

2013

Landwirtschaftliche Monatszahlen

Données mensuelles
sur l'agriculture

N° 8
10.09.13

Die Ackerfläche der Schweiz
Les terres assolées en Suisse



SBV Schweizerischer Bauernverband
USP Union Suisse des Paysans

Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

Aktuell Actuel:	Die Ackerfläche der Schweiz Les terres assolées en Suisse	4
1. Grundlagen Données de bases	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	7
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	8
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	9
	1.4 Hagel, Anzahl Schadenmeldungen nach Kantonen Grêle, nombre d'annonces de dégâts par canton	10
	1.5 Hagel- und Elementarschäden, Anzahl Schadenmeldungen und Schadentage Dégâts de grêle et élémentaires, nombre d'annonces jours de dégâts	10
2. Pflanzenbau Production végétale	2.1 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	11
	2.2 Stand der Kulturen Ende August und Ende Juli Etat des cultures fin août et fin juillet	12
	2.3 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité	13
	2.4 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix	14
	2.5 Augustschätzung über die voraussichtliche Mostobstmenge Estimation du mois d'août de la quantité des fruits à cidre à prévoir	15
	2.6 Verwendbare Produktion im Obstbau Production utilisable des cultures fruitières	15
	2.7 Weinmosternten 1996 - 2012 und Erntevorschätzung für 2013 Récolte de moût de raisin 1996 - 2012 et estimation de la récolte pour l'an 2013	15
3. Milchwirtschaft Economie laitière	3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	16
	3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	17
	3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	18
	3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie	18
	3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	19
	3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	20
	3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	20
4. Viehwirtschaft Production animale	4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux	21
	4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	22
	4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	23
	4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	24
	4.5 Durchschnittsgewichte der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène	24
	4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	26
	4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	27
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	28
	4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	29
	4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleneiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs	31
	4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	31
	4.12 Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	32
	4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	33

	4.14	Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée	33
	4.15	Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs	34
5. Aussenhandel Commerce extérieur	5.1	Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	35
	5.2	Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage	36
	5.3	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	37
	5.4	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	38
	5.5	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	39
	5.6	Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids	40
	5.7	Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur	41
	5.8	Einfuhr von Dünger Importation d'engrais	42
	5.9	Einfuhr von Saatgut Importation de semences	43
	5.10	Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements	44
	5.11	Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production	44
6. Preise Prix	6.1	Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail	46
	6.2	An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés	47
	6.3	Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie	48
	6.4	Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais	49
	6.5	Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie	50
	6.6	Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons	51
	6.7	Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production	52
	6.8	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble	53
	6.9	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé	55
	6.10	Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole	57
	6.11	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé	58
	6.12	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble	59
	6.13	Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole	60
	6.14	Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé	61
	6.15	Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais	62
	6.16	Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ	62
	6.17	Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries	63
	6.18	Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation	63
	6.19	Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices	64
	6.20	Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landwirtschaftlichen Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole	65
	6.21	Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale	66
	6.22	Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers	67

	6.23	Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins	68
	6.24	Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial	69
7. Diverses Divers	7.1	Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	71
	7.2	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Juli Valeur de vente de produits d'origine animale au mois de juillet	71
	7.3	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente de produits d'origine animale par mois	72
	7.4	Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail	73
Impressum			74

Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (**) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsummen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Explications des signes

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (**) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Abkürzungen

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m ²)
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m ³	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

Abréviations

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m ²)
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m ³	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

Die Ackerfläche der Schweiz Les terres assolées en Suisse

Autor: Daniel Erdin

Quelle: Bundesamt für Statistik (BFS), Landwirtschaftsämter der Kantone, SBV Statistik

Die aktuelle Schätzung der Ackerflächen für das laufende Jahr 2013 ergibt eine Zunahme der offenen Ackerfläche um ca. 1 800 Hektaren zu Lasten der Kunstwiesen. Diese nehmen um 2 600 Hektaren ab. Eine Zunahme der Fläche ist v.a. bei den Zuckerrüben, dem Freilandgemüse, den Ölsaaten, dem Körnermais und der Gerste absehbar. Die Dinkel­fläche geht zum zweiten Mal in Folge zurück. Das­selbe gilt für die Silomaisfläche.

Methode der Flächenschätzung

Die Flächen 2013 wurden für den vorliegenden Bericht aufgrund unvollständiger kantonaler Daten der Direktzahlungserhebung 2013 und teilweise weiteren, ergänzenden Angaben (Prognosen der Anbauflächen von Getreide, Ölsaaten und Körnerleguminosen für swiss granum, Angaben der Zuckerrübenfabriken) geschätzt. Wir danken an dieser Stelle allen beteiligten kantonalen Landwirtschaftsämtern für ihre Unterstützung. Die resultierenden Flächenangaben sind noch nicht sehr präzise. Die Resultate werden durch die SBV Statistik u.a. für die Schätzung der verwendbaren Produktion bei vielen Kulturen benötigt. Genauere Zahlen werden mit den provisorischen Flächendaten der landwirtschaftlichen Strukturerhebung des Bundesamtes für Statistik im Frühling 2014 vorliegen.

Resultate der Flächenschätzung für das Jahr 2013

Brotgetreide: Hier fällt v.a. der weitere Rückgang der Dinkel­fläche (-390 ha) ins Gewicht. Anstelle von Winterweizen wurde mehr Sommerweizen angebaut. Die Roggenfläche nimmt tendenziell leicht zu.

Futtergetreide: Die Flächen von Gerste (Sommergerste sowie Gerste insgesamt) und Körnermais steigen an. Die Flächen mit Futterweizen, Wintergerste und Triticale gehen leicht zurück.

Getreide insgesamt: Der leichte Rückgang der Brotgetreide­fläche wird durch eine leichte Zunahme der Futtergetreide­fläche kompensiert. Die Getreidefläche bleibt 2013 somit voraussichtlich insgesamt stabil oder nimmt tendenziell sogar leicht zu. Aufgrund der Saatgutverkäufe hätte man eine stärkere Zunahme der Getreideflächen erwarten können. Offensichtlich wurde das zusätzliche Saatgut jedoch vermehrt für Ersatzsaaten oder die Erzielung höherer Saatedichten angesichts ungünstiger Saatbedingungen verwendet. Die ungünstigen Saatbedingungen dürften dazu beigetragen haben, dass die Flächen von Körnermais sowie Sommerweizen und -gerste deutlich angestiegen sind.

Hülsenfrüchte: Die Fläche der Ackerbohnen und Eiweisserbsen nehmen zu. Vielleicht ist dies ein erster Schritt zu etwas mehr Eiweissfuttermitteln aus Schweizer Herkunft. Allerdings schliesst man mit der aktuellen Fläche erst an das Niveau von 2009 an.

Hackfrüchte: Die Kartoffelfläche nimmt tendenziell leicht zu, während die Zuckerrübenfläche deutlicher ansteigt. Die vorliegende Schätzung der Zuckerrübenfläche für das Jahr 2013 erfolgt auf dem Niveau der offiziellen Strukturerhebungsdaten. Angaben zur Anbaufläche durch die Zuckerrübenfabriken liegen immer etwas tiefer.

Ölsaaten: Hier hält der positive Trend der letzten Jahre an und es erfolgt eine deutliche Zunahme. Beim Raps erfolgt die Zunahme weitgehend zu Lasten der NWR-Fläche.

Nachwachsende Rohstoffe (NWR): Die NWR-Fläche nimmt weiter ab. Wie erwähnt wird die frei werdende Fläche beim

Auteur : Daniel Erdin

Sources : Office fédéral de la statistique (OFS), services cantonaux de l'agriculture, USP Statistique

Les dernières estimations sur les terres assolées en 2013 indiquent une augmentation de près de 1 800 hectares pour les terres ouvertes au détriment des prairies artificielles. Celles-ci perdent 2 600 hectares. L'augmentation de la surface se remarque en particulier pour les betteraves sucrières, les légumes de plein champ, les oléagineux, le maïs-grain et l'orge. Les surfaces d'épeautre diminuent pour la deuxième fois consécutive. Il en va de même pour la surface de maïs à ensiler.

Méthode pour l'estimation des surfaces

Les présentes estimations pour les surfaces en 2013 s'appuient sur des données encore incom­plètes fournies par les cantons pour le relevé 2013 des paiements directs, ainsi que sur d'autres indications complémentaires (pronostiques pour les surfaces cultivées de céréales, d'oléagineux et de légumineuses à grain pour swiss granum, données des sucreries). Nous remercions ici tous les services cantonaux de l'agriculture qui nous ont apporté leur soutien. Les indications relatives aux surfaces manquent encore de précision. USP Statistique utilise les résultats notamment pour esti­mer la production utilisable pour de nombreuses cultures. Des chiffres exacts seront disponibles au printemps 2014, lors de la parution des données provisoires sur les surfaces, dans le relevé des structures agricoles de l'Office fédéral de la statistique.

Résultats de l'estimation des surfaces pour 2014

Céréales panifiables : C'est surtout le recul de la surface d'épeautre (-390 ha) qui pèse ici. La surface de blé de printemps a été augmentée au détriment de la surface de blé d'automne. La surface de seigle a tendance à augmenter un peu.

Céréales fourragères : Les surfaces d'orge (orge de printemps et orge dans l'ensemble) et de maïs-grain ont augmenté. Les surfaces de blé fourrager, d'orge d'automne et de triticale accusent un léger recul.

Céréales dans l'ensemble : La légère régression de la surface des céréales panifiables est com­pensée par une petite augmentation de la surface de céréales fourragères. La surface céréalière reste stable dans l'ensemble en 2013, voire a même tendance à légèrement augmenter. Au regard des ventes de semences, on aurait pu attendre une augmentation plus importante des surfaces céréalières. Il ressort que l'excédent de semences a été utilisé en grande partie comme semences de remplacement ou pour obtenir une densité de semis plus importante, car les conditions de semis n'étaient pas bonnes. Ces conditions peu favorables ont d'ailleurs contribué à l'augmentation des surfaces de maïs-grain ainsi que de blé d'automne et d'orge d'automne.

Légumineuses : Les surfaces de féverole et de pois protéagineux ont augmenté. Il s'agit peut-être d'un premier pas vers plus de fourrages protéiques d'origine suisse. Cependant, la surface actuelle atteint juste celle de 2009.

Cultures sarclées : La surface de pommes de terre a tendance à augmenter légèrement et celle des betteraves sucrières augmente plus fortement. La présente estimation de la surface de betteraves sucrières pour 2013 s'appuie sur les données officielles du relevé des structures. Les données des sucreries concernant la surface cultivée se situent toujours un peu en dessous.

Oléagineux : La tendance positive de ces dernières années perdure et on observe une nette hausse. Pour le colza, l'augmentation se fait en grande partie au détriment de la surface en matière première renouvelable.

Raps für die Produktion von Ölraps genutzt.

Übrige Ackerkulturen: Die Tabakfläche bleibt stabil. Die Fläche des Freilandgemüses nimmt zu, womit der langfristige Trend der letzten Jahre anhält. Dies steht zwar im Widerspruch zu den tiefen Mengenerträgen im Gemüsebau im aktuellen Jahr. Diese wurden aber v.a. durch die ungünstigen Wetterbedingungen verursacht. Die Fläche des Silo- und Grünmaises nimmt zum zweiten Mal in Folge deutlich ab. Für Brachen, einjährige Beeren (Erdbeeren) und die übrige offene Ackerfläche ergibt sich kein deutlicher Trend.

Kunstwiesen: Die Kunstwiesenfläche geht im Jahr 2013 aufgrund der Zunahme der offenen Ackerfläche zurück, zum ersten Mal seit dem Jahr 2005. Dies steht im Einklang mit der Abnahme des Rindviehbestandes. Geht man davon aus, dass der Milchkuhbestand von 2012 auf 2013 gemäss TVD-Zahlen um 7 000 Kühe abnimmt, wovon die Hälfte jedoch durch Mutterkühe ersetzt wird, dann entspricht dies überschlagsmässig einem Minderbedarf von insgesamt ca. 2 500 ha Futterfläche. Allerdings erfolgt ein Teil der Fütterung auch mit anderen Futtermitteln (Silomais, Kraffutter). Da ja nicht nur der Kuhbestand sondern der gesamte Rindviehbestand von 2012 auf 2013 abnimmt, sinkt der Futterbedarf noch etwas stärker. Die restlichen Rindviehkategorien (neben den Kühen verringert sich v.a. der Bestand an Kälbern und Jungvieh) haben aber einen geringeren Einfluss auf den Futterbedarf. Insgesamt verläuft die geschätzte Abnahme der Kunstwiesen- und Silomaisfläche von 2012 auf 2013 somit in Übereinstimmung mit der Bestandesreduktion beim Rindvieh.

Matières premières renouvelables: La surface en matière première renouvelable continue de diminuer. Comme mentionné avant, la surface libérée est utilisée pour la culture du colza (production d'huile de colza).

Autres grandes cultures: La surface dévolue au tabac reste stable. La surface des légumes de plein champ augmente, s'inscrivant dans la tendance des dernières années. C'est cependant en contradiction avec les faibles rendements de la culture maraîchère cette année. Cette situation est surtout due aux mauvaises conditions météorologiques. Les surfaces de maïs d'ensilage et de maïs vert accusent un fort recul pour la deuxième fois consécutive. Aucune tendance claire ne se dégage pour les jachères, les baies annuelles (fraises) et les autres terres ouvertes.

Prairies artificielles: En 2013, la surface de prairies artificielles diminue pour la première fois depuis 2005, en raison de l'augmentation de la surface des terres ouvertes. Cela va de pair avec le recul du cheptel bovin. En partant du principe que l'effectif des vaches laitières a diminué de 7 000 animaux de 2012 à 2013, selon les chiffres de la BDTA, et que la moitié a été remplacée par des vaches allaitantes, alors cela correspond à une baisse des besoins d'environ 2 500 ha de surface fourragère. Une partie de l'affouragement se fait en outre avec d'autres aliments pour animaux (maïs d'ensilage, aliments concentrés). Vu que ce n'est pas seulement l'effectif des vaches mais le cheptel bovin ensemble qui diminue de 2012 à 2013, ceci entraîne un recul encore un peu plus fort des besoins en fourrage. Les autres catégories de bétail bovin (l'effectif de vache diminue, tout comme celui des veaux et des animaux de remonte) ont peu d'influence sur les besoins en fourrage. Ainsi, dans son ensemble, les estimations pour la diminution des surfaces de prairies artificielles et de maïs d'ensilage de 2012 à 2013 suivent le recul du cheptel bovin.

Grafik 1: Entwicklung der Fläche wichtiger Kulturen
Graphique 1: Evolution des surfaces de cultures importantes

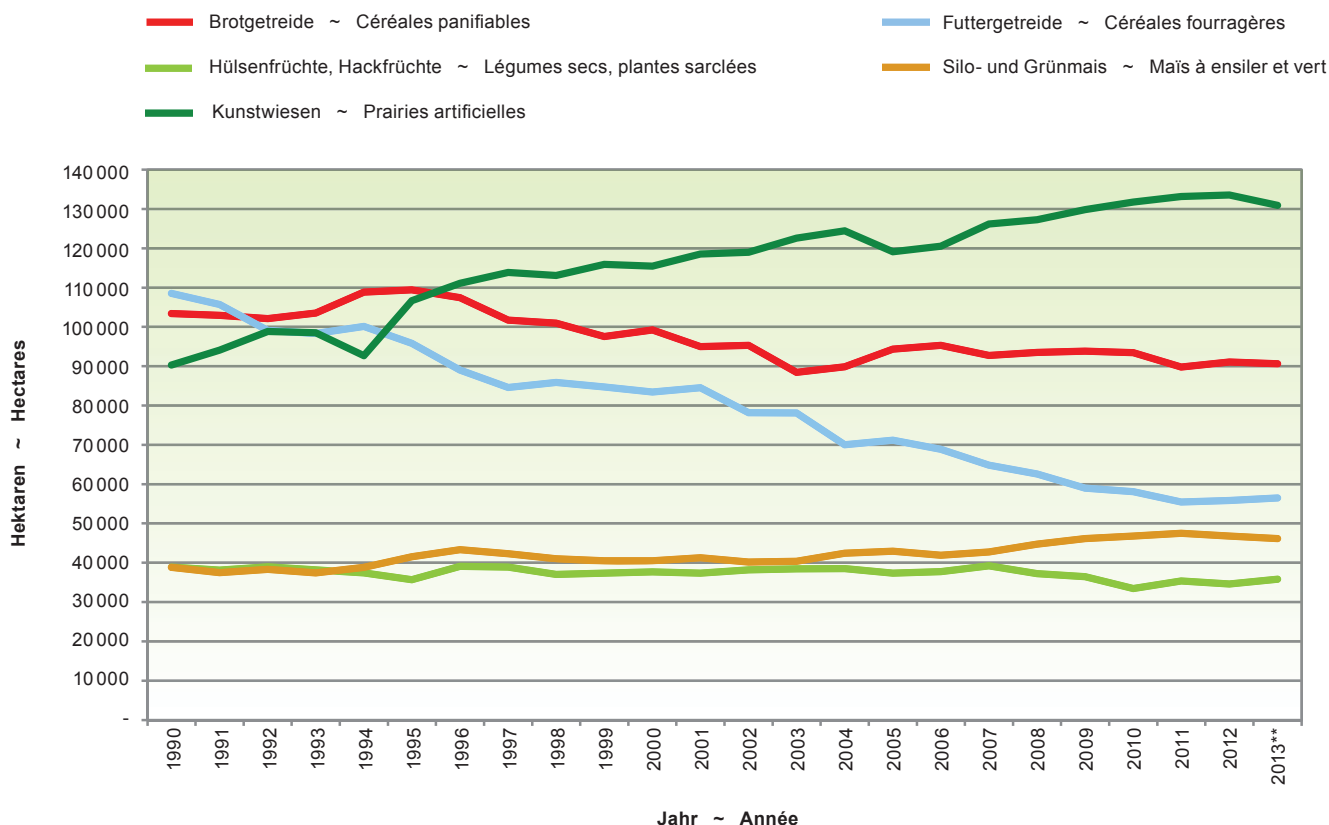


Tabelle 1: Ackerfläche der Schweiz, 2011 bis 2013

Tableau 1: Terres assolées en Suisse, 2011 jusqu'à 2013

In Hektaren, ohne nichtlandwirtschaftliche Hausgärten ~ En hectares, sans jardins potagers non agricoles

Produkte	2011	2012	2013**	Veränderung 2013 geg. 2012		Produits
	ha	ha	ha	ha	%	
Brotgetreide	89 823	91 060	90 642	- 418	- 0.5	Céréales panifiables
Weizen	83 535	85 387	85 270	- 117	- 0.1	Blé
Sommerweizen	1 506	1 755	2 310	555	31.7	Blé de printemps
Winterweizen	74 940	76 786	76 290	- 496	- 0.6	Blé d'automne
Futterweizen	7 089	6 847	6 670	- 177	- 2.6	Blé fourrager
Dinkel	4 164	3 680	3 290	- 390	- 10.6	Epeautre
Roggen	1 928	1 771	1 840	69	3.9	Seigle
Emmer, Einkorn	141	151	184	33	22.2	Amidonniér, engrain
Mischel von Brotgetreide	28	43	27	- 16	- 37.2	Méteil de céréales panifiables
Hirse	27	30	31	2	5.8	Millet
Brotgetreide	89 823	91 060	90 642	- 418	- 0.5	Céréales panifiables
Futtergetreide	55 449	55 872	56 479	608	1.1	Céréales fourragères
Gerste	28 336	28 454	28 820	366	1.3	Orge
Sommergerste	1 393	1 337	1 860	523	39.1	Orge de printemps
Wintergerste	26 943	27 117	26 960	- 157	- 0.6	Orge d'automne
Hafer	1 682	1 642	1 660	18	1.1	Avoine
Mischel von Futtergetreide	170	182	189	8	4.2	Méteil de céréales fourragères
Körnermais	15 553	16 162	16 600	438	2.7	Maïs-grain
Triticale	9 708	9 433	9 210	- 223	- 2.4	Triticale
Futtergetreide	55 449	55 872	56 479	608	1.1	Céréales fourragères
Getreide	145 271	146 932	147 121	189	0.1	Céréales
Hülsenfrüchte	3 859	3 827	4 138	311	8.1	Légumes secs
Ackerbohnen	319	305	389	84	27.6	Féveroles
Eiweisserbsen	3 496	3 473	3 690	217	6.2	Pois protéagineux
Lupinen	44	49	59	10	21.2	Lupin
Hackfrüchte	31 485	30 798	31 684	886	2.9	Plantes sarclées
Kartoffeln	11 250	10 875	11 060	185	1.7	Pommes de terre
Zuckerrüben	19 378	19 211	19 970	759	4.0	Betteraves sucrières
Futterrüben	857	712	654	- 58	- 8.1	Betteraves fourragères
Ölsaaten	25 852	26 088	27 109	1 021	3.9	Oléagineux
Raps	21 252	21 268	21 710	442	2.1	Colza
Sonnenblumen	3 289	3 526	3 800	274	7.8	Tournesol
Soja	1 123	1 085	1 360	275	25.3	Soja
Lein	154	160	189	30	18.5	Lin
Ölkürbisse	34	49	50	1	2.3	Courges à huile
Nachwachsende Rohstoffe	995	859	573	- 286	- 33.3	Matières premières renouvelables
Raps	957	829	530	- 299	- 36.0	Colza
Sonnenblumen	33	24	38	14	56.0	Tournesol
Diverse (Kenaf, Hanf)	5	6	5	- 1	- 9.3	Divers (kénaf, chanvre, etc.)
Übrige	61 660	60 950	60 623	- 327	- 0.5	Autres
Tabak	550	500	505	5	1.0	Tabak
Freilandgemüse	9 800	9 708	9 980	272	2.8	Légumes de plein champs
Silo- und Grünmais	47 500	46 782	46 160	- 622	- 1.3	Maïs à ensiler et vert
Brache, Ackersaum	2 550	2 595	2 650	55	2.1	Jachère
Einjährige Beeren	410	455	478	23	5.1	Baies annuelles
Übrige offene Ackerfläche	850	910	850	- 60	- 6.6	Autres terres ouvertes
Offene Ackerfläche	269 123	269 454	271 249	1 795	0.7	Terres ouvertes
Kunstpflanzen	133 203	133 564	130 940	- 2 624	- 2.0	Prairies artificielles
Ackerfläche	402 326	403 018	402 189	- 829	- 0.2	Terres assolées

2011 und 2012: Eidgenössische landwirtschaftliche Betriebszählungen und landwirtschaftliche Betriebsstrukturserhebungen, Bundesamt für Statistik (BFS)
 2013: Schätzung durch SBV Statistik aufgrund unvollständiger Daten der kantonalen Landwirtschaftsämter

2011 et 2012: Recensements fédéraux des entreprises agricoles et relevés des structures agricoles, Office fédéral de la statistique (OFS)
 2013: Estimation établie par l'USP Statistique sur la base de données incomplètes des services cantonaux de l'agriculture

1. Grundlagen ~ Données de bases

Im Vergleich mit der Referenzperiode 1981-2010 war der August um 0,5 bis 1 Grad wärmer. Auch die Sonnenscheindauer war eher überdurchschnittlich. In den meisten Gegenden war der Monat niederschlagsarm. An einigen Orten sorgten starke Gewitterregen aber für grössere Regensummen, insbesondere im Oberwallis, im Tessin und im Gotthardgebiet. Bis Ende Juli wies das laufende Jahr etwas mehr Hagelschäden auf als die beiden Vorjahre im gleichen Zeitraum (Tabellen 1.4/1.5).

Août 2013 a dépassé de 0,5 à 1 degré les températures de la période de référence 1981-2010. La durée d'ensoleillement a elle aussi dépassé la moyenne. Dans la plupart des régions, le mois a connu peu de précipitations. A certains endroits cependant il a beaucoup plu, notamment dans le Haut-Valais, le Tessin et la région du Gothard. Jusqu'à fin juillet, 2013 a connu plus de dégâts dus à la grêle que les deux années précédentes pour la même période (tableaux 1.4/1.5).

1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messstationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 31. Juli						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	20	24	69	65	99	99
Lausanne	21	23	58	67	110	107
Bern	19	22	69	67	104	110
Zürich	19	22	72	67	95	102
St. Gallen	17	21	71	63	88	111
Luzern	19	22	71	69	92	101
Sion	21	23	58	64	117	102
Lugano	23	25	61	65	104	107
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	20	24	69	65	99	99
Lausanne	21	23	58	67	110	107
Bern	19	22	69	67	104	110
Zürich	19	22	72	67	95	102
St. Gallen	17	21	71	63	88	111
Luzern	19	22	71	69	92	101
Sion	21	23	58	64	117	102
Lugano	23	25	61	65	104	107
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Bâle	20	22	70	72	82	78
Lausanne	21	22	66	70	96	84
Berne	19	21	73	74	87	84
Zurich	19	21	71	74	86	81
St-Gall	18	20	73	70	82	81
Lucerne	20	21	72	75	79	75
Sion	21	22	67	67	102	82
Lugano	24	25	66	62	89	89
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	22	19	67	67	105	98
Lausanne	23	21	62	60	107	114
Bern	21	19	70	67	107	108
Zürich	21	19	70	64	103	100
St. Gallen	19	17	70	70	109	88
Luzern	21	19	72	69	100	81
Sion	23	21	56	60	110	111
Lugano	25	23	64	61	96	93

1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique: Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel ¹ 1981-2010	2013	Moyenne ¹ 1981-2010	2013	Mittel ¹ 1981-2010	2013	Moyenne ¹ 1981-2010	2013	Mittel ² 1901-40	2013	Moyenne 1981-2010	2013
	Jan	0.5	0.8	54	50	64	70	11	11	2	2	62	68
Feb	1.4	-0.9	81	54	60	54	10	9	5	4	55	50
Mrz	5.3	2.8	130	84	75	68	12	13	23	14	52	54
Apr	8.9	9.0	157	120	82	104	12	11	46	38	36	67
Mai	12.7	11.0	179	113	116	182	13	18	68	40	48	142
Jun	15.5	16.2	197	200	120	95	12	11	84	85	36	10
Jul	17.5	20.8	225	296	118	114	11	6	94	132	24	-19
Aug	17.0		208		122		12		71		51	
Sep	13.6		155		103		9		36		67	
Okt	9.9		103		89		8		16		73	
Nov	5.2		60		79		10		7		72	
Dez	2.6		43		82		11		3		79	
Jahr	9.2		1 592		1 109		131		455		654	

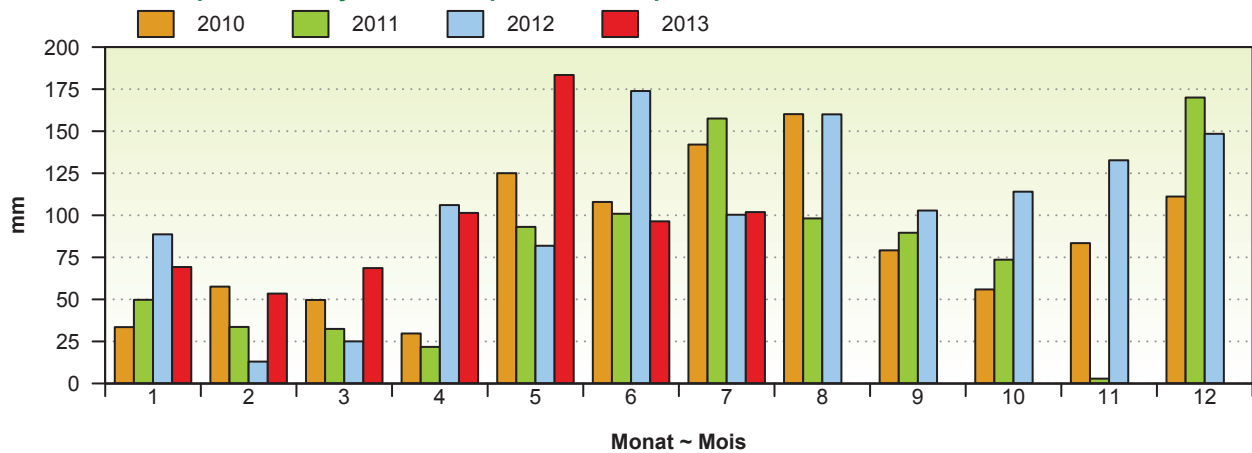
¹ Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.
² Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

¹ Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).
² Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

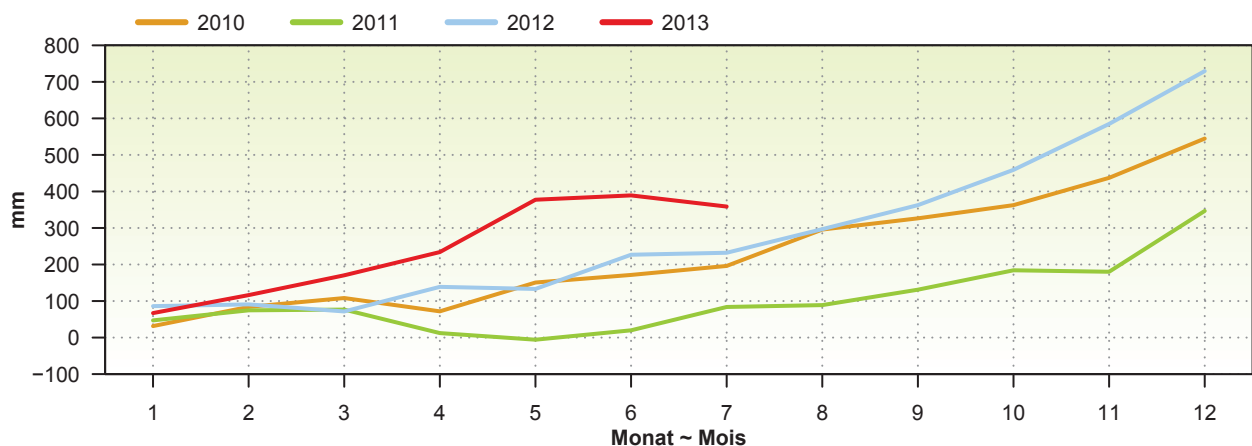
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm
Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm



Kumulierte Wasserbilanz, in mm
Bilan hydrologique cumulé, en mm



1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

In °C ~ En °C

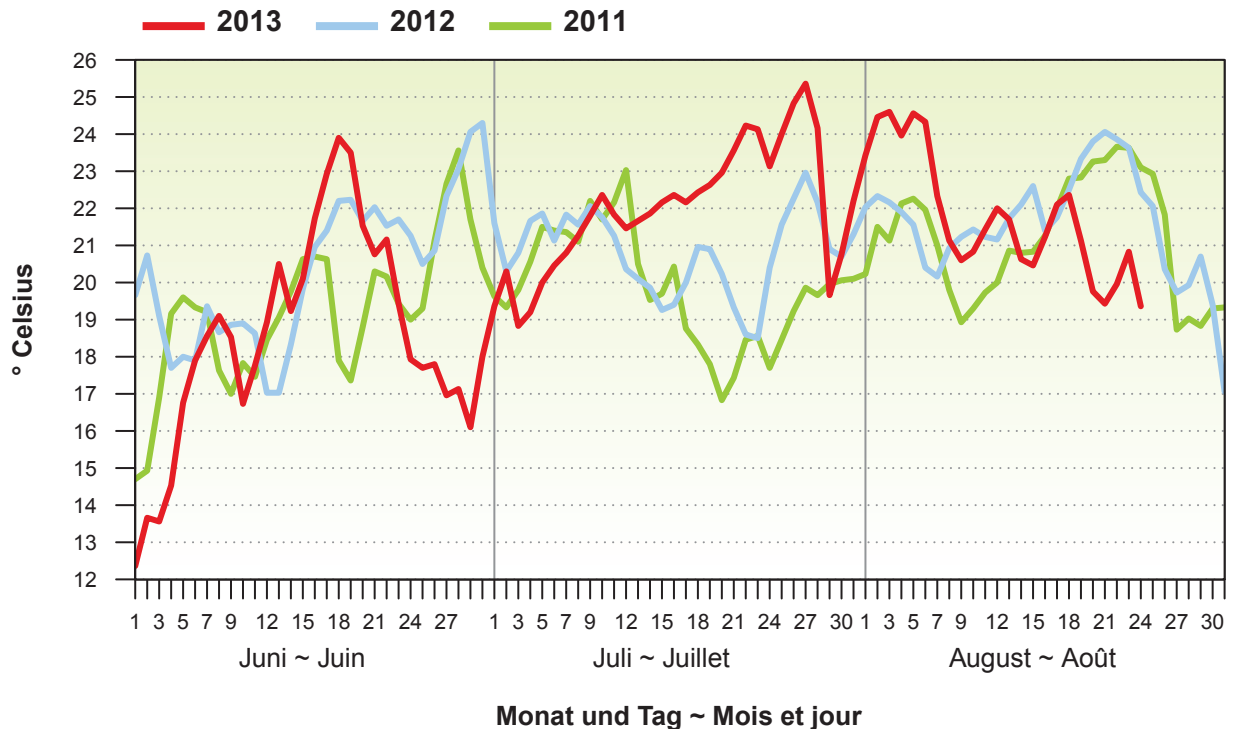
Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon				Mittel der Bodentemperatur ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm			
	Mittel ~ Moyen		Minimum		5 cm		20 cm	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Dekade vom 21. - 31. Juli								
Changins	21.3	23.2	7.3	11.5	21.3	22.9	21.0	22.3
Sion	22.4	23.7	2.3	9.2	21.1	23.5	20.7	22.4
Liebefeld	19.8	23.2	5.2	10.8	21.0	23.2	20.8	22.7
Reckenholz	18.6	23.4	5.5	11.5	20.1	23.8	20.6	22.9
Magadino	23.4	24.6	6.5	9.2	23.6	24.2	23.0	23.6
Dekade du 1 ^{er} au 10 août								
Changins	21.0	22.5	7.6	10.2	21.8	23.1	21.6	22.7
Sion	21.8	22.4	7.8	6.0	20.6	22.9	20.5	22.4
Liebefeld	20.1	22.0	7.2	9.1	21.3	23.1	21.3	22.8
Reckenholz	19.8	21.8	8.9	8.4	21.2	22.9	21.6	22.9
Magadino	23.3	24.2	11.5	11.7	24.1	24.0	23.5	23.5
Dekade vom 11. - 20. August								
Changins	22.8	20.6	8.0	7.8	22.5	21.5	22.1	21.5
Sion	24.1	20.8	8.7	6.8	22.0	21.1	21.6	20.8
Liebefeld	21.9	19.7	7.4	6.5	21.6	20.9	21.3	21.0
Reckenholz	21.8	20.1	7.6	6.6	22.4	21.5	22.1	21.4
Magadino	24.5	22.6	11.7	9.3	24.8	23.2	23.9	22.8

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Lufttemperatur in 5 cm Tiefe Température du sol à une profondeur de 5 cm

Tagesmittelwerte der Mittelland-Stationen Changins, Liebefeld und Reckenholz, nach Jahren
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse à Changins, Liebefeld et Reckenholz, par an



1.4 Hagel, Anzahl Schadenmeldungen nach Kanton Grêle, nombre d'annonces de dégâts par canton

Kantone Cantons	J'mittel Moyenne annuelle 1971-1990	2012							2013						
		Jan- Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Jan- Avril	Mai	Juin	Juil	Août	Sep	Oct
ZH	687	1	61	81	490	50	4	-	-	54	280	231			
BE	1 491	6	17	360	137	172	19	-	2	308	362	608			
LU	749	3	102	31	312	23	-	-	1	118	1	254			
SZ	122	1	5	20	11	-	-	-	-	2	1	13			
ZG	125	-	39	19	7	7	-	-	-	53	7	-			
FR	369	4	1	19	44	22	-	-	-	8	65	39			
SO	198	1	9	2	4	8	-	-	-	4	21	79			
BL	202	3	33	178	18	1	-	-	-	8	41	8			
SH	150	-	6	23	25	1	-	-	-	42	11	101			
SG	262	2	16	7	137	31	-	-	1	29	20	38			
GR	67	-	-	17	12	-	-	-	-	-	4	9			
AG	645	8	63	120	428	32	1	-	-	49	2	38			
TG	489	7	119	20	356	2	-	-	1	95	25	27			
TI	1 135	1	2	6	51	22	-	-	-	4	5	38			
VD	1 290	5	92	17	233	435	1	-	-	255	969	1 047			
NE	196	-	1	36	33	12	-	-	-	-	461	25			
GE	198	-	-	89	11	95	-	-	-	93	139	84			
JU	286	-	16	213	61	64	-	-	-	18	48	43			
Übrige ~ autres	202	-	9	28	18	41	-	-	-	7	-	34			
Total	8 863	42	591	1 286	2 388	1 018	25	-	5	1 147	2 462	2 716			

Angaben der Schweizer Hagel, ohne Fürstentum Liechtenstein

Indications de la Suisse Grêle, sans la Principauté de Liechtenstein

1.5 Hagel- und Elementarschäden, Anzahl Schadenmeldungen und Schadentage Dégâts de grêle et élémentaires, nombre d'annonces et jours de dégâts

Jahr Année	bis Mrz jusqu'au mois de mars	Apr Avril	Mai Mai	Jun Juin	Jul Juillet	Aug Août	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Total	in % v.71-90 en % de 71-90
Anzahl Hagelschadentage ~ Nombre de jours avec des dégâts de grêle											
1991-2000	1	6	20	23	24	19	11	1	0	106	141
2001-2010	2	5	17	20	22	15	6	2	0	89	118
2012	-	10	23	22	22	15	5	-	-	97	129
2013	-	3	22	16	19						
Anzahl Hagelschadenmeldungen ~ Nombre d'annonces de dégâts de grêle											
1991-2000	1	59	1 331	3 329	4 313	1 665	143	6	0	10 848	122
2001-2010	9	52	1 159	2 375	3 805	563	97	14	0	8 074	91
2012	-	42	591	1 286	2 388	1 018	25	0	-	5350	60
2013	-	5	1 147	2 462	2 716						
Anzahl Elementarschadentage ~ Nombre de jours avec des dégâts élémentaires											
2001-2010	23	11	11	15	17	14	11	7	7	116	...
2011	4	7	12	18	14	15	11	9	13	103	...
2012	25	10	8	16	16	14	11	16	15	131	...
2013	16	17	23	19	10						
Anzahl Elementarschadenmeldungen ~ Nombre d'annonces de dégâts élémentaires											
1991-2000	86	159	542	122	506	164	59	96	53	1 787	
2001-2010	70	236	123	714	581	453	94	57	24	2 341	
2012	89	37	18	82	190	70	28	171	47	732	...
2013	71	69	201	585	45						

Angaben der Schweizer Hagel, Schweizer Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, ohne Fürstentum Liechtenstein

Indications de la Suisse grêle, Société suisse d'assurance contre la grêle, sans la Principauté de Liechtenstein

2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Aufgrund der in einigen Gegenden anhaltenden Trockenheit und den mässigen Ernteaussichten beim Silomais kann es regional zu Engpässen beim Raufutter kommen. Im Ackerbau sind die Erträge tendenziell tiefer als im Vorjahr. Ausnahmen sind der Raps sowie Roggen und Dinkel, wo gute Erträge gemeldet werden (Tabelle 2.2). Die Gemüseproduktion stieg im Juli stark an und konnte an das Niveau der beiden Vorjahre anschliessen. Die Preise waren im Juli wie in den Vormonaten höher als in den beiden Vorjahren (Tabellen 2.3/2.4).

En raison d'une sécheresse persistante dans certaines régions et des perspectives de récolte modérées pour le maïs d'ensilage, il pourrait y avoir des pénuries de fourrage grossier par endroit. Les rendements pour la culture des champs sont en général plus bas que ceux de 2012, à l'exception du colza, du seigle et de l'épeautre, où ils sont bons (tableau 2.2). La production maraîchère a fortement augmenté en juillet, atteignant le niveau des deux années précédentes. En juillet, les prix dépassaient ceux des deux années précédentes, comme pour les mois précédents (tableaux 2.3/2.4).

2.1 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réerves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des producteurs			Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013
Okt	70 337	88 332	82 302	111 476	118 245	117 965	4 233	4 131	2 550	909	128	43
Nov	62 223	79 830	73 046	96 230	105 280	103 992	519	716	261	1 724	219	-187
Dez	51 440	69 433	60 966	83 405	92 318	90 212	-	-	-	1 878	176	-101
Jan	41 462	56 939	48 896	68 162	75 933	71 880	-	-	-	1 197	312	232
Feb	33 369	44 260	37 745	50 085	60 214	53 883	-	-	-	2 556	594	637
Mrz	23 519	33 315	26 096	29 783	40 162	37 022	-	-	-	4 819	2 863	3 165
Apr	15 871	21 651	17 397	19 079	26 476	22 194	-	-	-	3 482	3 182	3 833
Mai	7 184	10 813	7 399	6 985	13 327	10 666	-	-	-	5 681	3 464	4 337
Jun										3 406	1 073	6 140
Jul										755	112	566

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

2.2 Stand der Kulturen Ende Juli und Ende August im Vergleich zum Vorjahr Etat des cultures fin juillet et fin août par rapport à l'année précédente

Ertragserwartung in Prozent einer Grossernte gemäss Angaben der Berichterstatter, in Klammer Anzahl Meldungen
Estimation en pour cent d'une grosse récolte selon les indications des rapporteurs, nombre d'indications entre parenthèses

Kulturen	2012		2013		Differenz 2013 zu 2012		Cultures
					Différence 2013 à 2012		
	Ende Juli fin juillet	Ende August fin août	Ende Juli fin juillet	Ende August fin août	Ende Juli fin juillet	Ende August fin août	
Allgemeine Beurteilung							Appréciation générale
Entw. der Ackerkulturen	73 (134)	73 (130)	65 (134)	67 (93)	-8	-6	Evolution des cult. des champs
Wassersituation ¹	51 (153)	47 (148)	38 (145)	38 (109)	-13	-9	Situation de l'eau ¹
Brotgetreide							Céréales panifiables
Sommerweizen	69 (23)	68 (8)	64 (34)	56 (7)	-5	...	Froment de printemps
Winterweizen	67 (125)	65 (62)	65 (124)	68 (41)	-2	3	Froment d'automne
Winterroggen	72 (15)	70 (6)	73 (14)	73 (6)	1	3	Seigle d'automne
Korn/Dinkel	66 (23)	65 (10)	70 (22)	67 (7)	4	2	Epeautre
Andere Brotgetreide	74 (7)	... (4)	70 (6)	... (3)	-4	...	Autres céréales panifiables
Futtergetreide							Céréales fourragères
Sommergerste	73 (10)		60 (15)		-13	...	Orge de printemps
Wintergerste	73 (59)		69 (49)		-4	...	Orge d'automne
Hafer	72 (14)	68 (9)	66 (13)	76 (5)	-6	...	Avoine
Triticale	72 (35)	68 (19)	67 (33)	71 (13)	-5	3	Triticale
Futterweizen	72 (40)	66 (26)	70 (38)	72 (14)	-2	6	Froment fourrager
Körnermais	75 (65)	77 (71)	63 (64)	65 (44)	-12	-12	Maïs-grains
Silomais	74 (88)	76 (88)	62 (92)	65 (65)	-12	-11	Maïs à ensiler
Grünmais	75 (13)	74 (18)	67 (9)	69 (11)	-8	-5	Maïs vert
Ölsaaten							Oléagineux
Raps	69 (62)		72 (69)		3	...	Colza
Soja	70 (14)	67 (15)	62 (10)	69 (7)	-8	2	Soja
Sonnenblumen	72 (30)	74 (29)	61 (33)	62 (27)	-11	-12	Tournesol
Körnerleguminosen							Protéagineux
Ackerbohnen	66 (5)	... (3)	... (4)		...	...	Féveroles
Eiweisserbsen	64 (26)	61 (16)	62 (23)	58 (8)	-2	-3	Pois protéagineux
Erträge (kg/Are)							Rendements (kg/are)
Sommerweizen		49 (15)		51 (16)	...	2	Blé de printemps
Winterweizen		59 (119)		58 (91)	...	-1	Blé d'automne
Winterroggen		59 (10)		63 (7)	...	4	Seigle d'automne
Korn/Dinkel		39 (17)		45 (13)	...	6	Epeautre
Sommergerste	64 (8)		45 (11)		-19	...	Orge de printemps
Wintergerste	69 (80)		63 (79)		-6	...	Orge d'automne
Hafer		54 (9)		48 (6)	...	-6	Avoine
Triticale		60 (26)		62 (25)	...	2	Triticale
Futterweizen		69 (37)		69 (28)	...	0	Blé fourrager
Raps	34 (94)		36 (66)		2	...	Colza
Ackerbohnen		... (1)			...	...	Féveroles
Eiweisserbsen		39 (16)		35 (10)	...	-4	Pois protéagineux

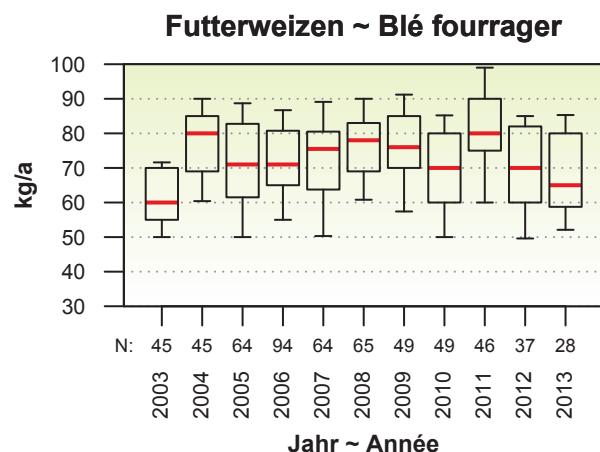
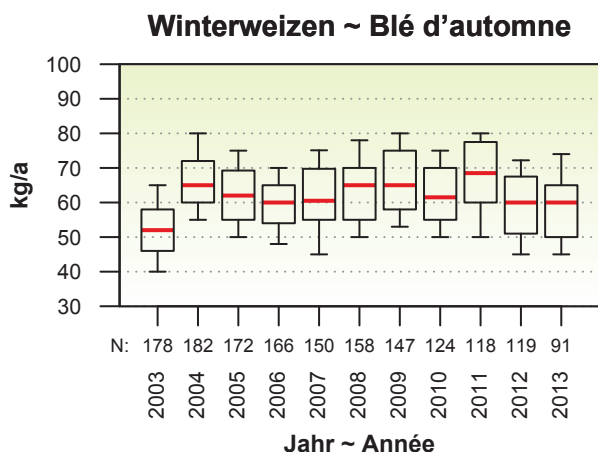
¹ 10 zu wenig / 50 optimal / 100 zu viel

¹ 10 trop peu / 50 optimale / 100 trop

SBV Statistik

USP statistique

Provisorische Erträge einiger Kulturen Ende August, in kg/a Rendements provisoires de quelques cultures fin août en kg/a



Rote horizontale Linie: Median bzw. Zentralwert
Box: Enthält 50 % der Angaben
Vertikale Linie (inklusive Box): Alle Angaben ohne Ausreisser

Ligne horizontale rouge: Médiane resp. valeur centrale
Box: Contient 50 % des indications
Ligne verticale (box inclu): Toutes les indications sans valeurs extrêmes

2.3 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

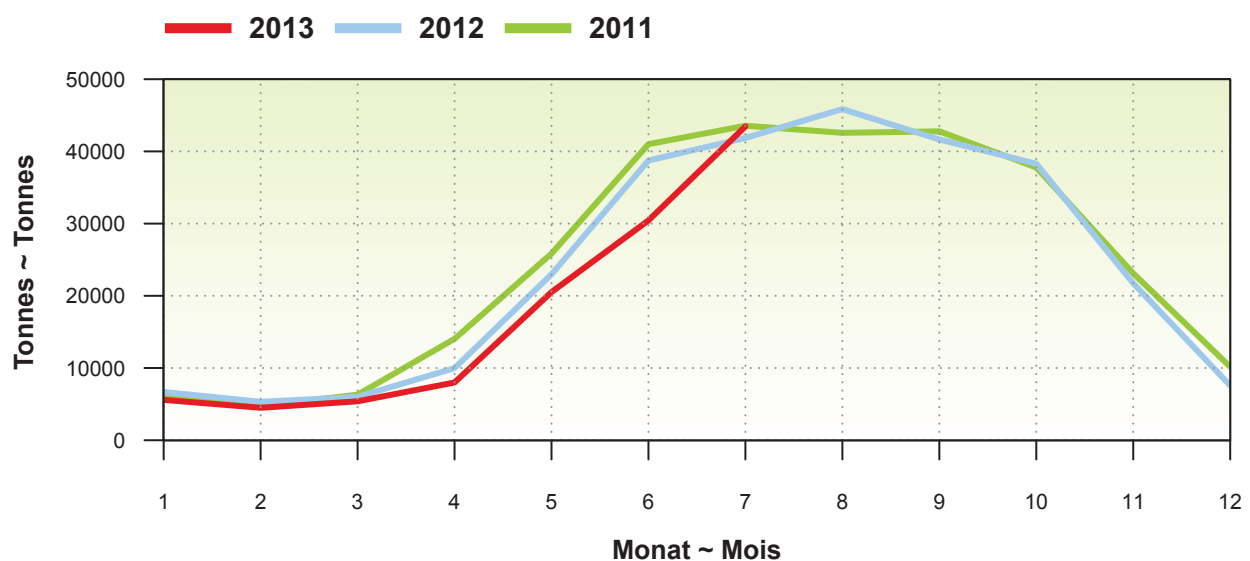
Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	Juli		% -Veränderung	Januar - Juli		Variation en %	Groupe de produits
	juillet			janvier - juillet			
	2012	2013		2012	2013		
Salate	9 449	10 858	14.9	44 448	41 841	-5.9	Salades
Chicorée Witloof	117	336	188.2	4 150	5 385	29.8	Chicorée Witloof
Cicorino	540	356	-34.0	2 368	1 840	-22.3	Cicorino
Eichenlaub	582	796	36.7	2 857	2 937	2.8	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	3 587	4 231	17.9	13 441	12 211	-9.1	Laitue iceberg
Endivien	1 203	1 241	3.1	3 425	2 666	-22.1	Chicorée
Kopfsalate	1 452	1 854	27.7	7 623	7 629	0.1	Chicorée pommée
Nüsslisalat	120	182	51.3	2 372	2 343	-1.2	Rampon
Übrige Salate	1 847	1 863	0.8	8 213	6 831	-16.8	Autres salades
Tomaten	10 103	10 585	4.8	25 089	24 044	-4.2	Tomates
Kohl Gemüse	4 611	4 004	-13.2	15 889	11 100	-30.1	Choux
Blumenkohl	1 483	1 289	-13.1	3 752	2 763	-26.4	Chou-fleur
Broccoli	960	963	0.3	2 489	1 985	-20.2	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	2 167	1 752	-19.2	9 648	6 353	-34.2	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2 989	2 451	-18.0	9 038	6 439	-28.8	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	952	933	-2.0	2 527	1 905	-24.6	Fenouil
Radieschen	212	234	10.6	1 194	1 119	-6.3	Radis
Sellerie	916	573	-37.5	1 534	1 005	-34.5	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	909	711	-21.8	3 783	2 411	-36.3	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	2 876	3 410	18.5	5 524	6 046	9.4	Oignons
Lauch	911	832	-8.6	4 532	3 791	-16.4	Poireau
Karotten	4 515	4 065	-10.0	8 096	6 376	-21.2	Carottes
Gurken	2 399	3 089	28.7	7 713	7 734	0.3	Concombres
Küchenkräuter	343	300	-12.5	1 245	920	-26.1	Herbes potagères
Petersilie	280	232	-17.2	982	676	-31.2	Persil
Übrige Küchenkräuter	63	68	8.1	263	244	-7.3	Autres herbes potagères
Zucchetti	1 853	2 062	11.3	3 676	3 244	-11.7	Courgettes
Hülsenfrüchte	477	278	-41.7	531	294	-44.6	Légumineuses
Andere Gemüse	1 333	1 523	14.3	5 788	6 048	4.5	Autres légumes
Total	41 859	43 457	3.8	131 569	117 877	-10.4	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

Gemüseproduktion nach Monaten Production de légumes par mois



2.4 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

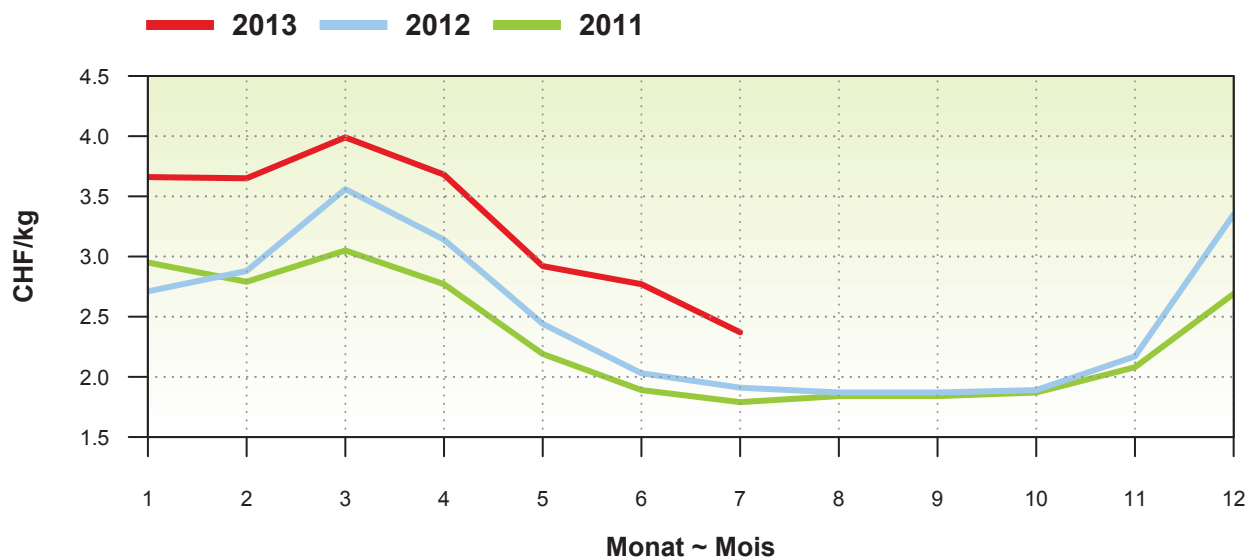
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme ; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	Juli		% -Veränderung	Januar - Juli		Variation en %	Groupe de produits
	juillet			janvier - juillet			
	2012	2013		2012	2013		
Salate	2.04	2.83	38.4	2.64	3.59	36.2	Salades
Chicorée Witloof	2.08	2.91	39.9	2.09	2.96	41.9	Chicorée Witloof
Cicorino	2.52	2.88	14.3	2.52	2.70	7.4	Cicorino
Eichenlaub	3.04	2.90	-4.6	3.36	3.75	11.5	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	1.04	2.75	165.3	1.14	2.86	151.5	Laitue iceberg
Endivien	2.35	2.95	25.6	2.03	3.03	49.2	Chicorée
Kopfsalate	2.31	2.22	-4.1	2.56	2.96	15.4	Laitue pommée
Nüsslisalat	10.83	13.73	26.8	12.29	14.64	19.1	Rampon
Übrige Salate	2.57	2.44	-5.4	2.68	2.70	0.6	Autres salades
Tomaten	2.43	2.42	-0.06	2.28	2.38	4.12	Tomates
Kohl Gemüse	1.51	1.76	16.4	1.68	1.97	17.2	Choux
Blumenkohl	1.51	1.57	4.11	1.90	2.06	8.70	Chou-fleur
Broccoli	1.92	1.97	2.39	2.41	2.44	1.28	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.32	1.77	33.9	1.41	1.79	26.5	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2.19	2.50	14.5	2.57	2.98	16.1	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1.52	1.66	9.35	1.94	1.99	2.54	Fenouil
Radieschen	5.31	5.29	-0.3	5.47	5.35	-2.2	Radis
Sellerie	2.54	2.69	6.1	2.60	2.80	8.0	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1.80	2.53	40.7	2.06	2.75	33.1	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	1.45	1.92	32.6	1.89	2.32	22.6	Oignons
Lauch	2.28	2.47	8.0	2.20	2.54	15.5	Poireau
Karotten	0.67	2.29	242.8	0.80	2.52	216.7	Carottes
Gurken	1.62	1.77	9.30	1.68	1.86	10.39	Concombres
Küchenkräuter	4.21	3.43	-18.6	4.99	3.62	-27.4	Herbes potagères
Petersilie	2.68	3.25	21.3	3.29	3.23	-1.7	Persil
Übrige Küchenkräuter	11.03	4.06	-63.2	11.33	4.70	-58.5	Autres herbes potagères
Zucchetti	1.32	1.52	14.95	1.58	1.77	12.47	Courgettes
Hülsenfrüchte	3.88	4.34	11.89	3.91	4.32	10.50	Légumineuses
Andere Gemüse	2.96	3.27	10.2	3.98	3.76	-5.5	Autres légumes
Total	1.91	2.38	24.1	2.29	2.85	24.3	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)
SBV Statistik

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)
USP Statistique

Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat Prix moyen des légumes par mois



2.6 Augustschätzung über die voraussichtliche Mostobstmenge Estimation du mois d'août de la quantité des fruits à cidre à prévoir

Geliefert an gewerbliche Mostereien inbegriffen Mostobstausfuhr, in Tonnen
Livrée à des cidreries professionnelles, y incluse l'exportation de fruits à cidre, en tonnes

Jahre Années	Augustschätzung ¹ Estimation du mois d'août			Tatsächlich erreichte Menge ² , ohne Fürstentum Liechtenstein Quantité effective, sans la Principauté de Liechtenstein		
	Äpfel Pommes	Birnen Poires	Total Total	Äpfel Pommes	Birnen Poires	Total Total
	1991-1995	123 120	58 790	181 910	106 930	56 440	163 370
1996-2000	155 860	43 228	199 088	166 480	43 060	209 540
2001-2005	104 660	29 580	134 240	92 868	27 718	120 586
2006-2010	104 988	21 515	126 503	99 950	21 540	121 490
2008	97 840	13 070	110 910	109 400	5 280	114 680
2009	112 950	24 070	137 020	89 410	27 650	117 060
2010	89 650	13 065	102 715	65 140	10 460	75 600
2011	115 404	18 390	133 794	166 830	18 770	185 600
2012	76 045	10 577	86 622	76 478	15 700	92 178
2013	88 062	12 590	100 652			

¹ Schätzung des Schweiz. Bauernverbandes nach dem Wachstumsstand der Obstkulturen anfangs August, ab 2009 Schätzung Schweiz. Obstverband
² Tatsächlich gelieferte oder exportierte Menge nach den Erhebungen der Eidg. Alkoholverwaltung, bzw. des Bundesamtes für Landwirtschaft

¹ Estimation de l'Union suisse des paysans selon l'état des cultures fruitières au début du mois d'août
² Quantités livrées ou exportées selon les recensements de la Régie fédérale des alcools, resp. de l'Office fédérale de l'agriculture

2.7 Verwendbare Produktion im Obstbau Production utilisable des cultures fruitières

In Tonnen ~ En tonnes

Produkt	2009	2010	2011	2012 *	2013 **	Produits
Äpfel	251 054	201 641	327 500	231 723		Pommes
Birnen	67 788	40 062	59 937	47 660		Poires
Kirschen	12 144	7 301	14 560	4 624	5 795	Cerises
davon Handelsmengen						dont quantité négociable
- Tafelkirschen	2 224	1 960	3 118	1 403	1 638	- Cerises de table
- Konservenkirschen	1 251	759	1 298	232	533	- Cerises à conserves
Zwetschgen und Pflaumen	10 238	5 663	12 799	5 260	5 852	Prunes et pruneaux
davon Handelsmengen						dont quantité négociable
- Tafelzwetschgen	3 450	2 717	3 739	2 223	2 829	- Pruneaux de table
- Brennzwetschgen	4 230	1 408	5 784	2 200	1 500	- Pruneaux à distiller
Aprikosen	9 450	8 190	9 398	8 768		Abricots
Pfirsiche	186	204	160	224		Pêches
Quitten	614	631	626	614		Coings
Nüsse (grüne Ware)	2 429	2 401	2 427	2 432		Noix (verts)
Kiwi	548	213	539	460		Kiwi

Verschiedene Quellen

Sources diverses

2.8 Weinmosternten 1996 - 2012 und Erntevorschätzung pro 2013 Récolte de moût de raisin 1996 - 2012 et estimation de la récolte pour l'an 2013

In Hektoliter - En hectolitre

Gewächs	1996-2000 ¹	2001-2005 ¹	2005-2010 ¹	2010	2011	2012	2013	Cépages
Rot	569 560	546 508	551 932	533 792	583 297	505 030	560 000	Rouges
Weiss	651 548	536 883	502 168	497 146	536 761	498 835	480 000	Blancs
Total	1 221 108	1 083 391	1 054 100	1 030 938	1 120 058	1 003 865	1 040 000	Total

¹ 5-Jahres-Mittel

¹ Moyenne sur 5 ans

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Die für den Juli geschätzte Milchproduktion dürfte erstmals in diesem Jahr die Menge des Vorjahresmonats übertreffen. Dies will allerdings noch nicht viel heissen, da 2012 die Menge ab Juli markant zurückging. Dabei lag die Käseproduktion im ersten Semester leicht höher (+0,7 %) als im Vorjahr. Die tiefere Milchmenge führte bisher v.a. zu einer Reduktion der Produktion von Butter und Dauermilch. Die Butterproduktion lag im ersten Semester 2013 um 18 % tiefer als im Vorjahr (Tabelle 3.5).

Selon les estimations, pour la première fois cette année, la production laitière de juillet 2013 devrait dépasser celle du même mois en 2012. Cela ne veut cependant pas dire grand-chose dans la mesure où la production laitière de juillet 2012 avait accusé un fort recul. La production de fromage du premier semestre 2013 est légèrement plus importante que celle de 2012 (+0,7 %). La diminution de la quantité de lait a surtout entraîné une réduction de la production de beurre et de conserves de lait. Durant le premier semestre 2013, la production de beurre était de 18 % inférieure à celle de l'année précédente (tableau 3.5).

3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène

In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

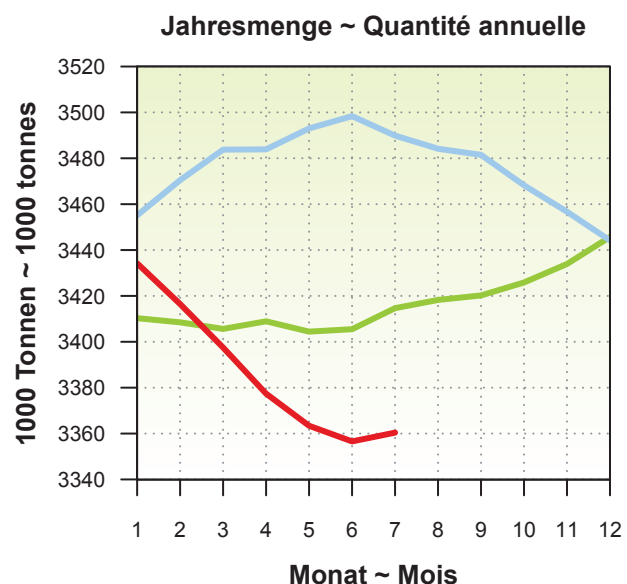
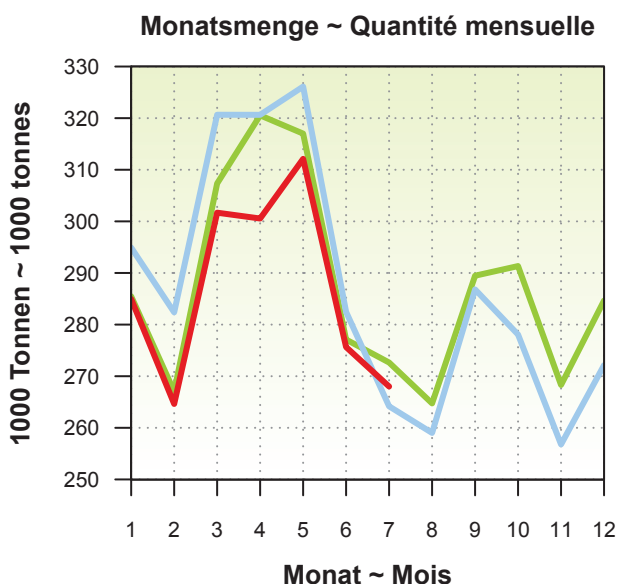
Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Jan	285.5	294.9	285.0	-0.1	3.3	-3.4	3 410.3	3 455.1	3 434.2
Feb	267.0	282.4	264.6	-0.7	5.7	-6.3	3 408.5	3 470.5	3 416.5
Mrz	307.3	320.7	301.7	-0.9	4.3	-5.9	3 405.6	3 483.8	3 397.5
Apr	320.5	320.6	300.6	1.1	0.0	-6.3	3 408.9	3 483.9	3 377.4
Mai	317.0	326.1	312.1	-1.4	2.9	-4.3	3 404.4	3 493.0	3 363.4
Jun	277.1	282.5	275.6	0.4	1.9	-2.4	3 405.5	3 498.4	3 356.6
Jul	272.7	264.2	268.0*	3.5	-3.1	1.4*	3 414.7	3 489.9	3 360.4*
Aug	264.7	259.0		1.4	-2.2		3 418.3	3 484.2	
Sep	289.5	286.8		0.7	-0.9		3 420.2	3 481.5	
Okt	291.3	278.1		2.0	-4.6		3 425.9	3 468.2	
Nov	268.3	256.8		3.1	-4.3		3 433.9	3 456.7	
Dez	284.7	272.1		4.3	-4.4		3 445.7	3 444.2	
Jahr-année	3 445.7	3 444.2		1.0	0.0				
Jan-Jul	2 047.2	2 091.4	2 007.6*	0.2	2.2	-4.0*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène

— 2013 — 2012 — 2011



3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten ¹ ~ En 1000 équivalents-lait ¹

Verwertungsarten	Juni			Januar - Juni			Mise en valeur du lait
	juin			janvier - juin			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Vollmilch für Konsummilch	31 481	29 534	-6.2	195 408	192 943	-1.3	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu				0			Lait entier transformé en
Jogurt	9 557	9 263	-3.1	58 007	57 722	-0.5	yogourt
Konsumrahm	21 008	22 123	5.3	136 598	140 780	3.1	crème de consommation
Butter	46 621	37 000	-20.6	361 368	294 404	-18.5	beurre
Dauermilch	27 375	26 947	-1.6	225 889	181 290	-19.7	conserves de lait
Käse	120 097	119 522	-0.5	721 562	723 208	0.2	fromage
Quark	1 977	1 954	-1.2	11 652	11 847	1.7	séré
übrige Frischmilchprodukte	8 468	9 679	14.3	51 635	54 028	4.6	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	15 878	19 623	23.6	65 065	83 348	28.1	autres mises en valeur
Total technisch verarbeitet	250 981	246 111	-1.9	1 631 776	1 546 627	-5.2	Transformé total
Inland-Milchanlieferung	282 462	275 645	-2.4	1 827 184	1 739 570	-4.8	Livraisons de lait indigène
Einfuhr Frischmilch	2 357	2 386	1.2	14 131	14 924	5.6	Importations de lait frais

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

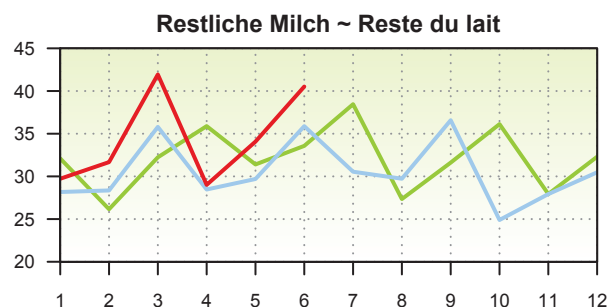
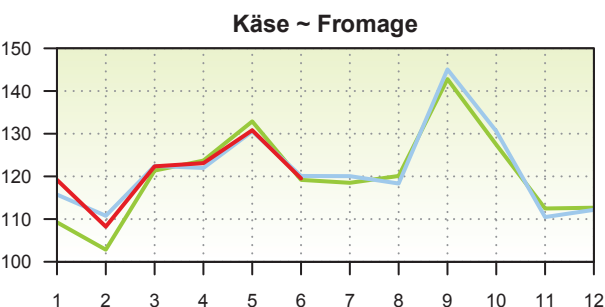
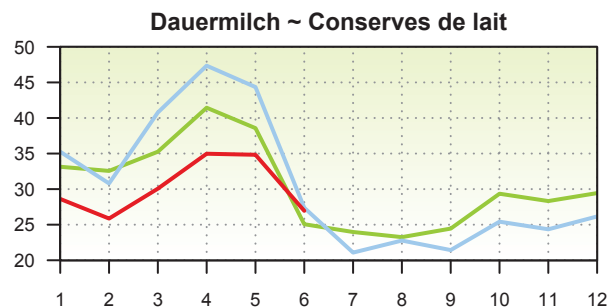
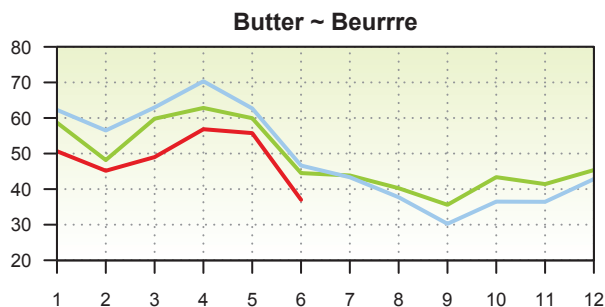
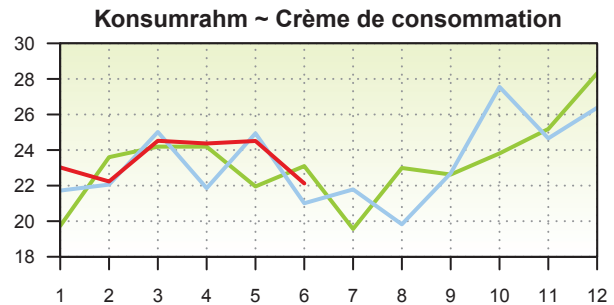
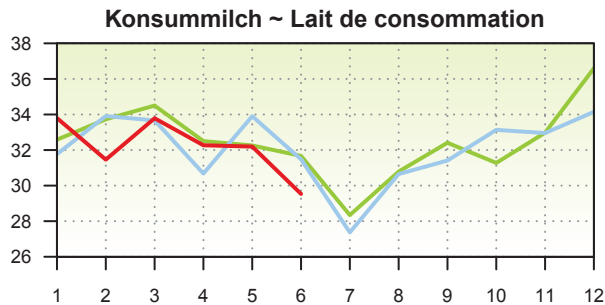
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

— 2013 — 2012 — 2011



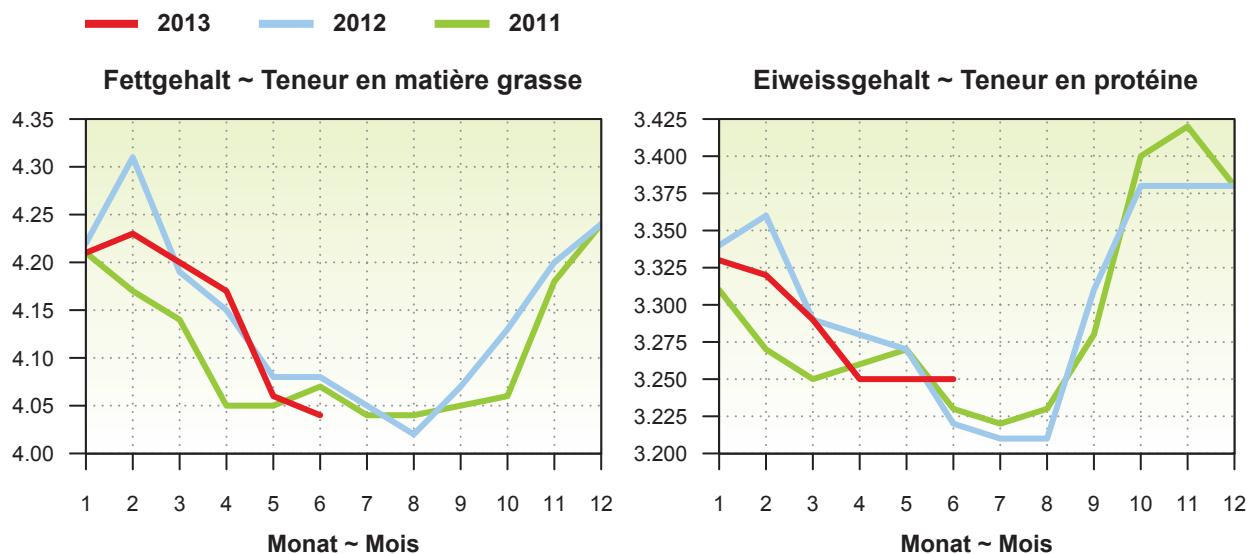
3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprocente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07	4.13	4.20	4.24	4.15
2013	4.21	4.23	4.19	4.17	4.06	4.04							
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31	3.38	3.38	3.38	3.30
2013	3.33	3.32	3.29	3.25	3.25	3.25							

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière S. à r. l.



3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	Juni juin			Januar - Juni janvier - juin			Catégorie
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Rohmilch	1 201	1 131	-5.8	4 390	4 216	-4.0	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	70	60	-14.3	394	368	-6.6	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	3 821	3 565	-6.7	24 128	22 984	-4.7	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 365	1 565	14.7	11 118	10 694	-3.8	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 588	3 551	-1.0	22 701	23 414	3.1	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	10 936	9 416	-13.9	71 337	71 351	0.0	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 402	6 139	-4.1	41 127	41 526	1.0	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	10 769	10 955	1.7	62 745	62 677	-0.1	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	...	0	...	3	6	100.0	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	1 051	888	-15.5	6 757	6 343	-6.1	Lait écrémé UHT
Total	39 203	37 270	-4.9	244 700	243 576	-0.5	Total

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sarl

3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Juni			Januar - Juni			Produits
	juin			janvier - juin			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Konsumrahmproduktion ¹							Prod. de crème de consommation ¹
Doppelrahm, 45 % Fett	61	56	-8.2	350	341	-2.6	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	2 395	2 562	7.0	15 291	15 848	3.6	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 014	949	-6.4	6 995	7 013	0.3	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	1 802	1 900	5.4	11 418	11 870	4.0	Crème à café, 12 bis 20 %
Total Konsumrahmprod.	5 272	5 467	3.7	34 054	35 072	3.0	Prod. totale de crème de consomm.
Butterproduktion							Production de beurre
Vorzugsbutter	3 749	2 870	-23.4	29 387	23 971	-18.4	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	138	128	-7.2	918	855	-6.9	Beurre de petit lait centrifugé
Total Butterproduktion	3 887	2 998	-22.9	30 305	24 826	-18.1	Total production de beurre
Käseproduktion							Production de fromage
Frischkäse	3 374	3 850	14.1	22 537	22 839	1.3	Fromage frais
Mozzarella	1 973	1 897	-3.9	11 220	10 927	-2.6	Mozzarella
Übrige	1 401	1 953	39.4	11 317	11 912	5.3	autres
Weichkäse	406	412	1.5	2 849	2 914	2.3	Fromage à pâte molle
Tommes	153	155	1.3	917	910	-0.8	Tommes
Weisschimmelkäse	179	182	1.7	1 329	1 370	3.1	Fromage à croûte fleurie
Übrige	74	75	1.4	603	634	5.1	autres
Halbhartkäse	5 088	4 960	-2.5	28 555	29 113	2.0	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	737	767	4.1	3 994	4 344	8.8	Appenzeller
Tilsiter	265	287	8.3	1 495	1 632	9.2	Tilsiter
Raclette	1 200	1 194	-0.5	5 152	5 834	13.2	Raclette
Freiburger Vacherin	265	256	-3.4	1 103	1 086	-1.5	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	166	180	8.4	973	1 033	6.2	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	116	102	-12.1	908	777	-14.4	Fromage des Grisons
Übrige	2 339	2 174	-7.1	14 930	14 407	-3.5	autres
Hartkäse	5 270	5 378	2.0	34 651	34 508	-0.4	Fromage à pâte dure
Emmentaler	2 249	1 975	-12.2	14 164	13 045	-7.9	Emmentaler
Greyerzer	2 036	2 360	15.9	14 886	14 866	-0.1	Le Gruyère
Übrige	985	1 043	5.9	5 601	6 597	17.8	autres
Extra Hartkäse	173	145	-16.2	1 106	933	-15.6	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	173	145	-16.2	1 106	933	-15.6	Sbrinz
Spezialprodukte	111	113	1.8	584	585	0.2	Fromages spéciaux
Total Käseproduktion	14 422	14 858	3.0	90 282	90 892	0.7	Total production de fromage

¹ Abgabepflichtiger Umsatz¹ Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Juni			Januar - Juni			Produits
	juin			janvier - juin			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Buttereinfuhr¹	4	3	-25.0	66	71	7.6	Importations de beurre¹
Butterausfuhr¹	1 265	106	-91.6	9 276	1 272	-86.3	Exportations de beurre¹
Butterverwertung im Inland							Mise en valeur de beurre indigène
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	481	439	-8.7	2 907	2 919	0.4	Beurre de choix
Die Butter	902	802	-11.1	5 569	5 444	-2.2	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	5	19	280.0	37	115	210.8	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	456	402	-11.8	2 626	2 691	2.5	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	16	18	12.5	87	102	17.2	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	22	24	9.1	157	167	6.4	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 417	1 187	-16.2	8 184	8 474	3.5	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	44	42	-4.5	227	228	0.4	Beurre dans produits spéciaux
Total Verkäufe	3 343	2 933	-12.3	19 794	20 140	1.7	Total des ventes
Tiefkühlager am Monatsende	4 573	2 680	-41.4				Stocks de beurre congelé à la fin du mois

¹ Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion¹ Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben ¹		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	Nombre d'épreuves ¹		Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Jan	46 846	45 080	99.27	99.27	97.71	98.11	99.89	99.86
Feb	46 394	45 025	99.12	99.35	97.78	98.29	99.84	99.93
Mrz	46 929	45 225	99.15	99.35	97.93	98.33	99.88	99.83
Apr	46 793	45 246	99.25	99.07	97.74	97.97	99.88	99.91
Mai	46 539	44 775	99.00	99.08	97.02	97.48	99.93	99.91
Jun	43 762	42 882	98.54	98.61	95.83	96.49	99.81	99.88
Jul	41 415		98.91		94.40		99.89	
Aug	41 563		98.36		94.01		99.87	
Sep	42 819		98.85		94.82		99.84	
Okt	44 884		99.00		96.25		99.82	
Nov	45 271		99.26		97.30		99.85	
Dez	45 275		99.23		97.72		99.89	

¹ Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.¹ Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab AG Zollikofen.....

4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Die Abnahme der gemolkene Kühe hat sich im Juli gegenüber dem Vorjahr etwas verlangsamt (Tabelle 4.3). Die Zahl der Geburten lag sowohl im Juni wie im Juli höher als im Vorjahr. Im Juli wurde ausser bei Kühen und Schafen in allen Kategorien mehr geschlachtet als im Vorjahr. Kumuliert bis Ende Juli liegen die Schlachtzahlen allerdings bei allen Gattungen weiterhin tiefer als im Vorjahr. Weiter im Aufwärtstrend bewegt sich die Geflügelbranche: Die Eierproduktion lag im Juli um 7 % höher als im Vorjahresmonat (Tabelle 4.10), die Schlachtgeflügelproduktion um 5,6 % (Tabelle 4.11). Kumuliert für die ersten sieben Monate ergeben sich beinahe identische Zunahmeraten.

La diminution de l'effectif de vaches traites s'est un peu ralentie en juillet par rapport à 2012 (tableau 4.3). En juin et en juillet, le nombre de naissances dépassait celui de 2012. Il y a eu plus d'abattages dans toutes les catégories en juillet 2013 qu'en 2012, sauf pour les vaches et les moutons. En cumulé jusqu'à fin juillet, le nombre d'abattages pour toutes les espèces reste cependant inférieur à 2012. La branche de la volaille se maintient à la hausse : en juillet 2013, la production d'œufs et de volaille de boucherie dépassait celle de juillet 2012, de respectivement 7 % et 5,6 % (tableaux 4.10/4.11). En cumulé pour les sept premiers mois, les taux d'augmentation sont quasiment identiques.

4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux

Ausmast von 35 auf 110 kg (bis Ende 2010 von 25 auf 103 kg) ES = Edelschwein, SL = Schweizer Landrasse, ESV = ES Vaterlinie, D = Duroc

Engraissement de 35 à 110 kg, (jusqu'à la fin 2010 de 25 à 103 kg) ES = Grand Porc Blanc, SL = Landrace Suisse, ESV = Grand Porc Blanc lignée paternelle, D = Duroc

		2011	2012	2012			2013		
		Jahr	Jahr	Quartale ~ Trimestres					
				2.	3.	4.	1.	2.	
Anzahl geprüfte Tiere	ES	1744	1498	354	453	358	325	331	Nombre d'animaux testés
	SL	218	239	54	80	51	78	64	
	ESV	581	618	118	144	177	194	146	
	D	23	65	27	19	15	13	13	
Masttageszunahme (MTZ, Gramm/Tag)	ES	935	940	937	928	948	959	945	Gain moyen quotidien en station (GMQ, g/jour)
	SL	955	932	919	918	940	987	956	
	ESV	999	992	988	980	997	1 056	1 037	
	D	959	984	966	996	1 007	987	994	
Futtermittelnutzung kg Futter je kg Gewichtszunahme	ES	2.51	2.52	2.53	2.48	2.52	2.48	2.49	Indice de consommation kg d'aliment par kg de gain en poids vif
	SL	2.53	2.58	2.66	2.49	2.56	2.53	2.65	
	ESV	2.39	2.38	2.38	2.35	2.35	2.34	2.36	
	D	2.59	2.50	2.51	2.42	2.55	2.55	2.47	
Magerfleischanteil % (MFA, Erhebung seit 1.1.2011)	ES	55.0	55.1	55.0	55.4	55.0	55.7	55.7	Pourcentage de viande maigre % (PVM, mesure depuis le 01/01/2011)
	SL	56.0	55.5	54.8	56.3	56.3	55.7	54.8	
	ESV	57.4	57.7	57.6	57.9	57.8	57.9	58.0	
	D	56.9	56.2	56.3	56.6	55.4	56.9	57.7	
Tropfsaftverlust % (DL=Dripploss)	ESV	4.21	4.20	4.44	4.04	4.06	3.52	3.96	Exsudat % (DL=Dripploss)
	D	4.22	4.55	4.32	4.67	4.44	4.14	4.57	
Intramuskuläres Fett, % (Optimaler Fettanteil im Karree: 2.0%)	ES	1.80	1.92	1.87	2.02	1.97	1.91	1.90	Graisse intramusculaire, % (taux optimal dans la musculature: 2.0 %)
	SL	1.51	1.64	1.74	1.58	1.62	1.50	1.52	
	ESV	2.05	2.18	2.09	2.34	2.22	2.56	2.41	
	D	1.85	2.23	2.18	2.38	2.21	2.29	2.18	

SUISAG

SUISAG

4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

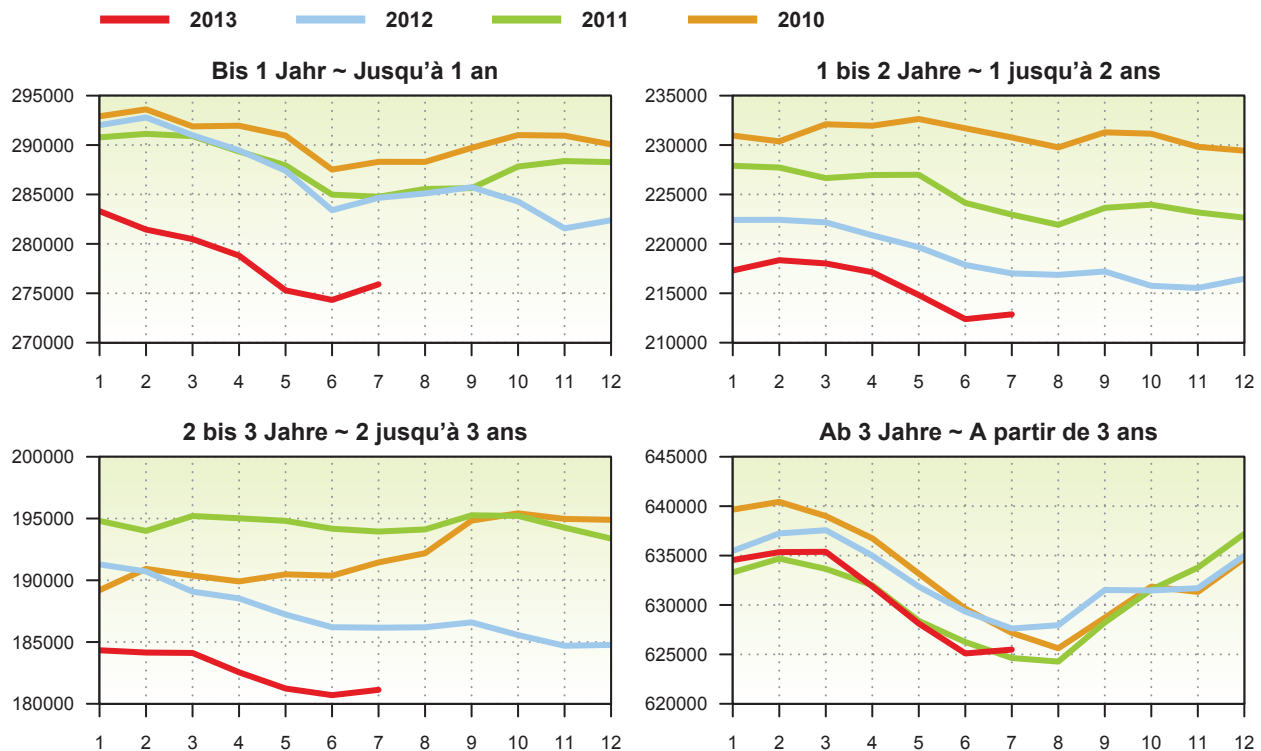
Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	femelles	männlich	weiblich	mâles	femelles	
2011	7	203 424	284 769	25 491	222 959	4 044	193 945	3 156	624 634	1 562 422
	8	206 472	285 556	25 706	221 930	4 084	194 115	3 177	624 271	1 565 311
	9	211 294	285 639	27 357	223 641	4 259	195 260	3 211	628 226	1 578 887
	10	222 019	287 828	30 257	223 968	4 484	195 215	3 282	631 551	1 598 604
	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
2012	1	232 435	292 015	32 055	222 422	4 357	191 285	3 335	635 474	1 613 378
	2	232 811	292 790	32 650	222 435	4 446	190 710	3 409	637 240	1 616 491
	3	228 128	290 995	32 438	222 176	4 470	189 079	3 487	637 568	1 608 341
	4	221 732	289 467	31 445	220 865	4 441	188 532	3 513	634 996	1 594 991
	5	214 071	287 400	28 713	219 662	4 280	187 227	3 489	631 856	1 576 698
	6	205 199	283 411	25 982	217 867	4 158	186 201	3 465	629 331	1 555 614
	7	205 791	284 656	25 416	217 010	4 207	186 161	3 512	627 619	1 554 372
	8	207 005	285 104	25 405	216 863	4 285	186 196	3 567	627 953	1 556 378
	9	214 271	285 733	27 849	217 206	4 490	186 591	3 589	631 519	1 571 248
	10	220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123
	11	221 568	281 568	30 891	215 536	4 595	184 697	3 747	631 700	1 574 302
	12	225 237	282 391	33 261	216 469	4 705	184 769	3 849	634 987	1 585 668
2013	1	224 917	283 309	33 572	217 304	4 719	184 333	3 895	634 550	1 586 599
	2	222 884	281 446	33 638	218 346	4 672	184 148	3 963	635 347	1 584 444
	3	220 287	280 480	33 956	218 018	4 688	184 116	4 037	635 381	1 580 963
	4	213 383	278 815	31 933	217 132	4 519	182 549	3 995	631 874	1 564 200
	5	204 713	275 294	29 393	214 821	4 384	181 237	3 944	628 124	1 541 910
	6	199 867	274 325	27 431	212 380	4 274	180 698	3 923	625 094	1 527 992
	7	199 983	275 906	26 184	212 867	4 303	181 128	3 897	625 479	1 529 747

Identitas AG, Tierverkehrsdatenbank

Identitas SA, Banque de données sur le trafic des animaux

Entwicklung der Bestände weiblicher Tiere nach Altersklasse Evolution des effectifs des femelles par classe d'âge



4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr Année	Monat Mois	Gesamtbestand Effectif total	Kühe ¹ Vaches ¹	Gemolkene Kühe Vaches traitées	Andere Kühe Autres vaches	Geburten Naissances	Abgänge - Zugänge ² Départs - entrées ²	Geburtenüberschuss ³ Excédent des naissances ³
2011	6	1 567 850	698 973	586 821	112 152	40 821	32 182	
	7	1 562 422	695 955	583 982	111 973	49 890	49 042	
	8	1 565 311	697 801	585 311	112 490	57 540	58 470	
	9	1 578 887	706 293	592 726	113 567	69 394	54 584	
	10	1 598 604	714 559	600 222	114 337	77 012	60 557	
	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361	
2012	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188	
	1	1 613 378	721 758	606 443	115 315	68 154	65 587	
	2	1 616 491	721 149	605 738	115 411	57 360	55 305	
	3	1 608 341	716 986	601 715	115 271	63 227	65 956	
	4	1 594 991	711 218	596 328	114 890	51 601	61 315	
	5	1 576 698	705 609	590 951	114 658	45 094	76 298	
	6	1 555 614	700 144	585 677	114 467	39 716	46 277	
	7	1 554 372	696 326	581 588	114 738	48 088	31 968	
	8	1 556 378	696 230	580 938	115 292	61 551	56 240	
	9	1 571 248	705 133	588 714	116 419	67 473	69 067	
	10	1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102	
	11	1 574 302	709 399	592 792	116 607	72 627	62 700	
2013	12	1 585 668	714 372	597 304	117 068	68 164	56 871	
	1	1 586 599	715 539	598 087	117 452	67 696	67 134	
	2	1 584 444	714 855	597 448	117 407	56 087	57 648	
	3	1 580 963	711 836	594 369	117 467	57 179	60 747	
	4	1 564 200	705 483	587 994	117 489	49 941	63 771	
	5	1 541 910	699 758	582 477	117 281	43 937	65 755	
	6	1 527 992	694 755	577 450	117 305	41 102	62 805	
	7	1 529 747	692 783	574 658	118 125	50 083	37 935	

¹ Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende
² Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben
³ Über die letzten 12 Monate kumulierter, mittlerer Geburtenüberschuss pro Tag

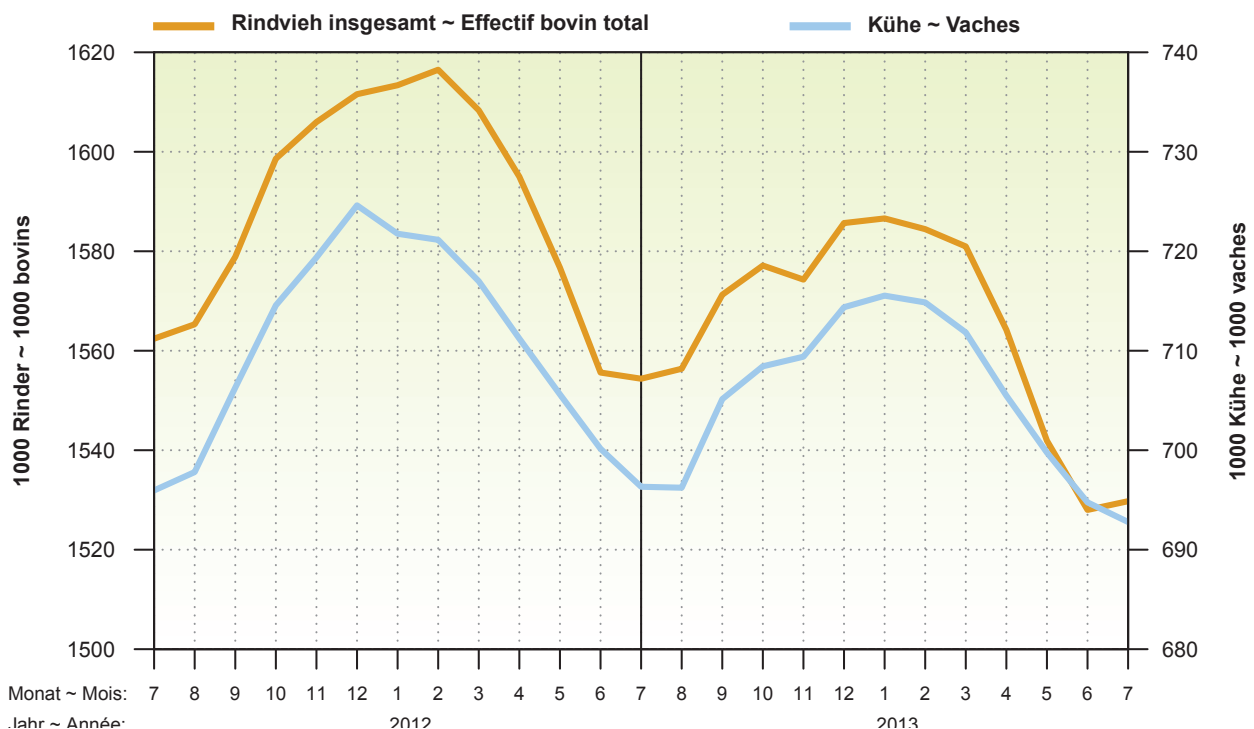
¹ Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois
² Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation
³ Excédent des naissances cumulé sur les 12 mois précédents, moyenne journalière considérée

Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

Rindvieh- und Kuhbestand Effectif bovin et effectif de vaches

In 1000 Stück ~ En 1000 têtes



4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2012	Januar	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Februar	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	März	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	April	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juni	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juli	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	August	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	September	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Oktober	71	6 138	26	4 804	38	8 659
	November	64	5 794	22	4 628	23	5 260
Dezember	52	3 797	18	3 879	19	4 784	
	Jahr	732	58 075	279	59 532	325	74 309
2013	Janvier	64	5 291	21	3 462	24	4 278
	Février	56	4 474	22	3 702	31	5 081
	Mars	60	5 306	22	4 070	31	6 328
	Avril	68	5 520	27	4 835	25	5 390
	Mai	59	4 652	23	3 957	30	7 244
	Juin	60	4 162	22	4 234	17	4 471
	Juillet	53	3 914	25	4 562	9	2 099

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

4.5 Durchschnittsgewicht der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2012	Januar	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	Februar	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	März	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	April	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	Mai	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	Juni	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	Juli	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	August	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	September	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	Oktober	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5
	November	294.9	247.4	255.1	297.3	123.2	87.7	19.8
	Dezember	296.4	240.7	251.5	301.0	120.0	86.8	19.1
2013	Janvier	298.1	247.5	252.4	305.2	122.6	88.5	19.6
	Février	298.1	253.7	255.0	308.8	123.9	88.0	20.8
	Mars	297.1	255.1	253.8	307.6	125.9	88.1	19.7
	Avril	300.8	253.7	254.1	306.5	126.3	88.3	20.3
	Mai	297.5	253.1	249.3	305.0	126.3	87.8	20.3
	Juin	295.5	251.0	248.1	301.7	124.6	87.3	20.1
	Juillet	296.2	249.6	246.2	298.6	124.2	86.8	20.5

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäss Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden

Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie

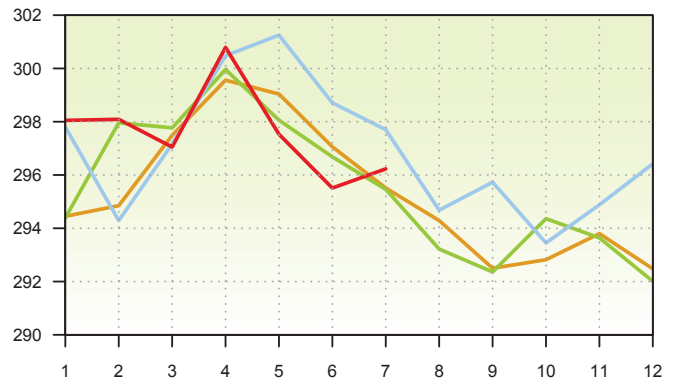
Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere
 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

Schlachtgewicht ~ Poids mort

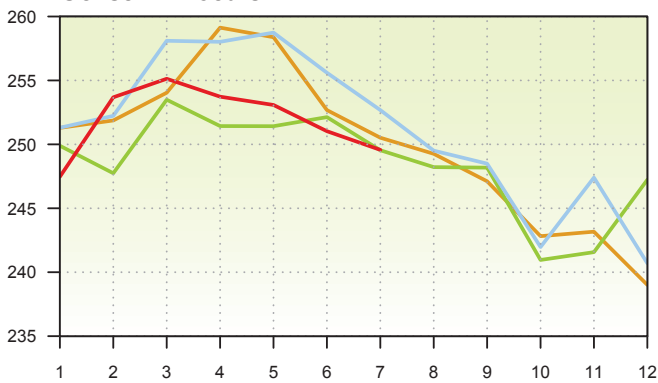
kg SG pro Schlachttier nach Monat
 kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2013
- 2012
- 2011
- 2010

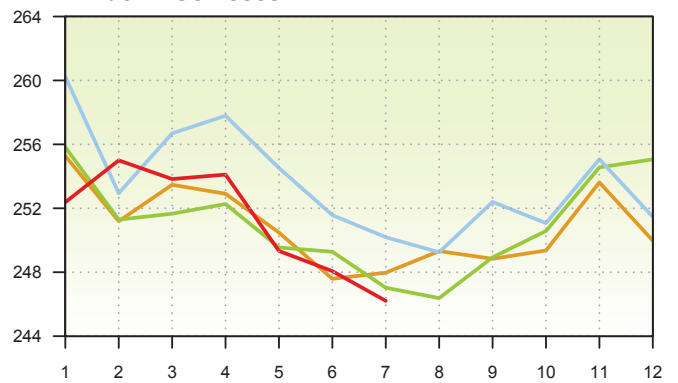
Stiere ~ Taureaux



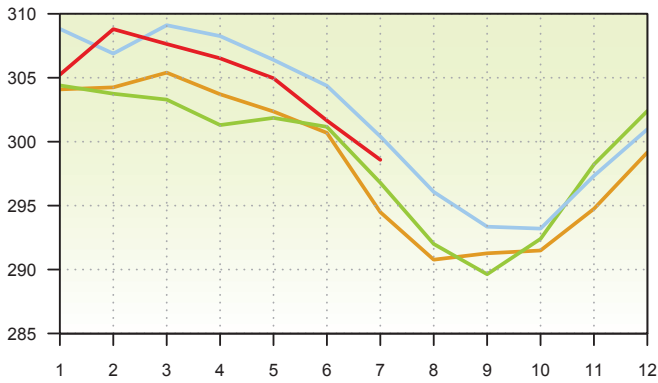
Ochsen ~ Boeufs



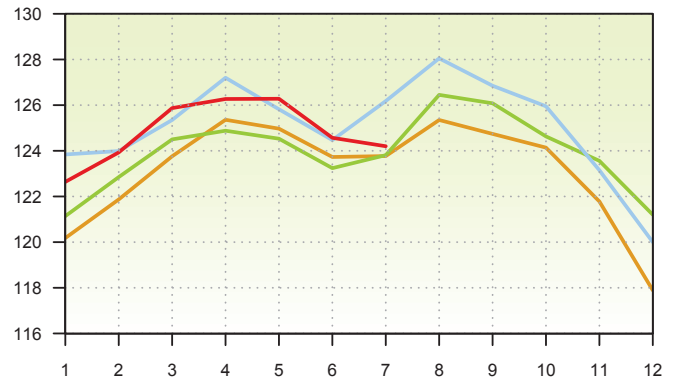
Rinder - Génisses



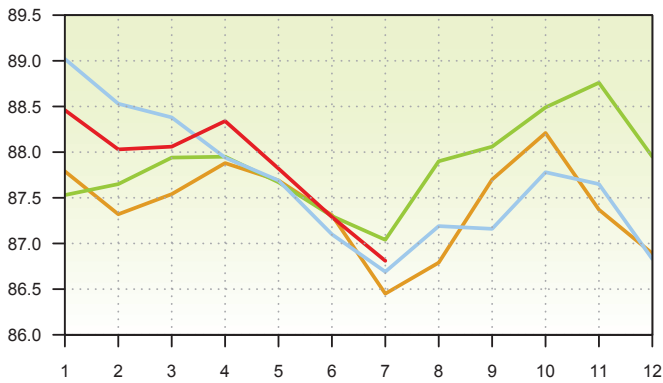
Kühe ~ Vaches



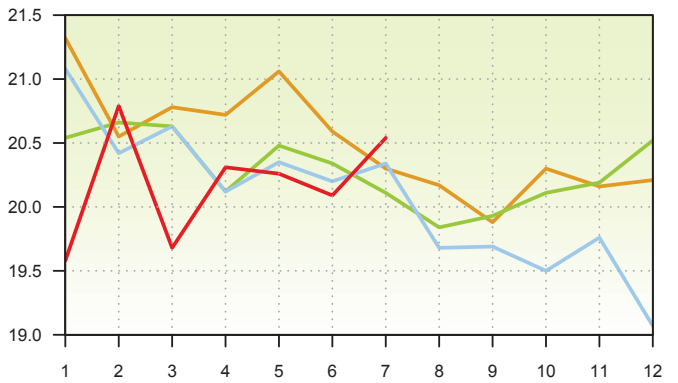
Kälber ~ Veaux



Schweine ~ Porcs



Schafe ~ Moutons



4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück; geniessbar und ungeniessbar
Sans abattages à la ferme, en pièces; propres ou impropres à la consommation

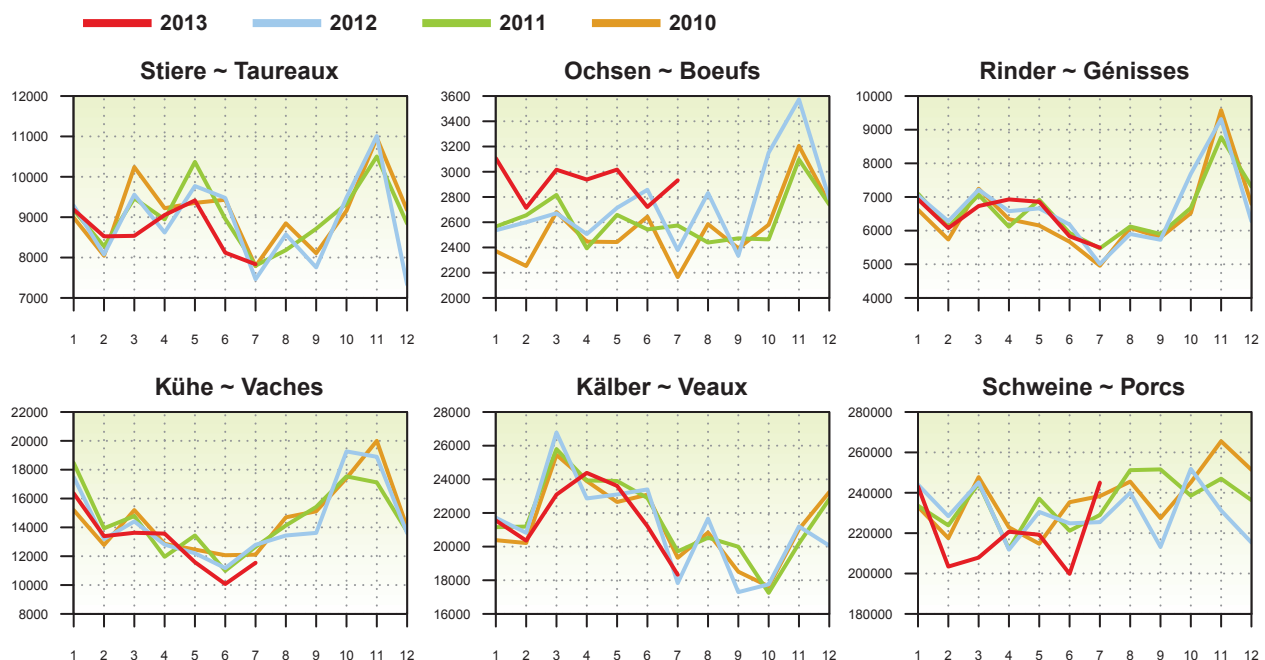
Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	9 285	9 188	2 536	3 107	7 043	6 932	17 488	16 361	36 352	35 588
Feb	8 078	8 525	2 600	2 714	6 279	6 075	13 184	13 393	30 141	30 707
Mrz	9 558	8 538	2 671	3 016	7 215	6 731	14 412	13 626	33 856	31 911
Apr	8 620	9 053	2 506	2 938	6 578	6 928	12 804	13 567	30 508	32 486
Mai	9 771	9 414	2 714	3 017	6 661	6 857	12 206	11 586	31 352	30 874
Juni	9 477	8 120	2 857	2 721	6 179	5 832	11 176	10 072	29 689	26 745
Jul	7 463	7 834	2 379	2 932	5 010	5 495	12 790	11 544	27 642	27 805
Aug	8 573		2 831		5 900		13 436		30 740	
Sep	7 756		2 334		5 728		13 618		29 436	
Okt	9 486		3 151		7 689		19 268		39 594	
Nov	11 009		3 573		9 315		18 894		42 791	
Dez	7 333		2 786		6 281		13 597		29 997	
Jahr	106 409		32 938		79 878		172 873		392 098	
Jan-Jul	62 252	60 672	18 263	20 445	44 965	44 850	94 060	90 149	219 540	216 116

	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	21 718	21 552	58 070	57 140	244 018	243 120	16 845	15 585	318 933	315 845
Fév	20 818	20 357	50 959	51 064	228 417	203 435	16 536	15 286	295 912	269 785
Mars	26 781	23 090	60 637	55 001	245 145	207 892	25 561	25 275	331 343	288 168
Avr	22 862	24 382	53 370	56 868	211 810	220 711	17 947	16 600	283 127	294 179
Mai	23 099	23 609	54 451	54 483	230 518	219 219	18 284	17 666	303 253	291 368
Juin	23 398	21 210	53 087	47 955	224 839	199 843	15 104	13 117	293 030	260 915
Juil	17 829	18 329	45 471	46 134	225 469	244 918	15 589	14 074	286 529	305 126
Août	21 664		52 404		240 030		20 577		313 011	
Sep	17 294		46 730		213 200		21 452		281 382	
Oct	17 757		57 351		251 802		23 784		332 937	
Nov	21 197		63 988		231 207		16 905		312 100	
Déc	20 058		50 055		215 361		18 827		284 243	
Année	254 475		646 573		2 761 816		227 411		3 635 800	
Jan-Jul	156 505	152 529	376 045	368 645	1 610 216	1 539 138	125 866	117 603	2 112 127	2 025 386

Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen.

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

Inländische Schlachtungen nach Kategorie, Jahr und Monat Abattages indigènes par catégorie, année et mois



4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung
Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 751	2 739	634	769	1 824	1 750	5 374	4 994	10 583	10 251
Feb	2 366	2 541	653	689	1 580	1 549	4 026	4 136	8 624	8 915
Mrz	2 826	2 536	686	769	1 843	1 709	4 433	4 192	9 788	9 206
Apr	2 577	2 723	643	745	1 687	1 760	3 927	4 159	8 835	9 388
Mai	2 929	2 801	699	764	1 687	1 710	3 721	3 533	9 036	8 808
Jun	2 817	2 400	727	683	1 547	1 447	3 385	3 038	8 475	7 568
Jul	2 211	2 321	598	732	1 247	1 353	3 823	3 447	7 879	7 852
Aug	2 514		703		1 463		3 958		8 638	
Sep	2 282		577		1 438		3 975		8 273	
Okt	2 770		759		1 921		5 621		11 071	
Nov	3 230		880		2 364		5 590		12 064	
Dez	2 163		667		1 572		4 072		8 473	
Jahr	31 435		8 224		20 174		51 905		111 738	
Jan- Jul	18 477	18 061	4 639	5 151	11 415	11 277	28 689	27 499	63 220	61 987
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 676	2 643	13 259	12 894	21 679	21 508	354	305	35 292	34 707
Fév	2 568	2 523	11 193	11 438	20 180	17 910	337	318	31 710	29 665
Mars	3 340	2 907	13 128	12 113	21 622	18 309	526	498	35 276	30 919
Avr	2 894	3 079	11 729	12 467	18 587	19 499	360	337	30 676	32 303
Mai	2 892	2 982	11 928	11 789	20 172	19 252	371	358	32 471	31 399
Juin	2 898	2 642	11 373	10 210	19 544	17 445	305	264	31 221	27 919
Juil	2 239	2 276	10 118	10 129	19 505	21 262	316	289	29 940	31 680
Août	2 760		11 399		20 886		404		32 689	
Sep	2 183		10 456		18 545		422		29 422	
Oct	2 225		13 296		22 059		463		35 818	
Nov	2 597		14 661		20 224		333		35 218	
Déc	2 395		10 869		18 661		358		29 888	
Jahr	31 668		143 406		241 664		4 551		389 621	
Jan- Juil	19 507	19 052	82 727	81 039	141 290	135 185	2 570	2 369	226 587	218 593

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.6 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.5

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.6 et des poids moyens selon le tableau 4.5

4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2 (viande non transformée); 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	Juli juillet			Januar - Juli janvier - juillet			Unité	
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%		
Rindfleisch (Grossviehfleisch)									
Inlandproduktion	SG	7 879	7 852	-0.3	63 220	61 987	-1.9	PM	Viande de bœuf (gros bétail) Production indigène
Einfuhr in Form von	SG	44	34	-21.6	299	222	-25.7	PM	Importations
Lebendvieh									des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 072	2 282	10.1	8 987	11 223	24.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	267	278	4.0	1 860	1 775	-4.5	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	287	236	-17.7	1 826	1 784	-2.3	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	55	65	17.3	397	406	2.3	VPV	de viande transformée
Kalbfleisch									
Inlandproduktion	SG	2 239	2 276	1.7	19 507	19 052	-2.3	PM	Viande de veau Production indigène
Einfuhr in Form von	SG	19	19	0.9	131	123	-6.0	PM	Importations
Lebendvieh									des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	12	17	37.9	115	105	-8.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3	10	186.7	25	36	48.1	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Schafffleisch									
Inlandproduktion	SG	316	289	-8.6	2 570	2 369	-7.8	PM	Viande de mouton Production indigène
Einfuhr in Form von	SG	-	-	...	-	-	...	PM	Importations
Lebendvieh									des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	612	718	17.3	3 583	3 709	3.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	1	1	59.8	6	5	-20.5	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	0	0	-84.7	7	3	-61.7	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	0	100.0	VPV	de viande transformée
Schweinefleisch									
Inlandproduktion	SG	19 505	21 262	9.0	141 290	135 185	-4.3	PM	Viande de porc Production indigène
Einfuhr in Form von	SG	-	0	100.0	58	88	52.2	PM	Importations
Lebendvieh									des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	477	630	32.0	2 845	6 466	127.3	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	422	408	-3.1	2 531	2 512	-0.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	256	111	-56.5	1 704	856	-49.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	51	67	32.2	283	329	16.2	VPV	de viande transformée
Total Fleisch von Schlachttieren									
Inlandproduktion	SG	29 940	31 680	5.8	226 587	218 593	-3.5	PM	Total de la viande d'animaux de boucherie Production indigène
Einfuhr in Form von	SG	63	53	-14.8	488	433	-11.2	PM	Importations
Lebendvieh									des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3 174	3 646	14.9	15 529	21 502	38.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	689	688	-0.2	4 397	4 292	-2.4	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	546	357	-34.6	3 561	2 678	-24.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	106	132	24.5	680	735	8.1	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.7 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.7 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2, 16, 19, 21 (viande)

	Juli juillet			Januar - Juli janvier - juillet			
	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
Rindfleisch (Grossviehfleisch)							Viande de bœuf (gros bétail)
Inlandproduktion	5 514	4 921	-10.8	35 855	35 082	-2.2	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	20	17	-12.8	166	121	-26.7	des animaux vivants
Fleisch	1 522	1 775	16.6	8 507	10 438	22.7	de viande
Total	1 542	1 792	16.2	8 673	10 560	21.8	Total
Ausfuhr	254	271	6.4	1 881	1 888	0.4	Exportations
Verfügbar	6 802	6 443	-5.3	42 647	43 753	2.6	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	22.7	27.8		20.3	24.1		Importation en %
Kalbfleisch							Viande de veau
Inlandproduktion	1 971	1 797	-8.8	11 743	11 407	-2.9	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	9	10	9.5	76	71	-7.2	des animaux vivants
Fleisch	36	22	-37.4	102	88	-14.5	de viande
Total	45	33	-27.7	178	158	-11.4	Total
Ausfuhr	0	3	...	21	27	25.8	Exportations
Verfügbar	2 015	1 827	-9.4	11 900	11 539	-3.0	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	2.2	1.8		1.5	1.4		Importation en %
Schafffleisch							Viande de mouton
Inlandproduktion	228	198	-13.4	1 690	1 560	-7.7	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	560	501	-10.5	2 976	2 999	0.8	de viande
Total	560	501	-10.5	2 976	2 999	0.8	Total
Ausfuhr	0	0	-82.1	6	2	-60.8	Exportations
Verfügbar	788	699	-11.3	4 660	4 556	-2.2	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	71.0	71.7		63.9	65.8		Importation en %
Schweinefleisch							Viande de porc
Inlandproduktion	14 462	12 909	-10.7	90 120	84 303	-6.5	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	28	11	-62.4	43	65	52.2	des animaux vivants
Fleisch	845	1 095	29.6	4 477	7 937	77.3	de viande
Total	873	1 106	26.6	4 520	8 002	77.0	Total
Ausfuhr	332	169	-49.0	1 680	1 006	-40.1	Exportations
Verfügbar	15 003	13 846	-7.7	92 960	91 298	-1.8	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	5.8	8.0		4.9	8.8		Importation en %
Total Fleisch von Schlachttieren							Total de la viande d'animaux de boucherie
Inlandproduktion	22 176	19 825	-10.6	139 409	132 352	-5.1	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	58	38	-33.7	284	257	-9.6	des animaux vivants
Fleisch	2 963	3 393	14.5	16 062	21 461	33.6	de viande
Total	3 020	3 432	13.6	16 347	21 718	32.9	Total
Ausfuhr	587	443	-24.6	3 588	2 924	-18.5	Exportations
Verfügbar	24 609	22 814	-7.3	152 167	151 146	-0.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	12.3	15.0		10.7	14.4		Importation en %

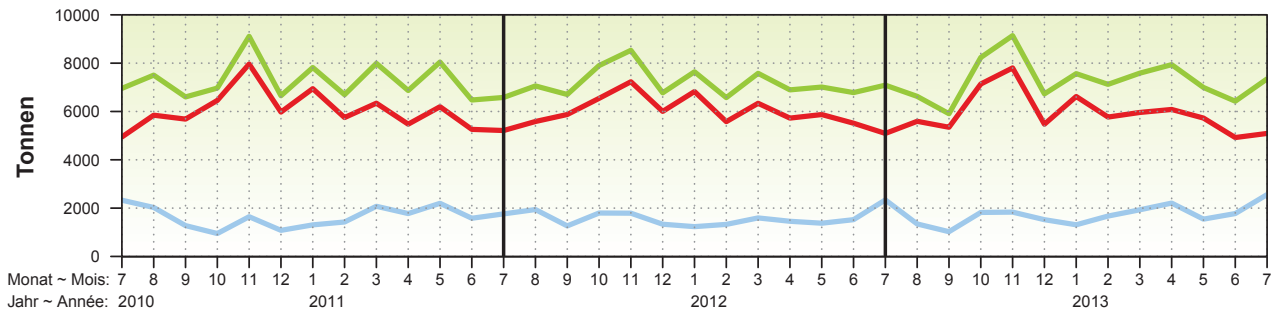
Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.7 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.7 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

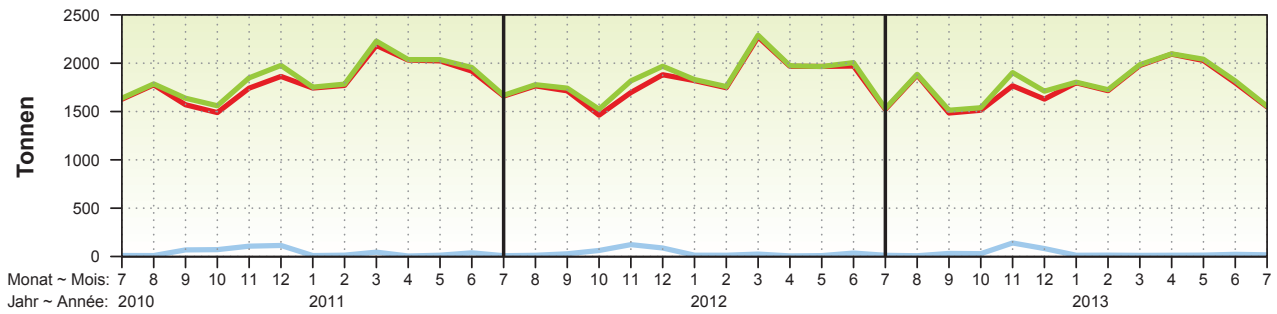
Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion **Importe** **Verfügbare Menge**
Production indigène **Importations** **Quantité disponible**

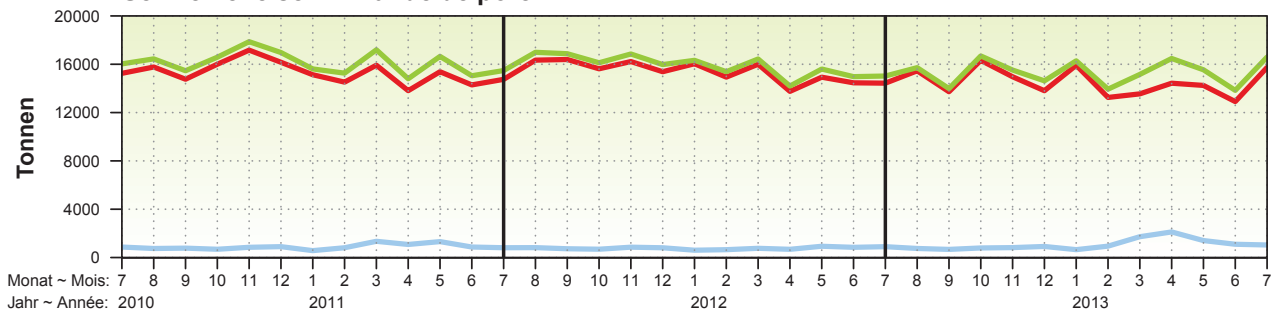
Rindfleisch ~ Viande de boeuf



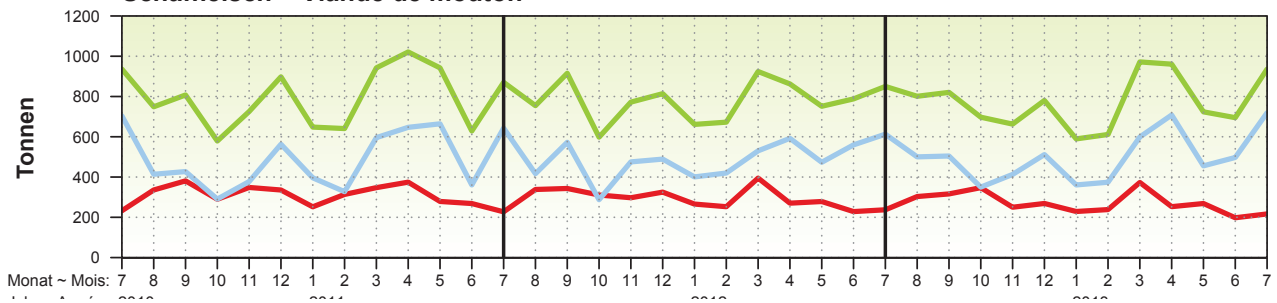
Kalbfleisch ~ Viande de veau



Schweinefleisch ~ Viande de porc



Schaffleisch ~ Viande de mouton



4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	Juli juillet			Januar - Juli janvier - juillet			Position
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Inlandproduktion ¹	1000 St.~ pce	63 286	67 793	7.1	435 266		465 746	7.0	Production indigène ^{1}
Einfuhr								Importations
Schaleier ²	t	2 329	2 313	-0.7	18 865	19 059	1.0	Oeufs en coquille ²
Flüssigeier ³	t	511	600	17.5	3 885	4 044	4.1	Oeufs liquides ³
Trockeneier ⁴	t	72	89	23.9	563	494	-12.3	Oeufs sec ⁴
umgerechnet in Stück								convertu en pièces
Schaleier ⁵	1000 St.~ pce	38 630	38 371	-0.7	312 956	316 167	1.0	Oeufs en coquille ⁵
Flüssigeier ⁶	1000 St.~ pce	10 511	12 351	17.5	79 962	83 230	4.1	Oeufs liquides ⁶
Trockeneier ⁷	1000 St.~ pce	5 773	7 151	23.9	45 066	39 513	-12.3	Oeufs sec ⁷
Total	1000 St.~ pce	54 914	57 874	5.4	437 985	438 910	0.2	Total
Verfügbar	1000 St.~ pce	118 201	125 667	6.3	873 250	904 656	3.6	Disponible
Schaleier								Oeufs en coquille
Wert	1000 CHF	4 718	5 227	10.8	35 820	42 370	18.3	Valeur
franko Grenze	Rp./Ei - ct./oeuf	12.21	13.62	11.5	11.45	13.40	17.1	franco frontière

¹ Schätzung, basierend auf dem monatlichen Anfall (Einstellungen) von Junghennen
² Zolltarif Nummern 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090
³ Zolltarif Nummern 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990
⁴ Zolltarif Nummern 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190
⁵ Annahme: 1kg = 16.6 Eier
⁶ Annahme: 1kg Flüssigeier = 20.58 Eier
⁷ Annahme: 1kg Trockeneier = 80 Eier

¹ Estimation sur la base de la production (mise en poulaier) mensuelle de poulettes
² Numéros du tarif : 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090
³ Numéros du tarif : 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990
⁴ Numéros du tarif : 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190
⁵ Supposition : 1 kg = 16.6 oeufs
⁶ Supposition : 1 kg d'oeufs liquides = 20.58 oeufs
⁷ Supposition : 1 kg d'oeufs sec = 80 oeufs

Aviforum und SBV Statistik

Aviforum et USP Statistique

4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	Juli juillet			Januar - Juli janvier - juillet			Organisation, produits
	2012	2013	%	2012	2013	%	
	Wareneingang, Lebendgewicht						
Bell Poulets	3 171	3 331	5.0	21 461	22 116	3.1	Bell Poulets
Micarna Poulets	4 099	4 190	2.2	26 586	28 599	7.6	Micarna Poulets
Andere Poulets	239	205	-13.9	1 608	1 408	-12.4	Autres Poulets
Truten	25	22	-9.6	116	125	7.8	Dindes
übriges Geflügel	0	0	-63.4	6	4	-23.9	autre volaille
Frifag Poulets	1 129	1 295	14.7	7 638	8 367	9.5	Frifag Poulets
Truten	109	176	60.9	905	981	8.4	Dindes
Kneuss Poulets	812	896	10.3	5 440	5 434	-0.1	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	9 584	10 116	5.6	63 759	67 034	5.1	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht							Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	2 156	2 265	109	14 593	15 039	446	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 787	2 849	62	18 079	19 447	1 368	Micarna Poulets
Andere Poulets	162	140	-23	1 093	958	-136	Autres Poulets
Truten	19	17	-2	87	93	7	Dindes
übriges Geflügel	0	0	-0.1	4	3	-1	autre volaille
Frifag Poulets	767	880	113	5 194	5 690	496	Frifag Poulets
Truten	82	132	50	679	735	57	Dindes
Kneuss Poulets	552	609	57	3 699	3 695	-4	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	6 526	6 893	366	43 428	45 661	2 233	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen SBV Statistik

Indications des abattoirs de volailles et calculs par l'USP Statistique

4.12 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

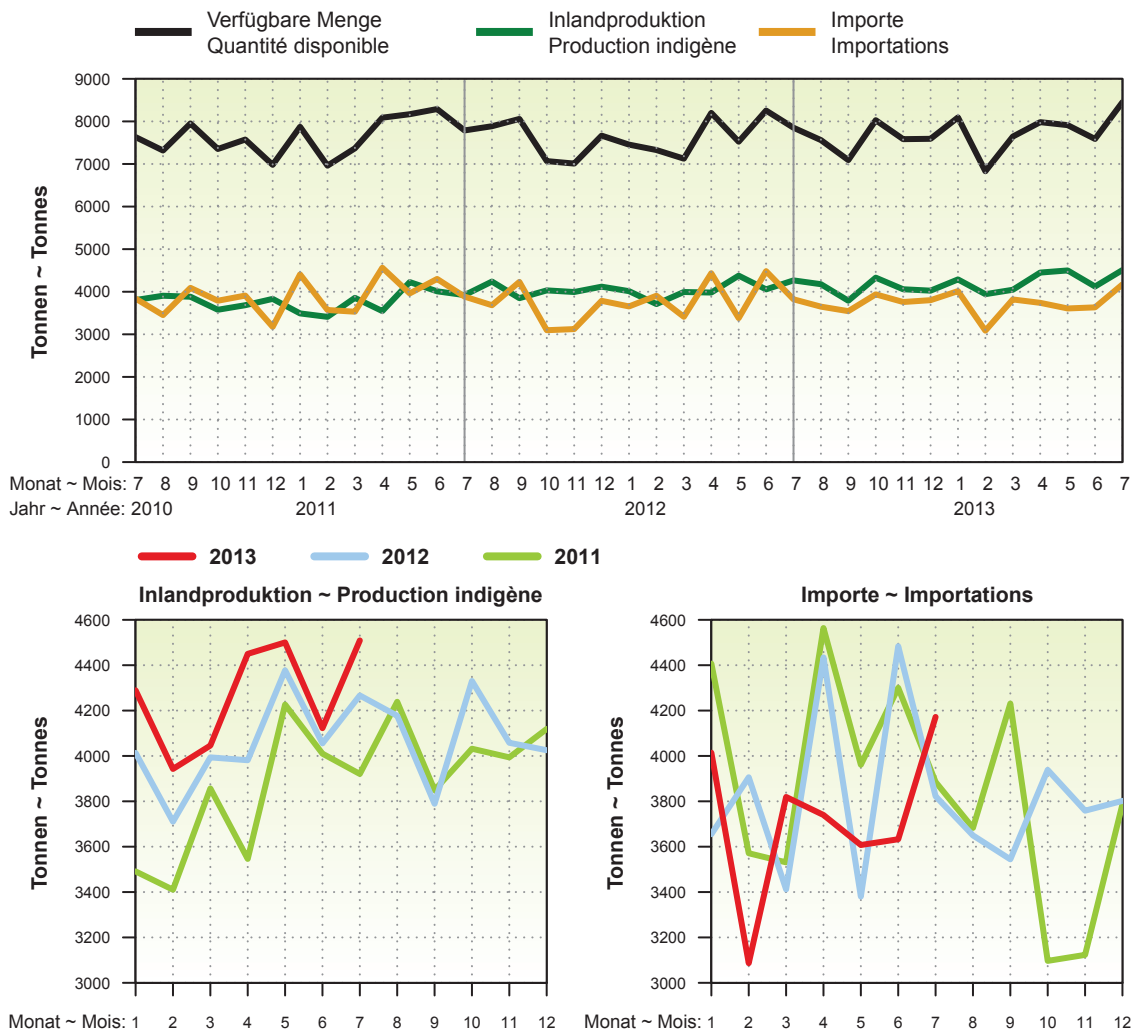
In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	Juli			Januar - Juli			Unité	Position	
		juillet			janvier - juillet					
		2012	2013	%	2012	2013	%			
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG	6 655	7 029	5.6	44 286	46 563	5.1	PM	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente	
	VFF	4 267	4 509	5.7	28 398	29 860	5.1	VPV		
Einfuhr	unverarbeitetes Fleisch	VFF	3 177	3 419	7.6	22 816	21 668	-5.0	VPV	Importations de viande non transformée de viande transformée
	verarbeitetes Fleisch	VFF	645	753	16.8	4 277	4 404	3.0	VPV	
	Total	VFF	3 822	4 172	9.1	27 093	26 072	-3.8	VPV	
Ausfuhr	unverarbeitetes Fleisch	VFF	232	224	-3.5	1 723	1 406	-18.4	VPV	Exportations de viande non transformée de viande transformée
	verarbeitetes Fleisch	VFF	5	6	8.1	31	26	-17.2	VPV	
	Total	VFF	238	230	-3.2	1 754	1 432	-18.4	VPV	
Verfügbar	VFF	7 851	8 451	7.6	53 737	54 500	1.4	VPV	Disponible	
Inlandanteil	%	54	53	-1.8	53	55	3.7	%	Part indigène	

Aussenhandelsstatistik und SBV Statistik

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et calculs par l'USP Statistique

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation ¹ , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation ¹ , pièces			
	2011	2012	2013 *	%	2011	2012	2013 *	%
	Januar	324 636	304 561	302 974	-0.5	4 625 160	4 847 122	5 073 298	4.7
Februar	227 861	277 793	211 915	-23.7	4 259 344	4 522 800	4 724 876	4.5
März	274 069	314 189	308 698	-1.7	4 727 884	5 040 040	5 383 605	6.8
April	182 407	186 538	223 783	20.0	4 904 410	5 036 021	4 979 417	-1.1
Mai	256 060	284 619	325 637	14.4	4 966 137	5 198 922	5 489 770	5.6
Juni	309 812	309 952	333 855	7.7	4 855 449	4 924 564	5 002 068	1.6
Juli	150 057	154 031	113 871	-26.1	5 069 469	4 980 144	5 266 415	5.7
August	89 700	117 515			4 818 659	5 109 693		
September	333 306	333 828			4 822 194	4 720 562		
Oktober	154 154	145 072			4 887 474	5 234 804		
November	51 238	49 554			4 733 654	4 939 999		
Dezember	171 744	288 304			4 899 392	5 158 007		
Jahr ~ Année	2 525 045	2 765 957			57 569 226	59 712 677		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) ² , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) ² , pièces				Poulets ³ , Tonnen Poulets ³ , tonnes			
	2011	2012	2013	%	2011	2012	2013	%
	Janvier	92 959	87 009	113 990	31.0	5 484	6 058	6 350	4.8
Février	334 610	323 307	323 813	0.2	5 644	6 129	6 434	5.0
Mars	90 384	149 530	140 720	-5.9	5 587	5 893	6 162	4.6
Avril	70 314	49 701	48 068	-3.3	5 652	6 014	6 357	5.7
Mai	142 834	166 592	279 655	67.9	6 058	6 337	6 517	2.8
Juin	314 897	295 424	293 885	-0.5	6 207	6 436	6 584	2.3
Juillet	221 025	269 459	205 558	-23.7	6 177	6 366	6 598	3.6
Août	265 847	304 763	299 437	-1.7	6 242	6 229	6 458	3.7
Septembre	176 935	180 942	217 069	20.0	6 218	6 345		
Octobre	248 379	276 080	315 868	14.4	6 063	6 182		
Novembre	300 517	300 654	323 840	7.7	6 106	6 261		
Décembre	145 555	149 410	110 455	-26.1	6 050	6 399		
Jahr ~ Année	2 404 257	2 552 870	2 672 357	4.7	71 488	74 649		

¹ Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

² Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

³ Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

¹ Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

² Supposition: Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

³ Suppositions: Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen SBV Statistik

Aviforum et calculs par l'USP Statistique

4.14 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein
Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten ¹		Mois
	NWT			fiwo			Recette des fournisseurs ¹		
	NWT	fiwo	total	NWT	fiwo	total	1000 CHF		
	2012	2012	2012	2013	2013	2013	2012	2013	
Januar	-	4.3	4.3	-	10.0	10.0	2	5	Janvier
Februar	-	7.6	7.6	-	5.9	5.9	4	3	Février
März	15.0	12.5	27.5	15.0	14.3	29.4	21	22	Mars
April	68.4	30.0	98.4	66.0	31.6	97.6	71	71	Avril
Mai	86.2	46.4	132.6	85.0	33.2	118.2	98	91	Mai
Juni	-	27.7	27.7	-	26.9	26.9	14	14	Juin
Juli	-	10.8	10.8	-	10.8	10.8	3	6	Juillet
August	-	8.6	8.6				2		Août
September	-	11.9	11.9				3		Septembre
Oktober	19.1	28.6	47.7				20		Octobre
November	102.2	21.0	123.2				83		Novembre
Dezember	13.1	20.8	33.9				16		Décembre
Jahr	303.9	230.2	534.1				348		Année

¹ Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen

¹ Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)
Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Nawarotec Sàrl (NWT)
Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

4.15 Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen**Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs**

Bodensee (CH-Anteil), Walensee, Zürichsee, Zugersee, Bielersee, Neuenburgersee, Thunersee, Brienersee, Genfersee (Anteil VD)
Lac de Constance (partie CH), Lac de Walenstadt, Lac de Zurich, Lac de Zoug, Lac de Bienne, Lac de Neuchâtel, Lac de Thoune,
Lac de Brienz, Lac Léman (partie vaudoise)

Monate Mois	Zahl der am Fischfang beteiligten Berufsfischer Nombre de pêcheurs professionnels			Fangertrag, in t Résultats de la pêche, en t			Erlös der Fischer, in 1000 CHF. Recette des pêcheurs, en 1000 CHF		
	2011	2012	2013 *	2011	2012	2013 *	2011	2012	2013 *
Jan	171	162	171	74.9	58.7	56.1	319	360	380
Feb	166	154	159	67.3	42.0	46.9	466	269	330
Mrz	174	175	170	73.2	87.0	67.9	497	598	486
Apr	180	179	182	108.1	83.0	94.5	755	510	644
Mai	175	177	180	107.8	90.4	84.7	729	612	577
Jun	187	193	183	120.9	116.1	111.0	840	796	750
Jul	200	194		138.3	135.9		953	913	
Aug	196	193		147.5	151.7		1 034	1 022	
Sep	202	196		154.0	142.5		1 070	962	
Okt	176	174		132.1	136.6		907	915	
Nov	181	181		82.3	90.7		589	628	
Dez	170	180		64.7	62.9		436	420	
Jahr ¹	182	180		1 271.1	1 197.5		8 595	8 004	
Jan - Jun ¹	176	173	174	552.2	477.2	461.1	3 606	3 145	3 167

¹ Mittel bzw. Total¹ Moyenne resp. total

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseexporte lagen nach Menge und Wert im Juli deutlich höher als im Vorjahr. Kumuliert bis Juli liegen die Exporte um 3,1 % (Menge) bzw. 2,5 % (Wert) über dem Resultat der Vorjahresperiode. Gegenüber dem Vorjahr konnten auch die mittleren Exportpreise etwas verbessert werden (Tabelle 5.2). Die Futtermittelimporte liegen bis und mit Juli im Jahr 2013 um 12,7 % höher als 2012. Im Juli wurde insbesondere Futtermais, Sojaextraktionsschrot und Heu importiert (Tabelle 5.6). Die Einfuhren von Düngemittel weicht im Juli wenig von den Vorjahreszahlen ab, mengenmässig nahmen die Importe gegenüber dem Vorjahr um 3,5 % im Juli bzw. 3,9 % für Januar bis Juli ab. Der Einfuhrwert nahm sogar noch leicht stärker ab als die Menge (Tabelle 5.8). Die Importe von Saatgut nahmen im Juli gegenüber dem Vorjahr mengenmässig um 24,9 % zu, kumuliert über die ersten sieben Monate jedoch nur um 5,2 %. Allerdings stieg der Wert des Importsaatguts insgesamt um 13,9 % (Tabelle 5.9).

Les exportations de fromage du mois de juillet dépassaient nettement celles de l'année précédente tant en quantité qu'en valeur. En cumulé jusqu'à juillet, les exportations dépassent de 3,1 % (quantité) et 2,5 % (valeur) la même période en 2012. Par rapport à 2012, les prix moyens à l'exportation ont aussi pu être un peu améliorés (tableau 5.2). En 2013, jusqu'à juillet inclus, les importations d'aliments pour animaux sont 12,7 % supérieures à celles de 2012. En juillet, les importations ont surtout concerné le maïs fourrager, le tourteau d'extraction de soja et le foin (tableau 5.6). Les importations d'engrais en juillet varient peu par rapport aux chiffres de l'année passée. Au regard des quantités, les importations ont légèrement baissé : de 3,5 % en juillet et de 3,9 % de janvier à juillet. La valeur d'importation a reculé encore un peu plus fortement que la quantité (tableau 5.8). En juillet, les importations de semences ont augmenté, en termes de quantité, de 24,9 % par rapport à l'année précédente, mais en cumulé juste de 5,2 % durant les sept derniers mois. La valeur des importations de semences a cependant augmenté de 13,9 % dans l'ensemble (tableau 5.9).

5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	Juli			Januar - Juli			Variété
	juillet			janvier - juillet			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhr							Exportation
Emmentaler	1 474	1 905	29.2	10 938	12 428	13.6	Emmentaler
Greyerzer	738	789	6.9	6 001	6 449	7.5	Le Gruyère
Sbrinz	14	11	-21.4	111	94	-15.3	Sbrinz
Appenzeller	382	410	7.3	2 826	2 792	-1.2	Appenzeller
Tilsiter	21	16	-23.8	248	159	-35.9	Tilsiter
Tête de Moine	62	76	22.6	589	608	3.2	Tête de Moine
Raclette Suisse	23	59	156.5	314	406	29.3	Raclette Suisse
Mozzarella	511	399	-21.9	3 277	2 929	-10.6	Mozzarella
Schmelzkäse	124	139	12.1	877	793	-9.6	Fromage fondu
Anderer Käse	1 194	1 069	-10.5	9 218	8 798	-4.6	Autres fromages
Total	4 543	4 873	7.3	34 399	35 456	3.1	Total

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source : Direction générale des douanes)

5.2 Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage

Menge, Wert und Durchschnittspreise der Zolltarifpositionen 406.xxxx, d.h. ohne Fertigfondue und Käse in verarbeiteten Produkten
Quantité, valeur et prix moyens des positions tarifaires 406.xxxx, c'est à dire sans fondue et sans fromage dans des produits confectionnés

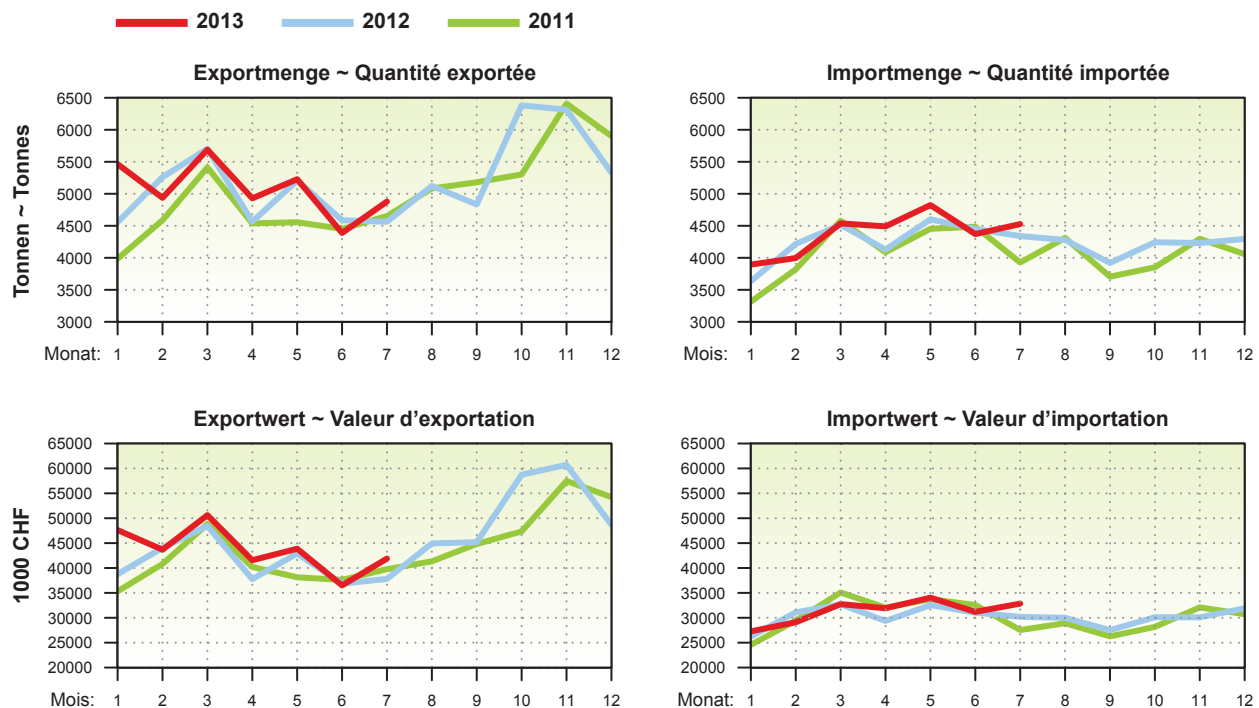
Jahre années	Jan jan	Feb fév	Mrz mars	Apr avr	Mai mai	Jun juin	Jul juil	Aug août	Sep sep	Okt oct	Nov nov	Dez déc	Jahr années
Exportmenge in t ~ quantité exportée en t													
2011	3 986	4 588	5 411	4 538	4 556	4 452	4 652	5 084	5 180	5 303	6 408	5 902	60 060
2012	4 555	5 261	5 704	4 566	5 208	4 587	4 563	5 123	4 833	6 382	6 313	5 330	62 425
2013	5 463	4 937	5 690	4 929	5 228	4 388	4 878						
Importmenge in t ~ quantité importée en t													
2011	3 315	3 819	4 579	4 088	4 453	4 486	3 927	4 311	3 705	3 852	4 297	4 058	48 888
2012	3 634	4 217	4 515	4 129	4 601	4 451	4 339	4 278	3 920	4 242	4 241	4 295	50 864
2013	3 894	3 996	4 537	4 491	4 824	4 371	4 527						
Exportwert in 1000 CHF ~ valeur d'exportation en 1000 CHF													
2011	35 309	40 810	48 830	40 211	38 137	37 609	39 771	41 337	44 825	47 338	57 487	54 237	525 901
2012	38 773	44 035	48 436	37 762	42 917	36 851	37 810	44 934	45 182	58 744	60 720	48 673	544 837
2013	47 616	43 676	50 609	41 563	43 871	36 503	41 885						
Importwert in 1000 CHF ~ valeur d'importation en 1000 CHF													
2011	24 573	29 432	35 069	32 047	33 732	32 573	27 543	28 906	26 271	28 179	32 091	30 716	361 132
2012	26 226	31 095	32 685	29 363	32 541	31 020	30 194	29 989	27 526	30 104	30 125	31 886	362 755
2013	27 275	29 107	32 740	31 914	34 038	31 193	32 844						
Exportpreis in CHF/kg ~ prix à l'exportation en CHF/kg													
2011	8.86	8.90	9.02	8.86	8.37	8.45	8.55	8.13	8.65	8.93	8.97	9.19	8.76
2012	8.51	8.37	8.49	8.27	8.24	8.03	8.29	8.77	9.35	9.21	9.62	9.13	8.73
2013	8.72	8.85	8.90	8.43	8.39	8.32	8.59						
Importpreis in CHF/kg ~ prix à l'importation en CHF/kg													
2011	7.41	7.71	7.66	7.84	7.58	7.26	7.01	6.71	7.09	7.32	7.47	7.57	7.39
2012	7.22	7.37	7.24	7.11	7.07	6.97	6.96	7.01	7.02	7.10	7.10	7.42	7.13
2013	7.00	7.28	7.22	7.11	7.06	7.14	7.26						

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Entwicklung von Menge und Wert der Käseexporte und -importe Evolution de la quantité et de la valeur des exportations et importations de fromage

In Tonnen bzw. 1000 CHF ~ En tonnes resp. 1000 CHF



5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Juli ~ juillet			Januar-Juli ~ janvier-juillet			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	79	81	2.5	724	650	-10.2	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	15	8	-46.7	146	166	13.7	Bovins
Schweine	St. - pce	-	20	...	110	33	-70.0	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	7	23	228.6	533	336	-37.0	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	100 608	121 424	20.7	729 317	751 571	3.1	Volaille
Fleisch	t	2 329	2 279	-2.1	17 046	15 445	-9.4	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	1 668	1 642	-1.6	12 388	11 539	-6.9	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	277	361	30.4	2 638	3 921	48.6	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	2 682	163	-93.9	15 370	3 993	-74.0	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	449	495	10.4	5 058	3 308	-34.6	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	6 762	6 447	-4.7	42 296	43 316	2.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	744	125	-83.3	10 020	1 397	-86.1	Beurre
Käse und Quark	t	4 563	4 878	6.9	34 444	35 514	3.1	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	26 842	62 335	132.2	428 760	349 728	-18.4	Sperme de taureaux
Gemüse	t	125	156	25.2	759	1 993	162.6	Légumes
Früchte	t	713	195	-72.6	4 311	4 152	-3.7	Fruits
Kaffee	t	3 582	4 409	23.1	27 815	30 305	9.0	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	1 791	1 940	8.3	10 657	11 352	6.5	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	8 899	10 856	22.0	54 042	63 112	16.8	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	118 180	1 030	-99.1	581 999	185 601	-68.1	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	63 050	67 921	7.7	402 125	460 636	14.6	Eaux additionnées
Wein	t	122	159	30.7	967	960	-0.7	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	6 551	6 319	-3.5	45 754	47 679	4.2	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	2 821	2 205	-21.9	23 020	15 681	-31.9	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	382	407	6.5	3 107	2 826	-9.0	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	296	341	15.2	2 539	2 486	-2.1	Bovins
Schweine	St. - pce	-	41	...	633	1 075	69.8	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	118	65	-44.9	309	217	-29.8	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	38 344	12 603	-67.1	412 176	253 326	-38.5	Volaille
Fleisch	t	9 783	10 446	6.8	59 762	65 775	10.1	Viande
Rindfleisch frisch	t	2 444	2 685	9.8	9 688	12 910	33.3	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	3 916	4 060	3.7	28 157	26 657	-5.3	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	2 265	2 121	-6.3	15 810	15 973	1.0	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	180	433	140.8	1 175	1 320	12.3	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	925	909	-1.6	7 721	6 942	-10.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	301	669	121.9	3 446	4 454	29.3	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	9	110	1124.8	75	181	140.1	Beurre
Käse und Quark	t	4 339	4 527	4.3	29 887	30 641	2.5	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	2 329	2 313	-0.7	18 865	19 059	1.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	517	624	20.7	4 024	4 112	2.2	Oeufs sans coquilles
Honig	t	673	591	-12.2	4 040	4 240	4.9	Miel
Rindersperma	Dos.	27 846	37 888	36.1	192 897	236 491	22.6	Sperme de taureaux
Gemüse	t	7 381	11 317	53.3	180 685	210 735	16.6	Légumes
Kartoffeln	t	800	991	23.9	6 948	7 100	2.2	Pommes de terre
Früchte	t	44 259	53 573	21.0	282 808	302 494	7.0	Fruits
Zitrusfrüchte	t	3 687	4 445	20.5	72 440	76 301	5.3	Agrumes
Kernobst	t	1 903	3 783	98.8	8 815	15 852	79.8	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	11 758	13 790	17.3	30 871	31 685	2.6	Fruits à noyaux
Kaffee	t	9 205	13 255	44.0	83 722	92 171	10.1	Café
Getreide	t	26 974	53 223	97.3	508 541	593 667	16.7	Céréales
Weizen	t	7 883	8 844	12.2	257 204	328 814	27.8	Froment dur ou tendre
Stroh	t	23 871	25 472	6.7	151 920	158 601	4.4	Pailles et balles de céréales
Heu	t	13 228	15 776	19.3	87 160	86 912	-0.3	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	110	153	38.7	1 134	1 049	-7.5	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	6 337	14 664	131.4	42 856	75 896	77.1	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	35 561	35 763	0.6	214 866	210 363	-2.1	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	22 285	23 031	3.3	139 519	135 430	-2.9	Eaux additionnées
Wein	t	15 784	16 696	5.8	112 803	109 592	-2.8	Vin

5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit	Juli ~ juillet			Januar-Juli ~ janvier-juillet			Produits
		Qualité	2012	2013	%	2012	2013	
Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	101	362	680	87.9	4 611	10 951	137.5	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	23	13	-45.8	227	363	59.9	Bovins
Schweine	103	-	13	...	17	31	84.9	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	1	6	399.0	118	69	-41.2	Ovins et caprins
Geflügel	105	37	18	-50.2	202	185	-8.5	Volaille
Fleisch	2	5 767	5 126	-11.1	37 771	35 744	-5.4	Viande
Geniessbare Schlachtnebenprodukte	206	1 009	992	-1.7	7 699	7 091	-7.9	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	732	872	19.1	6 351	7 005	10.3	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	7 874	818	-89.6	44 401	16 575	-62.7	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 605	1 563	-2.7	12 734	10 330	-18.9	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	2 217	2 234	0.8	13 249	15 088	13.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	1 951	529	-72.9	30 143	5 195	-82.8	Beurre
Käse und Quark	406	37 810	41 885	10.8	286 584	305 724	6.7	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511-10	124	252	102.6	1 131	1 215	7.4	Sperme de taureaux
Gemüse	7	183	474	158.5	2 133	2 830	32.7	Légumes
Früchte	8	931	592	-36.4	6 753	8 443	25.0	Fruits
Kaffee	901	119 007	171 178	43.8	896 506	1 154 046	28.7	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	11 934	13 703	14.8	71 701	75 639	5.5	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	62 019	68 632	10.7	380 129	405 029	6.6	Chocolat et préparations contenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	230	209	-9.3	1 593	2 214	39.0	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	139 246	147 809	6.1	855 478	999 210	16.8	Eaux additionnées
Wein	2204	10 419	15 380	47.6	89 023	94 791	6.5	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	15 644	14 474	-7.5	108 660	107 475	-1.1	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	44 527	44 471	-0.1	353 282	307 928	-12.8	Cigares et cigarettes
Importwert ~ Valeur d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	101	6 561	5 479	-16.5	38 599	41 544	7.6	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	482	595	23.4	4 549	4 546	-0.1	Bovins
Schweine	103	-	79	...	272	512	88.7	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	49	8	-83.2	101	65	-35.5	Ovins et caprins
Geflügel	105	216	66	-69.3	1 656	1 643	-0.8	Volaille
Fleisch	2	62 946	70 977	12.8	376 209	400 278	6.4	Viande
Rindfleisch frisch	201	18 982	21 802	14.9	94 039	112 668	19.8	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	14 922	17 170	15.1	108 648	110 004	1.2	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 777	1 972	10.9	13 000	13 219	1.7	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	819	1 461	78.5	5 503	5 569	1.2	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 525	1 430	-6.2	12 339	11 178	-9.4	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 058	2 127	101.0	13 938	18 022	29.3	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	63	636	903.9	459	1 093	138.4	Beurre
Käse und Quark	406	30 194	32 844	8.8	213 125	219 112	2.8	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	4 718	5 227	10.8	35 820	42 370	18.3	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	2 213	2 113	-4.5	13 145	15 120	15.0	Oeufs sans coquilles
Honig	409	2 593	2 482	-4.3	16 996	17 270	1.6	Miel
Rindersperma	51110	360	420	16.6	2 269	3 111	37.1	Sperme de taureaux
Gemüse	7	20 282	29 204	44.0	370 908	439 305	18.4	Légumes
Kartoffeln	710	1 632	1 872	14.7	13 709	14 935	8.9	Pommes de terre
Früchte	8	79 583	109 565	37.7	574 624	669 242	16.5	Fruits
Zitrusfrüchte	805	4 592	6 024	31.2	80 854	96 714	19.6	Agumes
Kernobst	808	3 188	7 496	135.1	13 810	29 511	113.7	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	20 378	29 549	45.0	71 224	83 322	17.0	Fruits à noyaux
Kaffee	901	49 028	58 390	19.1	464 500	412 320	-11.2	Café
Getreide	10	13 028	22 180	70.3	196 037	241 958	23.4	Céréales
Weizen	1001	3 880	3 899	0.5	83 467	118 081	41.5	Froment dur ou tendre
Stroh	1213	4 224	4 094	-3.1	29 115	25 647	-11.9	Pailles et balles de céréales
Heu	1214.9011	3 236	3 769	16.5	23 401	19 752	-15.6	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	1 789	2 207	23.3	15 347	15 560	1.4	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	4 654	9 127	96.1	33 668	52 340	55.5	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	7 764	8 236	6.1	47 662	48 048	0.8	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	21 185	22 050	4.1	132 319	136 931	3.5	Eaux additionnées
Wein	2204	82 077	96 253	17.3	613 926	666 144	8.5	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.5 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Juli ~ juillet			Januar-Juli ~ janvier-juillet			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	4 576.65	8 388.99	83.3	6 368.23	16 847.43	164.6	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 557.60	1 582.75	1.6	1 557.29	2 189.73	40.6	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	-	650.00	...	151.22	931.88	516.2	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	175.86	267.09	51.9	220.54	205.83	-6.7	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.37	0.15	-58.7	0.28	0.25	-11.2	Volaille
Fleisch	CHF/kg	2.48	2.25	-9.2	2.22	2.31	4.4	Viande
Geniessbare Schlachtnebenprodukte	CHF/kg	0.60	0.60	-0.1	0.62	0.61	-1.1	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	2.64	2.41	-8.7	2.41	1.79	-25.8	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	2.94	5.02	71.1	2.89	4.15	43.7	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	3.58	3.16	-11.8	2.52	3.12	24.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.33	0.35	5.7	0.31	0.35	11.2	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	2.62	4.24	61.9	3.01	3.72	23.6	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	8.29	8.59	3.6	8.32	8.61	3.5	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	4.63	4.04	-12.8	2.64	3.47	31.6	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	1.47	3.03	106.5	2.81	1.42	-49.5	Légumes
Früchte	CHF/kg	1.31	3.03	132.0	1.57	2.03	29.8	Fruits
Kaffee	CHF/kg	33.22	38.82	16.9	32.23	38.08	18.2	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.66	7.06	6.0	6.73	6.66	-1.0	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	6.97	6.32	-9.3	7.03	6.42	-8.8	Chocolat et préparations contenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.20	...	0.00	0.01	...	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.21	2.18	-1.5	2.13	2.17	2.0	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	85.74	96.85	13.0	92.08	98.78	7.3	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.39	2.29	-4.1	2.37	2.25	-5.1	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	15.78	20.17	27.8	15.35	19.64	28.0	Cigares et cigarettes
Importpreis ~ Prix d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	17 176.54	13 461.15	-21.6	12 423.18	14 700.74	18.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 628.00	1 743.65	7.1	1 791.70	1 828.56	2.1	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	-	1 937.00	..	429.00	476.68	11.1	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	413.75	125.91	-69.6	325.47	298.94	-8.2	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	5.62	5.25	-6.7	4.02	6.49	61.4	Volaille
Fleisch	CHF/kg	6.43	6.79	5.6	6.30	6.09	-3.3	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	7.77	8.12	4.6	9.71	8.73	-10.1	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	3.81	4.23	11.0	3.86	4.13	6.9	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	0.78	0.93	18.5	0.82	0.83	0.7	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	4.56	3.38	-25.9	4.68	4.22	-9.9	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.65	1.57	-4.6	1.60	1.61	0.8	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	3.51	3.18	-9.4	4.04	4.05	0.0	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	7.04	5.77	-18.0	6.08	6.03	-0.7	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	6.96	7.26	4.3	7.13	7.15	0.3	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	2.03	2.26	11.5	1.90	2.22	17.1	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	4.28	3.39	-20.9	3.27	3.68	12.6	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	3.85	4.20	9.1	4.21	4.07	-3.2	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	12.95	11.10	-14.3	11.76	13.15	11.8	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.75	2.58	-6.1	2.05	2.08	1.6	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	2.04	1.89	-7.4	1.97	2.10	6.6	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	1.80	2.05	13.7	2.03	2.21	8.9	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.25	1.36	8.8	1.12	1.27	13.6	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	1.68	1.98	18.3	1.57	1.86	18.8	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.73	2.14	23.6	2.31	2.63	14.0	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	5.33	4.40	-17.3	5.55	4.47	-19.4	Café
Getreide	CHF/kg	0.48	0.42	-13.7	0.39	0.41	5.7	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.49	0.44	-10.4	0.32	0.36	10.7	Froment dur ou tendre
Stroh	CHF/kg	0.18	0.16	-9.2	0.19	0.16	-15.6	Pailles et balles de céréales
Heu	CHF/kg	0.24	0.24	-2.3	0.27	0.23	-15.4	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	16.19	14.40	-11.1	13.53	14.83	9.6	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	0.73	0.62	-15.3	0.79	0.69	-12.2	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.22	0.23	5.5	0.22	0.23	3.0	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	0.95	0.96	0.7	0.95	1.01	6.6	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	5.20	5.76	10.9	5.44	6.08	11.7	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.6 Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Juli ~ juillet		%Verän- derung	Januar - Juli		Variation en %	Produits
		2012	2013		janvier - juillet 2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	195 838	155	44	-71.8	170 504	234 537	37.6	Blé fourrager
Futterroggen	310	-	-	...	26	7 226	...	Seigle fourrager
Futtergerste	38 809	28	1	-98.2	37 498	50 486	34.6	Orge fourragère
Futterhafer	22 366	899	2 447	172.2	11 512	12 192	5.9	Avoine fourragère
Futtermais	87 970	849	35 530	...	83 336	91 537	9.8	Maïs fourrager
Futterreis	70 464	11 847	391	-96.7	57 007	51 762	-9.2	Riz fourrager
Triticale	1 077	49	26	-46.6	876	1 329	51.8	Triticale
Anderes Getreide	2 408	13	52	...	2 254	553	-75.5	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	556	1	1	-20.5	463	111	-76.1	Son
Müllereiprodukte	3 547	295	303	2.8	1 969	2 374	20.6	Produits de la minoterie
Leguminosen	23 424	1 291	4 538	...	16 000	20 917	30.7	Légumineuses
Oelkuchen ¹	313 335	27 749	30 698	10.6	180 357	169 080	-6.3	Tourteaux ¹
Oelsaaten	7 543	402	398	-0.9	3 838	4 066	6.0	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	1 056	-	49	100.0	23	750	...	Marc
Luzernemehl, -pellets	5 192	498	451	-9.5	2 462	3 352	36.2	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	123 495	13 228	15 776	19.3	87 160	86 912	-0.3	Foin non conditionné
Fleischmehl	1 098	98	116	18.2	623	792	27.2	Farine de viande
Fischmehl	2 541	227	179	-21.3	1 504	1 141	-24.1	Farine de poisson
Stärken	19 751	1 400	1 558	11.3	11 950	9 853	-17.5	Amidon
Kartoffelprotein	6 019	555	63	-88.6	3 339	2 347	-29.7	Protéine des p. de terre
Zucker	8 455	461	998	116.3	4 497	5 182	15.2	Sucres
Fette und Öle	18 782	1 221	1 761	44.2	10 228	12 340	20.6	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	39 017	3 288	5 091	54.8	19 021	28 599	50.4	Résidus d'amidonnerie
Einzeller	5 444	254	134	-47.3	2 596	2 559	-1.4	Organismes unicellulaires
Paniermehl	2 273	193	92	-52.0	1 491	598	-59.9	Chapelure
Anderere	90 706	4 670	7 617	63.1	43 300	49 264	13.8	Autres
Total	1 091 476	69 671	108 314	55.5	753 834	849 859	12.7	Total

¹ Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.7 Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Juli ~ juillet		%Verän- derung	Januar - Juli		Variation en %	Produits
		2012	2013		janvier - juillet 2012	2013		
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	53 927	38	19	- 50	45 611	77 223	69.3	Blé fourrager
Futterroggen	88	-	-	...	6	2 225	...	Seigle fourrager
Futtergerste	10 682	10	0	-97.6	10 237	15 177	48.3	Orge fourragère
Futterhafer	7 248	293	794	170.5	3 640	4 023	10.5	Avoine fourragère
Futtermais	25 248	233	11 140	...	23 631	29 030	22.8	Maïs fourrager
Futterreis	27 199	4 233	137	-96.8	22 046	20 151	-8.6	Riz fourrager
Triticale	320	9	11	19.1	267	470	76.0	Triticale
Anderes Getreide	1 161	16	52	...	953	445	-53.3	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	175	6	6	9.2	136	96	-29.0	Son
Müllereiprodukte	1 366	117	122	4.2	726	1 009	39.1	Produits de la minoterie
Leguminosen	12 338	746	2 443	...	7 818	11 118	42.2	Légumineuses
Oelkuchen ²	153 870	13 680	17 311	26.5	79 695	98 926	24.1	Tourteaux ²
Oelsaaten	5 408	292	369	26.4	2 521	3 141	24.6	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	204	-	18	100.0	9	259	...	Marc
Luzernemehl, -pellets	1 475	138	138	-0.3	662	1 089	64.5	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	32 232	3 236	3 769	16.5	23 401	19 752	-15.6	Foin non conditionné
Fleischmehl	820	71	97	35.5	480	644	34.2	Farine de viande
Fischmehl	3 804	327	343	4.7	2 164	2 134	-1.4	Farine de poisson
Stärken	10 154	709	896	26.3	6 057	5 686	-6.1	Amidon
Kartoffelprotein	5 469	466	89	-80.8	3 026	2 568	-15.2	Protéine des p. de terre
Zucker	5 852	329	642	95.4	3 193	3 444	7.9	Sucres
Fette und Öle	21 514	1 456	1 818	24.9	11 697	13 180	12.7	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	26 346	2 174	4 275	96.7	12 629	22 557	78.6	Résidus d'amidonnerie
Einzelner	4 622	184	55	-70.1	2 740	1 701	-37.9	Organismes unicellulaires
Paniermehl	943	78	35	-55.0	606	253	-58.3	Chapelure
Anderer	78 671	5 424	6 919	27.6	42 393	50 072	18.1	Autres
Total	491 135	34 267	51 499	50.3	306 345	386 374	26.1	Total

¹ Franko Grenze, unverzollt

² Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Franco frontière suisse, non dédouanée

² Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.8 Einfuhr von Dünger Importation d'engrais

Zolltarifnummern Kap. 31, die Tabelle beinhaltet nicht nur Dünger für die Landwirtschaft.
Positions tarifaires chapitre 31, le tableau ne comprend pas seulement d'engrais pour l'agriculture.

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Juli ~ juillet		%Verän- derung	Januar-Juli janvier-juillet		Variation en %	Produits
		2012	2013		2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	63 390	6 827	4 898	-28.3	19 906	18 260	-8.3	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	23 558	1 231	1 249	1.5	10 516	11 645	10.7	Urée
Übrige	21 263	1 917	2 429	26.7	11 015	14 657	33.1	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	6 888	617	1 213	96.5	5 979	5 100	-14.7	Superphosphate
Übrige	384	5	24	...	276	512	85.6	Autres
Kalidünger	19 639	3 074	1 686	-45.2	12 778	12 661	-0.9	Sel de potasse
Übrige	83 728	7 792	9 211	18.2	54 426	47 562	-12.6	Autres
Total Dünger	218 850	21 463	20 710	-3.5	114 895	110 397	-3.9	Total d'engrais
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	20 759	2 147	1 395	-35.0	6 586	5 758	-12.6	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	12 087	617	503	-18.5	5 800	5 907	1.8	Urée
Übrige	8 822	771	967	25.5	4 709	6 484	37.7	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	2 970	162	499	...	2 468	2 114	-14.4	Superphosphate
Übrige	127	1	13	...	83	184	122.0	Autres
Kalidünger	9 642	1 327	791	-40.4	6 475	6 304	-2.6	Sel de potasse
Übrige	48 252	3 853	4 052	5.1	31 818	28 915	-9.1	Autres
Total Dünger	102 660	8 878	8 219	-7.4	57 938	55 667	-3.9	Total d'engrais

¹ franco Grenze, unverzollt

¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.9 Einfuhr von Saatgut Importation de semences

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau
Agriculture, horticulture incluse

Erzeugnisse	Jahr année 2012	Juli ~ juillet		%Verän- derung	Januar-Juli janvier-juillet		Variation en %	Produits
		2012	2013		2012	2013		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Weizen	196	-	-	...	24	10	-58.9	Froment
Roggen	496	-	91	100.0	20	137	...	Seigle
Triticale	9	-	-	...	-	-	...	Triticale
Gerste	455	0	39	...	18	60	...	Orge
Hafer	90	22	0	-98.8	45	13	-70.6	Avoine
Mais	1 420	-	1	100.0	1 419	1 463	3.1	Mais
Kartoffeln	3 296	-	-	...	2 818	2 614	-7.2	Pommes de terre
Rüben	71	-	-	...	65	67	2.2	Betterave
Leguminosen	1 399	66	86	29.9	1 177	1 274	8.2	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	194	94	55	-41.5	155	118	-23.4	Colza, navettes, sénevé
Gras	4 780	117	121	3.2	3 407	3 828	12.3	Graminées
Setz Zwiebeln	44	-	-	...	34	28	-19.4	Oignons à planter
Andere	892	62	59	-4.3	611	687	12.5	Autre
Total Saatgut	13 340	361	451	24.9	9 794	10 299	5.2	Semences total
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Weizen	239	-	-	...	17	9	-48.6	Froment
Roggen	441	-	77	100.0	17	119	...	Seigle
Triticale	9	-	-	...	-	-	...	Triticale
Gerste	887	0	85	...	18	103	...	Orge
Hafer	127	33	1	-97.6	69	25	-63.8	Avoine
Mais	9 514	0	3	...	9 514	10 468	10.0	Mais
Kartoffeln	2 355	-	-	...	2 023	2 146	6.1	Pommes de terre
Rüben	6 471	-	-	...	6 373	6 983	9.6	Betterave
Leguminosen	4 401	223	307	37.7	3 700	4 643	25.5	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	1 975	1 426	1 043	-26.9	1 617	1 205	-25.5	Colza, navettes, sénevé
Gras	14 020	335	399	18.8	9 103	11 715	28.7	Graminées
Setz Zwiebeln	94	-	-	...	78	54	-31.7	Oignons à planter
Andere	19 393	1 030	993	-3.6	14 081	15 622	10.9	Autre
Total Saatgut	59 924	3 048	2 906	-4.7	46 610	53 091	13.9	Semences total

¹ franko Grenze, unverzollt

¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.10 Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements

Wert franko Grenze unverzollt in CHF 1000, ohne (Ersatz-)teile, beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Valeur franco frontière, non dédouanée, en CHF 1000 ; sans pièces (détachées) ; agriculture, horticulture, foresterie incluses
Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : 8424.8100, ex 8432-8434, ex 8436, ex 8701, ex 8716

Position	Jahr	Juli ~ juillet		%Veränderung	Januar-Juli		Variation en %	Position
	année 2012	2012	2013		janvier-juillet 2012	2013		
Einachs-Traktoren	2 015	349	61	-82.6	1 299	612	-52.9	Tracteurs à un essieu
Zweiachs-Traktoren	203 388	16 421	22 438	36.6	140 575	125 300	-10.9	Tracteurs à deux essieu
Raupentraktoren	361	-	33	100.0	34	948	...	Tracteurs à chenilles
Maschinen und Geräte zur:								Machines et équipem. pour :
- Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege	56 126	4 229	4 742	12.1	40 592	42 239	4.1	- Travail du sol, semis et soins
- Ernte:								- Récolte :
- Mähdrescher	14 390	2 158	1 260	-41.6	11 357	9 949	-12.4	- Moissonneuses-batteuses
- von Wurzeln und Knollenfrüchten	8 779	256	937	...	5 843	5 261	-10.0	- des racines et tubercules
- von Gras, Heu, Stroh	72 985	3 114	4 397	41.2	53 729	54 804	2.0	- d'herbe, de foin, de paille
Anhänger mit Lade- und/oder Entladevorrichtung	19 800	1 288	2 448	90.1	13 300	14 899	12.0	Remorques avec dispositif de chargement et/ou de déchargement
Andere Anhänger	16 362	2 245	2 177	-3.1	10 497	11 523	9.8	Autres remorques
Melkmaschinen	27 860	1 981	3 076	55.3	14 413	20 605	43.0	Machines à traire
Maschinen und Geräte für die Geflügelhaltung	1 909	47	191	...	988	1 287	30.3	Machines et équipements pour l'aviculture
Total	423 974	32 089	41 760	30.1	292 628	287 427	-1.8	Total

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.11 Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Agriculture, horticulture, sylviculture incluses

Erzeugnisse	Jahr	Juli ~ juillet		%Veränderung	Januar-Juli		Variation en %	Produits
	année 2012	2012	2013		janvier-juillet 2012	2013		
	Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes							
Saatgut	13 340	361	451	24.9	9 794	10 299	5.2	Semences
Futtermittel ¹	1 091 476	69 671	108 314	55.5	753 834	849 859	12.7	Aliments pour animaux ¹
Stroh	297 071	23 861	25 472	6.8	151 910	158 594	4.4	Paille
Dünger	218 850	21 463	20 710	-3.5	114 895	110 397	-3.9	Engrais
Pflanzenschutzmittel	9 166	510	538	5.4	6 307	5 916	-6.2	Produits phytosanitaires
Total	1 629 904	115 866	155 484	34.2	1 036 740	1 135 065	9.5	Total
	Einfuhrwert ² , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ² , en CHF 1000							
Saatgut	59 924	3 048	2 906	-4.7	46 610	53 091	13.9	Semences
Futtermittel ¹	491 135	34 267	51 499	50.3	306 345	386 374	26.1	Aliments pour animaux ¹
Stroh	53 648	4 219	4 094	-3.0	29 109	25 645	-11.9	Paille
Dünger	102 660	8 878	8 219	-7.4	57 938	55 667	-3.9	Engrais
Pflanzenschutzmittel	111 387	6 164	4 835	-21.6	79 773	72 131	-9.6	Produits phytosanitaires
Total	818 755	56 576	71 554	26.5	519 774	592 908	14.1	Total
	Durchschnittspreis in CHF/100 kg ~ Prix moyen en CHF/100 kg							
Saatgut	449	844	644	-23.7	476	516	8.3	Semences
Futtermittel ¹	45	49	48	-3.3	41	45	11.9	Aliments pour animaux ¹
Stroh	18	18	16	-9.1	19	16	-15.6	Paille
Dünger	47	41	40	-4.1	50	50	0.0	Engrais
Pflanzenschutzmittel	1 215	1 208	899	-25.6	1 265	1 219	-3.6	Produits phytosanitaires

¹ Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere
² franko Grenze, unverzollt

¹ Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire
² franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

6. Preise ~ Prix

Die Auktionspreise für Milchkühe bewegen sich auf einem deutlich höheren Niveau als in den Vorjahren (Tabelle 6.1). Die Preise für Schlachttiere der Rindergattung stiegen im August weiter an. Das Preisniveau lag höher als in den beiden Vorjahren (Tabelle 6.3). Demgegenüber sanken die Preise für Tränkekälber im August, nachdem der Peak im Juli erreicht worden ist. Auf hohem Niveau hielten sich im August auch die Preise für Lämmer und Schlachtschafe. Deutlich angezogen hat im Juni der Milchpreis. Der mittlere Milchpreis stieg gemäss BLW auf 64,6 Rappen pro kg Milch (Tabelle 6.7). Auch auf dem Weltmarkt sind Milchprodukte deutlich teurer als im Vorjahr. Der Produzentenpreisindex lag im Juli um 6,5% über dem Vorjahreswert. Verantwortlich dafür waren die Preise für Gemüse und jene der tierischen Erzeugung (Tabellen 6.8/6.9). Die Teuerung bei den Einkaufspreisen betrug im Juli gegenüber dem Vorjahr 0,3% (Tabellen 6.11/6.12). Ins Gewicht fielen dabei v.a. die teureren Futtermittel.

Le montant des enchères pour les vaches laitières est bien plus élevé que les années précédentes (tableau 6.1). Les prix des animaux de boucherie de l'espèce bovine ont continué d'augmenter en août. Le niveau des prix dépassait celui des deux années précédentes (tableau 6.3). En revanche, les prix pour les veaux d'engrais ont baissé en août, après avoir atteint un pic en juillet. Les prix pour les agneaux et les moutons de boucherie se sont maintenus à un haut niveau en août. Le prix du lait a nettement augmenté en juin. Selon l'OFAG, le prix moyen du lait est passé à 64,6 centimes par kg de lait (tableau 6.7). Sur le marché mondial aussi les produits laitiers sont bien plus chers qu'en 2012. En juillet, l'indice des prix à la production dépassait de 6,5% celui de 2012. C'était dû au prix des légumes et de la production animale (tableaux 6.8/6.9). En juillet, le renchérissement des prix d'achat par rapport à 2012 atteignait 0,3% (tableaux 6.11/6.12). Ce sont surtout les aliments pour animaux qui ont pesé sur ce résultat.

6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

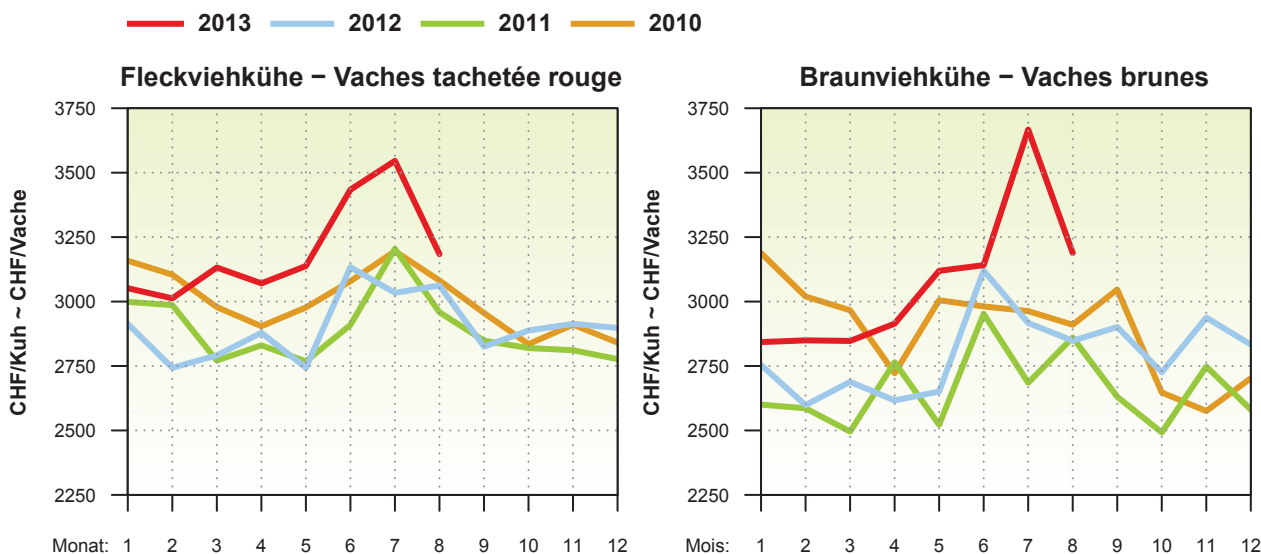
Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2011	2012	2013	Juli juillet	August août	Catégorie - race
Kühe						Vaches
Braunvieh	2 692 (694)	2 775 (671)	3 141 (17)	3 667 (9)	3 189 (39)	Brune
Fleckvieh	2 896 (2844)	2 905 (2385)	3 434 (102)	3 546 (116)	3 184 (497)	Tachetée rouge
Holstein	3 050 (122)	2 980 (161)	3 191 (16)	...	3 278 (18)	Holstein
Rinder						Génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	3 269 (73)	2 388 (49)	...	-	3 250 (4)	Brune
Fleckvieh	2 741 (294)	2 748 (271)	...	3 231 (23)	3 100 (89)	Tachetée rouge
Holstein	2 448 (24)	2 610 (30)	...	...	...	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 106 (38)	3 961 (39)	-	-	-	Angus
Limousin	4 121 (7)	4 451 (59)	-	-	-	Limousin
Simmental Mast	3 509 (11)	3 636 (47)	-	-	-	Simmental d'engraissement
Fleischrassen	4 098 (64)	-	-	-	-	Races à viande
Kreuzungen	3 400 (49)	3 601 (81)	-	-	-	Croisements
Kühe und Rinder						Vaches et génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 480 (16)	3 039 (253)	-	-	3 166 (160)	Brune
Fleckvieh	2 951 (126)	2 851 (193)	-	3 250 (79)	3 071 (48)	Tachetée rouge
Zuchtkälber						Veaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	859 (81)	967 (108)	-	-	850 (8)	Brune
Fleckvieh	803 (200)	893 (214)	1 030 (5)	...	1 644 (10)	Tachetée rouge
Zuchtstiere						Taureaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 660 (52)	2 716 (46)	-	-	-	Brune
Fleckvieh	3 027 (231)	2 971 (216)	-	-	-	Tachetée rouge
Holstein	2 940 (35)	2 861 (29)	-	-	-	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 816 (50)	4 524 (34)	-	-	-	Angus
Limousin	5 513 (53)	5 187 (55)	-	-	-	Limousin
Simmental Mast	4 530 (10)	4 883 (6)	-	-	-	Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail



6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen
Francs par kg PV, TVA incluse

Jahr Année	Monat Mois	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
			CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2003	Februar	C	7.35	43	4.96	7	4.74	8	...	...	3.80	6
		H	7.22	193	4.71	13	4.88	18	3.75	4	3.47	27
		T	6.82	661	4.45	26	4.22	192	3.38	145	3.10	750
		A	4.83	33	3.82	6	3.56	44	2.79	64	2.70	327
		X	3.74	22	3.36	4	2.93	13	...	...	2.25	309
	Mars	C	7.13	82	...	2	5.14	7	...	...	3.88	8
		H	7.16	246	4.73	5	4.96	34	3.98	3	3.66	44
		T	6.83	944	4.63	21	4.46	168	3.52	124	3.25	555
		A	4.76	49	3.74	4	3.69	34	2.96	46	2.84	236
		X	4.02	26	...	2	2.97	6	...	...	2.43	200
	April	C	6.78	72	5.09	10	5.09	7	4.23	3	3.70	7
		H	6.72	258	4.88	15	4.77	29	4.04	5	3.62	48
		T	6.39	1111	4.31	39	4.24	256	3.48	107	3.24	699
		A	4.80	52	3.71	8	3.51	54	2.98	56	2.81	366
		X	3.90	31	3.05	3	3.07	19	...	1	2.34	354
	Mai	C	6.55	58	...	1	...	3	...	-	3.92	5
		H	6.43	255	4.49	12	4.64	16	...	3	3.78	38
		T	6.13	1149	4.14	28	4.25	157	3.62	92	3.39	513
		A	4.80	58	3.62	8	3.63	35	3.13	38	2.96	224
		X	4.08	34	3.36	7	3.23	9	...	-	2.56	222
	Juni	C	6.40	62	4.72	11	5.09	4	...	1	...	-
		H	6.28	181	4.52	13	4.83	30	...	2	3.88	20
		T	6.00	873	4.19	27	4.34	115	3.68	67	3.45	505
		A	4.69	65	3.80	10	3.69	19	3.02	23	2.97	219
		X	3.65	18	3.42	4	3.37	5	...	-	2.52	278
	Juillet	C	6.49	24	5.46	12	5.32	7	...	-	4.18	5
		H	6.27	80	4.97	6	5.25	24	4.50	3	3.97	26
		T	6.01	399	4.46	26	4.60	103	3.86	69	3.53	605
A		4.74	31	3.89	6	3.84	23	3.31	45	3.10	280	
X		3.69	17	3.75	4	3.15	4	...	-	2.64	360	

Proviande und Freiburgerische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail

6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate ¹ ~ Moyenne annuelle, mois ¹						Catégorie
	2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.29	8.44	8.13	8.29	8.62	8.80	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.04	8.41	8.14	8.45	8.80	8.94	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.27	8.43	8.13	8.29	8.61	8.80	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.72	6.79	7.08	7.26	7.46	7.58	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.24	6.27	6.82	7.03	7.15	7.19	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.43	5.40	5.97	6.17	6.31	6.35	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.58	13.64	12.69	12.87	12.92	13.44	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 ²	6.24	6.63	6.38	6.17	6.08	6.14	Jeune bétail JB T3 ²
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.58	15.64	14.74	14.82	14.90	15.38	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	8.86	9.00	8.71	8.86	9.17	9.42	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	9.05	8.86	9.26	9.63	9.77	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.48	6.50	7.06	7.26	7.39	7.46	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.34	14.33	13.33	13.52	13.59	14.18	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	8.88	9.05	8.78	8.90	9.22	9.44	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.66	9.03	9.07	9.37	9.68	9.84	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.46	6.52	7.04	7.20	7.33	7.40	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.74	8.75	8.80	8.92	9.03	9.19	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	8.75	8.70	8.87	9.13	9.29	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.04	7.06	7.54	7.70	7.81	7.90	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.55	10.71	10.73	10.75	10.91	11.07	Natura Beef T3

¹ Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)
² Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

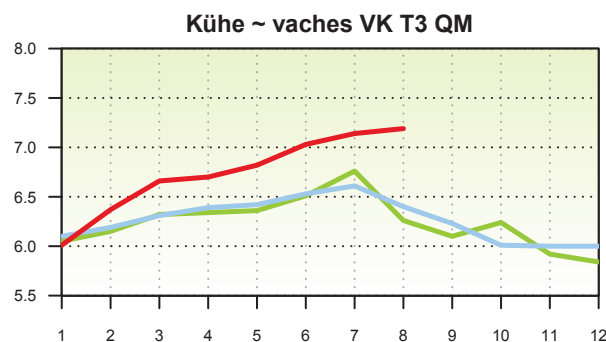
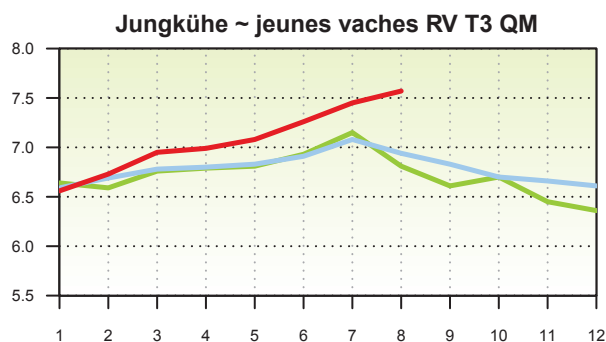
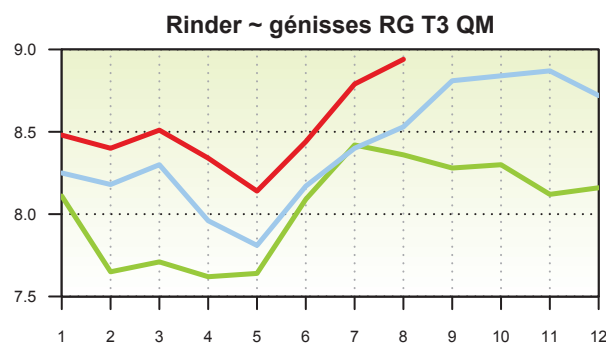
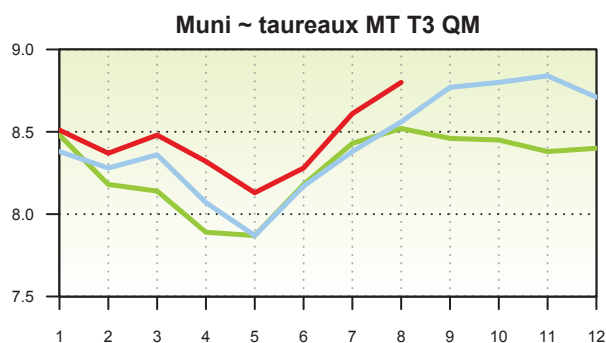
¹ Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)
² Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

2013 2012 2011



6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie ~ Bourse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie ~ Bourse
	2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août	
Tränker AA Stierkalb ¹							Veau d'engrais AA, mâle ¹
Wattwil	8.44	8.84	8.93	9.75	10.50	9.93	Wattwil
Thun	8.82	9.00	8.79	9.45	9.96	9.57	Thun
Tränker AA Kuhkalb ¹							Veau d'engrais AA femelle ¹
Wattwil	6.45	6.81	7.43	8.25	9.00	8.43	Wattwil
Thun	6.69	7.20	7.59	8.25	8.70	8.27	Thun
Tränker A ¹							Veau d'engrais A ¹
Wattwil	3.88	4.21	4.43	5.25	6.00	5.77	Wattwil
Thun	3.98	4.54	4.49	5.30	5.80	5.39	Thun
Tränker B ¹							Veau d'engrais B ¹
Wattwil	3.38	3.71	3.93	4.75	5.50	5.27	Wattwil
Thun	2.97	3.65	3.69	4.50	5.00	4.59	Thun
Tränker C ¹							Veau d'engrais C ¹
Thun	2.16	2.64	2.19	2.85	3.30	2.89	Thun
Moudon	3.20	3.49	3.10	3.50	4.05	3.30	Moudon
Labeltränker Stierkalb ²							Veau d'engrais sous label mâle ²
Bio-Weide-Beef	9.79	10.12	10.09	11.17	11.78	11.61	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.10	9.32	9.41	10.42	10.98	11.15	Race à viande bio
SwissPrimBeef	9.87	9.97	10.28	11.00	11.76	11.42	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb ²							Veau d'engrais sous label femelle ²
Bio-Weide-Beef	7.65	7.99	8.46	9.17	9.78	9.61	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.10	7.35	8.04	8.88	9.28	9.39	Race à viande bio
SwissPrimBeef	7.74	7.93	8.52	9.00	9.76	9.42	SwissPrimBeef

¹ Börsenpreise ab Markt

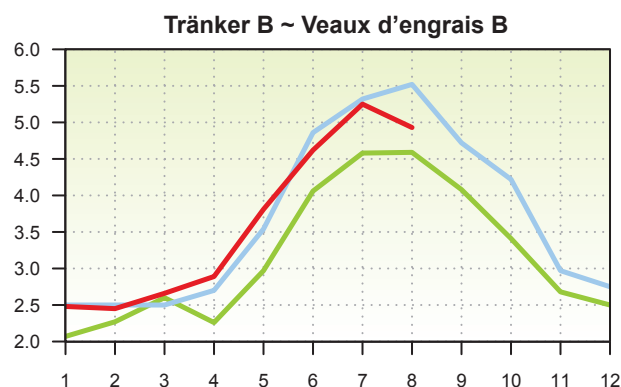
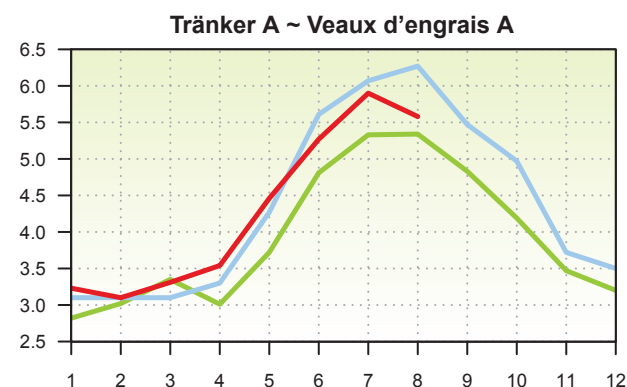
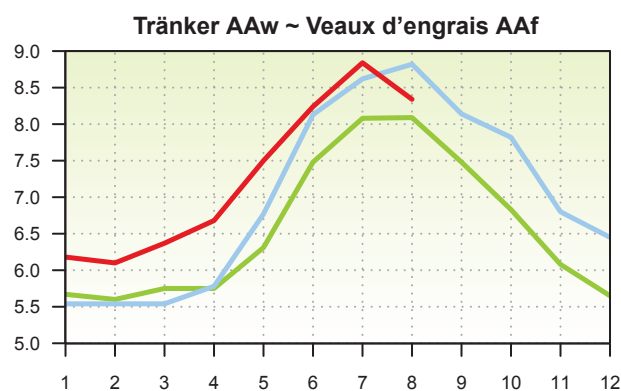
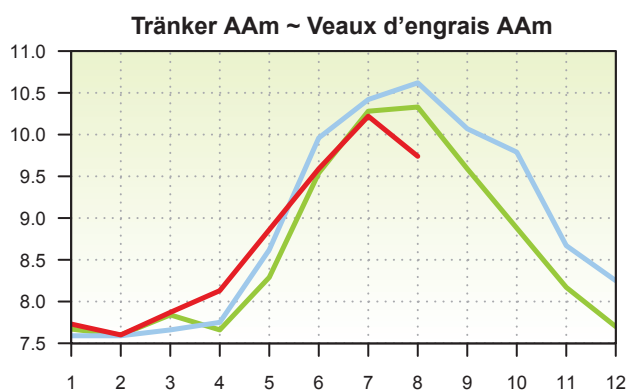
² Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

¹ Prix de bourse sur le marché

² Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

2013 2012 2011



6.5 Preise für Jager und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois							Catégorie
		2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août		
Jager, CHF/kg LG									Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM ²	A	4.78	4.95	7.13	6.45	6.12	5.90		SSP-A 20 kg AQ ²
SGD-A 20 kg Bio ³	A	10.93	10.50	11.00	11.07	11.30	11.30		SSP-A Bio ³
Schlachtschweine, CHF/kg SG									Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM ⁵	B	3.82	3.69	4.82	4.87	4.92	4.88		AQ ⁵
QM ⁴	A	3.60	3.46	4.60	4.65	4.70	4.65		AQ ⁴
Coop NaturaFarm ⁴	A	4.10	3.96	5.10	5.15	5.20	5.15		Coop NaturaFarm ⁴
IP-Suisse ⁴	A	3.88	3.77	4.95	5.00	5.00	4.95		PI-Suisse ⁴
SwissPrimPorc ³	B	4.78	4.64	5.78	5.83	5.88	5.83		SwissPrimPorc ³
Fidelio ³	B	7.37	7.17	7.30	7.30	7.30	7.30		Fidelio ³
Bio ⁴	A	7.37	7.15	7.20	7.27	7.30	7.30		Bio ⁴
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG									Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell ⁵	A	1.46	1.51	3.10	3.10	3.18	3.20		Conventionnelles ⁵
Bio ³	B	2.75	2.90	3.98	3.95	4.10	4.10		Bio ³

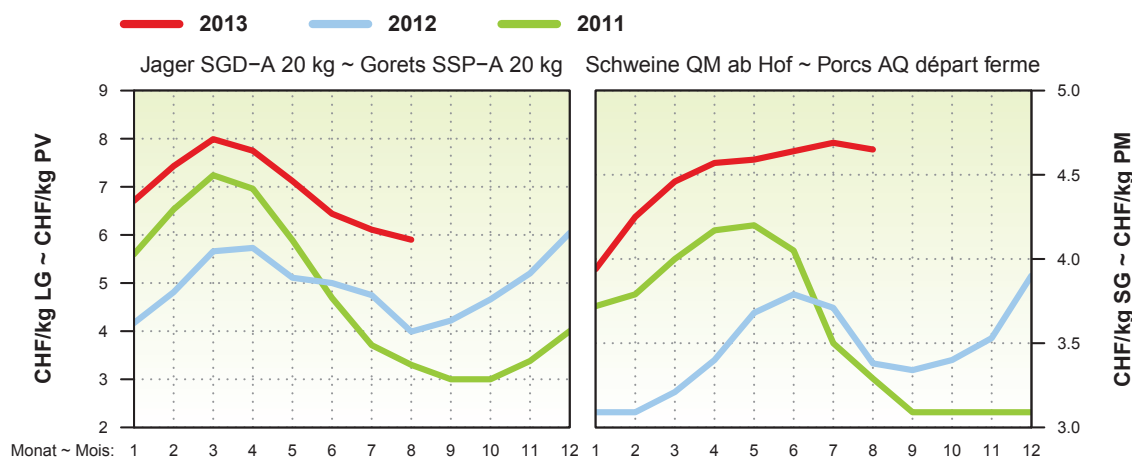
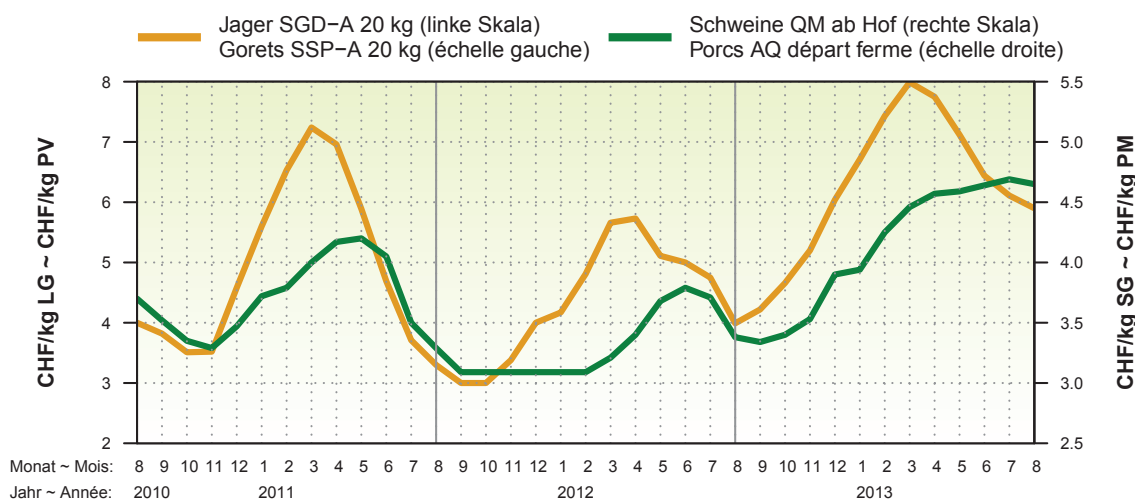
¹ Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof
² Gesamtschweizerische Ferkelbörse
³ Nach Angabe des Labelinhabers
⁴ Realisierte Preise Proviande
⁵ Schlachthofumfrage SBV

¹ Base du prix: A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir
² Bourse suisse de porcelets
³ Selon indication du détenteur du label
⁴ Prix réalisés de la Proviande
⁵ Enquête de l'USP auprès des abattoirs

SBV Statistik

USP Statistique

Preisentwicklung von Jagern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



6.6 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août	
Weidelämmer, CHF/kg LG								Agneaux de pâturage, CHF/kg PV
QM ² , T3	B	4.45	4.49	4.75	5.00	5.10	5.10	AQ ² , T3
Lämmer, Fr./kg SG								Agneaux, fr/kg PM
QM ² , T3	B	10.70	10.73	11.10	11.60	11.80	11.98	AQ ² , T3
IP-Suisse	A	11.20	11.24	11.60	12.10	12.30	12.48	PI-Suisse
Bio, T3	A	12.91	12.86	13.03	13.60	14.21	14.30	Bio, T3
SwissPrimLamb	A	13.20	13.23	13.60	14.00	14.30	14.48	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG								Moutons, fr/kg PM
SM 2, QM ² , T3	B	7.21	7.81	8.29	8.60	8.65	8.69	SM 2, AQ ² , T3
SM 4-8, QM ² , T3	B	4.20	4.64	5.04	5.35	5.40	5.40	SM 4-8, AQ ² , T3

¹ A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt

² Wochenpreise Proviande

¹ A) franco abattoir; B) sur le marché

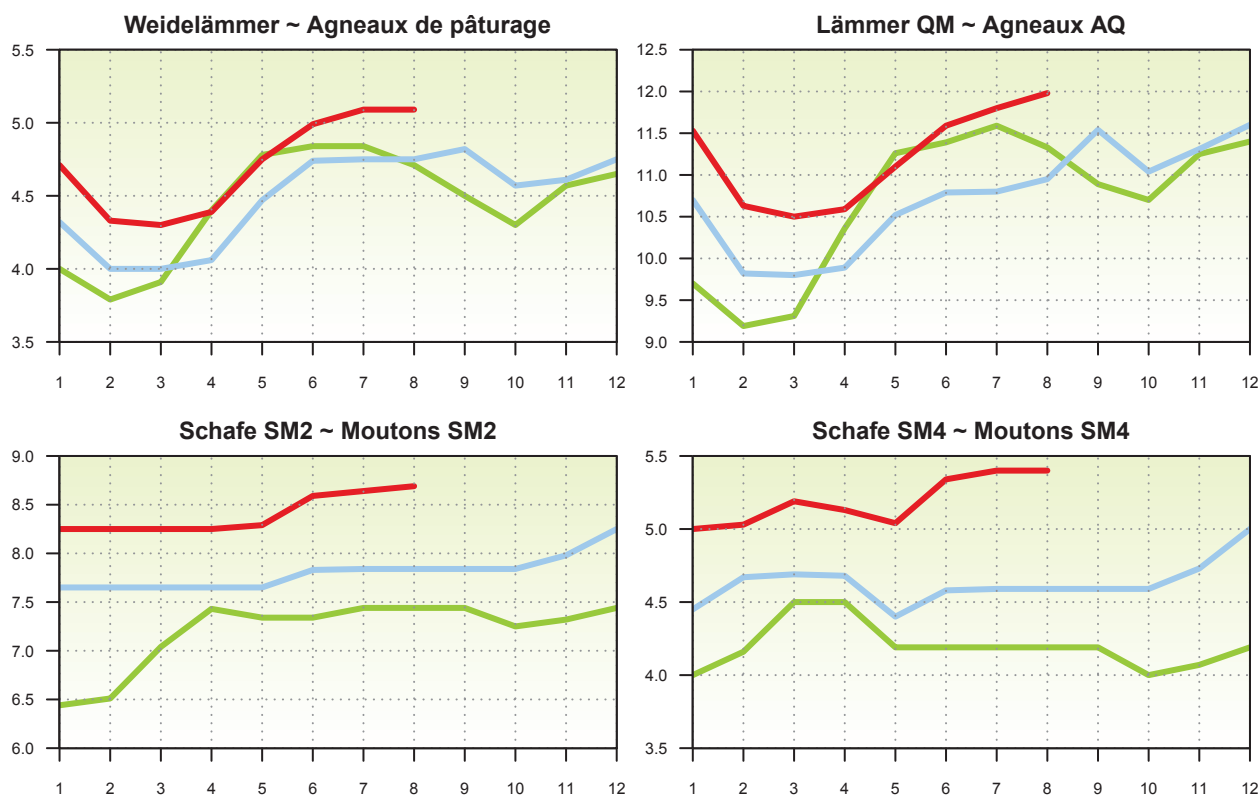
² Prix hebdomadaires Proviande

SBV Statistik

USP Statistique

Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

2013 2012 2011



6.7 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

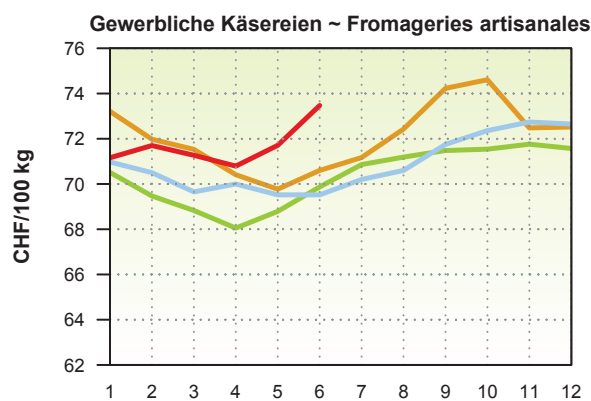
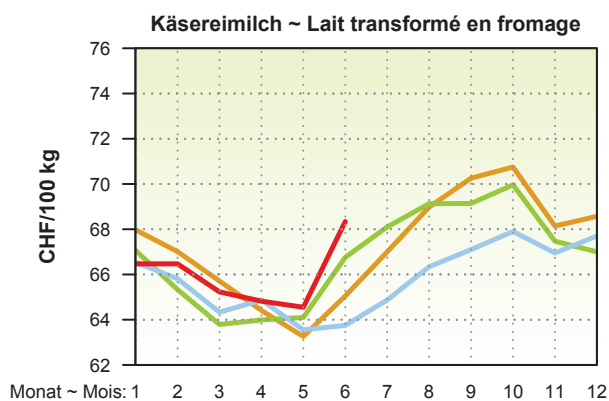
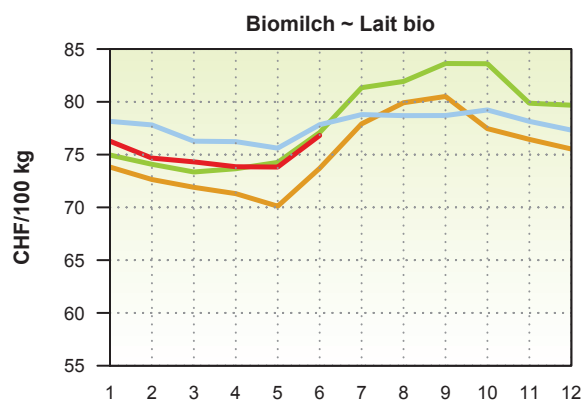
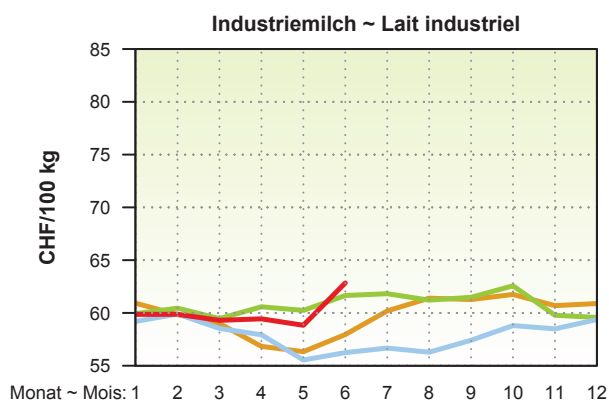
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait	
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez		
2010														2010
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé	
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage	
Milch gewerbl. Käsereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	Fromageries artisanales	
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio	
2011													2011	
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé	
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage	
Milch gewerbl. Käsereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	Fromageries artisanales	
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio	
2012													2012	
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61	61.84	61.32	61.86	Lait commercialisé	
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41	58.80	58.49	59.37	Lait d'usine	
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10	67.90	66.95	67.70	Transf. en fromage	
Milch gewerbl. Käsereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75	72.36	72.74	72.65	Fromageries artisanales	
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70	79.23	78.15	77.32	Lait bio	
2013													2013	
Verkehrsmilch	62.00	61.84	61.32	61.14	60.73	64.63	Lait commercialisé							
Industriemilch	59.86	59.87	59.30	59.44	58.83	62.84	Lait d'usine							
verkäste Milch	66.47	66.47	65.23	64.82	64.55	68.34	Transf. en fromage							
Milch gewerbl. Käsereien	71.16	71.70	71.27	70.79	71.71	73.47	Fromageries artisanales							
Biomilch	76.27	74.67	74.31	73.85	73.82	76.81	Lait bio							

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Produzentenmilchpreis nach Monat Prix du lait à la production par mois

2013 2012 2011 2010



6.8 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - Juli		Veränderung	Mai	Juni	Juli	
	janvier - juillet		Variation	mai	juin	juillet	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte ¹	97.9	104.3	6.5	104.3	105.6	106.1	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Erzeugung	98.8	101.8	3.0	101.2	104.2	103.4	Production végétale
Getreide	103.0	103.0	0.1	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	104.2	103.7	-0.5	103.7	103.7	103.7	Plantes industrielles
Futterpflanzen	101.2	89.2	-11.8	87.7	87.7	87.7	Plantes fourragères
Frischgemüse	97.4	110.3	13.3	110.1	113.8	113.2	Légumes frais
Kartoffeln	97.8	104.9	7.2	97.2	127.7	120.5	Pommes de terre
Obst	94.3	93.8	-0.6	93.9	93.9	93.1	Fruits
Früchthol	93.9	94.8	1.0	95.0	95.0	93.8	Fruits frais
Trauben	94.8	92.3	-2.7	92.3	92.3	92.3	Raisins
Wein	99.6	99.3	-0.4	99.2	99.2	99.2	Vin
Tierische Erzeugung	97.5	105.5	8.2	105.7	106.2	107.3	Production animale
Tiere	100.0	116.2	16.1	117.6	118.8	121.2	Animaux
Rindvieh	96.5	99.1	2.7	96.1	98.7	100.8	Bovins
Schweine	103.0	133.8	29.9	139.4	139.4	142.5	Porcs
Schafe	106.6	114.0	7.0	111.1	117.8	121.4	Ovins
Geflügel	98.7	101.1	2.5	101.1	101.1	101.1	Volaille
Tierische Erzeugnisse	95.3	96.6	1.4	95.8	95.8	95.8	Produits animaux
Rohmilch ²	95.0	...	...	95.5	...	...	Lait cru ²
Eier	99.8	100.7	1.0	100.9	100.9	100.8	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	104.1	104.1	0.0	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - Mai		Veränderung	März	April	Mai	
	janvier - mai		Variation	mars	avril	mai	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte	97.3	103.7	6.5	104.0	104.4	104.3	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	96.6	105.0	8.6	105.6	105.7	105.7	Production animale
Tierische Erzeugnisse	95.8	96.9	1.2	96.6	96.5	95.8	Produits animaux
Rohmilch	95.5	96.7	1.2	96.3	96.1	95.5	Lait cru
Molkereimilch	95.5	97.6	2.1	97.3	97.5	96.5	Lait de centrale
Käseemilch	94.7	95.4	0.8	95.0	94.4	94.1	Lait de fromagerie
Biomilch	101.6	98.7	-2.9	98.3	97.7	97.6	Lait Bio

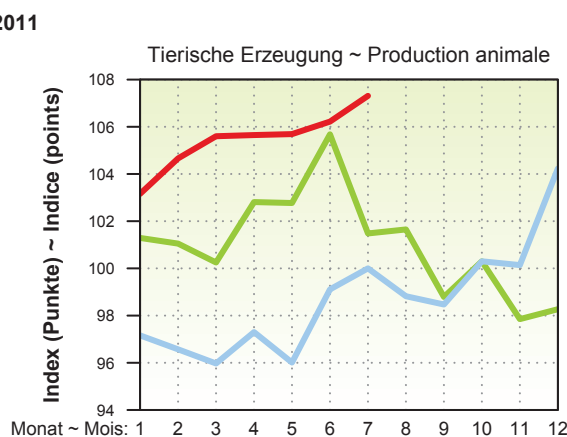
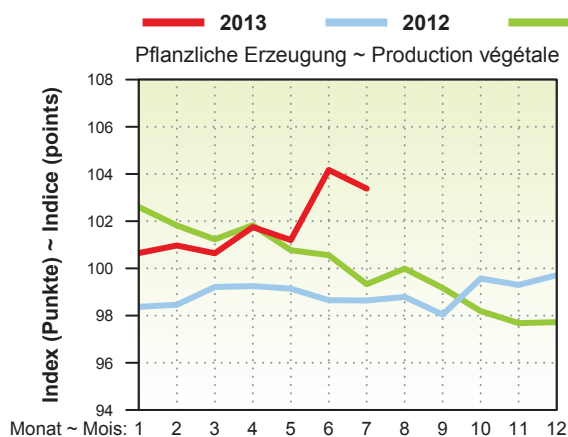
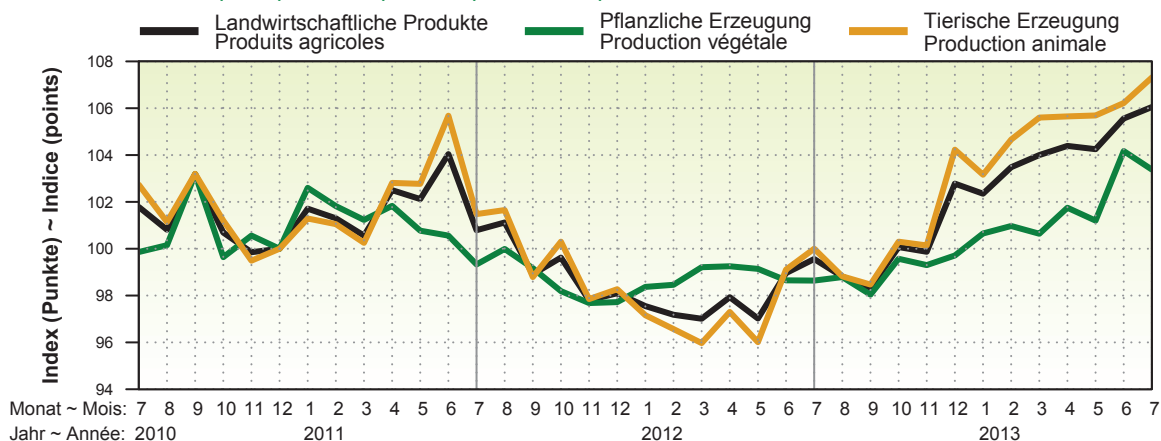
¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

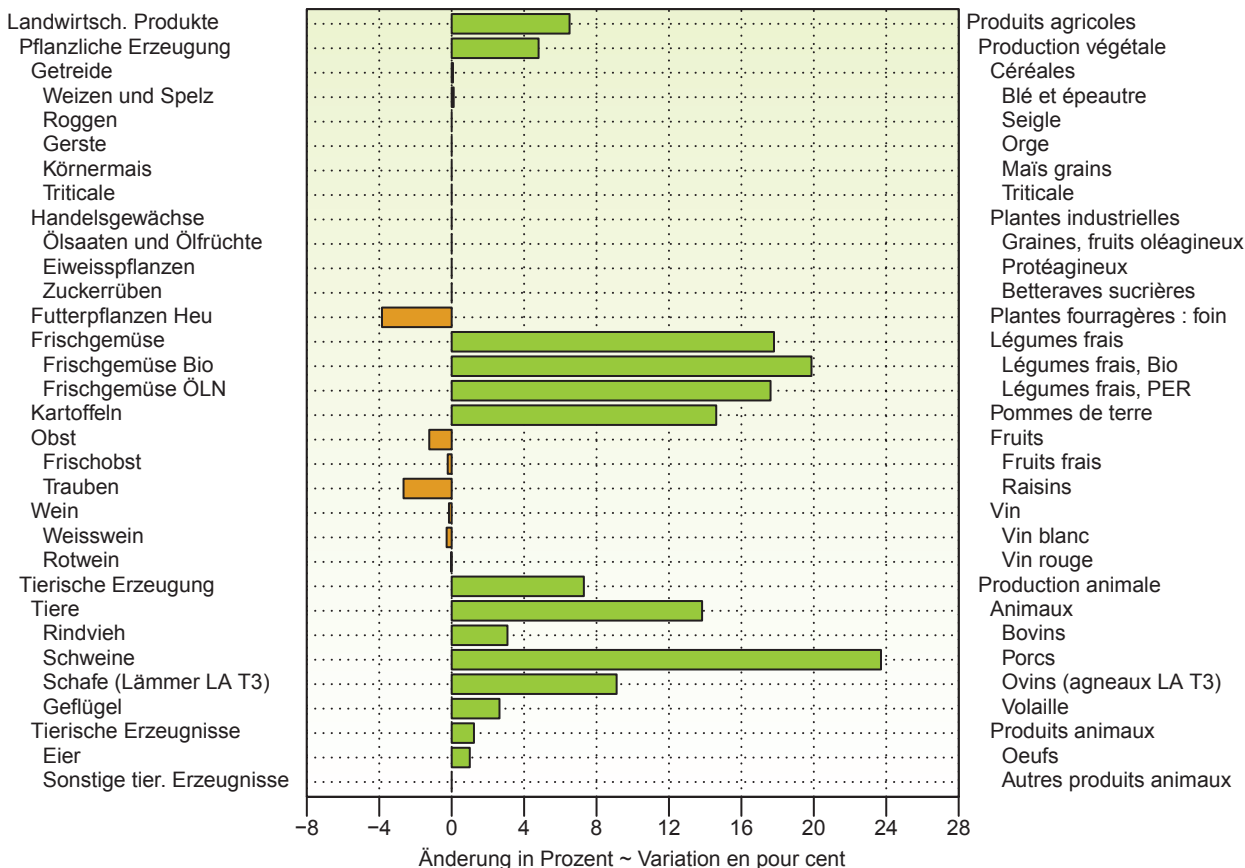
¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat
Indices principaux des prix à la production, par année et mois



Entwicklung über ein Jahr: Juli 2012 bis Juli 2013
Variation annuelle: juillet 2012 jusqu'à juillet 2013



6.9 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012		2013		Veränderung in % zum		Produits
		2010	Juli juillet	2013 Juni juin	2013 Juli juillet	Variation en % par rap.		
						Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.	
Landwirtschaftliche Produkte ¹	100.0000	99.6	105.6	106.1	6.5	0.5	Produits agricoles ¹	
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	98.6	104.2	103.4	4.8	-0.8	Production végétale	
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	0.1	0.0	Céréales	
Weizen und Spelz	3.4953	104.4	104.5	104.5	0.1	0.0	Blé et épeautre	
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	Seigle	
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Orge	
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Maïs grains	
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Triticale	
Handelsgewächse	3.3472	103.7	103.7	103.7	0.0	0.0	Plantes industrielles	
Ölsaaten und Ölfrüchte	1.1353	111.2	111.2	111.2	0.0	0.0	Graines et fruits oléagineux	
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Protéagineux	
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	Betteraves sucrières	
Futterpflanzen	0.8701	91.2	87.7	87.7	-3.9	0.0	Plantes fourragères	
Frischgemüse	7.6347	96.1	113.8	113.2	17.8	-0.5	Légumes frais	
Frischgemüse Bio	0.6556	94.3	110.4	113.0	19.9	2.4	Légumes Bio	
Frischgemüse ÖLN	6.9791	96.3	114.1	113.2	17.6	-0.8	Légumes PER	
Blumenkohl	0.1582	100.6	190.7	123.4	22.7	-35.3	Chou-fleur	
Tomaten	0.9075	99.0	92.8	116.3	17.4	25.2	Tomates	
Sonstige Frischgemüse	6.5690	95.6	114.8	112.6	17.7	-2.0	Autres légumes frais	
Kopfkohl	0.2938	116.0	144.0	139.7	20.4	-3.0	Chou pommé	
Blattsalat	1.3463	74.7	122.9	98.6	32.0	-19.7	Salades à feuilles	
Spinat	0.1336	99.9	95.9	95.9	-4.0	0.0	Epinards	
Gurken	0.2328	81.3	116.1	98.4	21.0	-15.2	Concombres	
Karotten	0.4407	135.9	115.1	143.6	5.6	24.7	Carottes	
Zwiebeln	0.3518	91.8	102.9	102.9	12.2	0.0	Oignons	
Buschbohnen	0.1434	100.6	96.0	96.0	-4.6	0.0	Haricots nains	
Erbsen	0.0456	99.9	94.8	94.8	-5.1	0.0	Petits pois	
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	97.7	112.2	115.1	17.8	2.6	Autres légumes frais, n.d.a.	
Champignon	0.7310	101.5	101.5	101.5	0.0	0.0	Champignons	
Zichorien/Endivien	0.6314	110.3	121.0	121.0	9.7	0.0	Chicorées/Endives	
Lauch	0.3375	138.1	155.8	179.5	30.0	15.3	Poireaux	
Kohlrabi	0.1093	68.2	117.4	92.5	35.6	-21.2	Chou-pomme	
Radieschen/Rettich	0.2011	97.6	107.8	103.0	5.5	-4.4	Radis/radis blanc	
Zucchetti	0.1226	66.0	55.8	115.3	74.8	106.7	Courgettes	
Sellerie	0.2637	77.0	77.5	77.5	0.6	0.0	Céleri-rave	
Broccoli	0.1480	63.0	73.0	70.1	11.3	-3.9	Brocoli	
Fenchel	0.1491	90.2	106.4	103.9	15.2	-2.3	Fenouil	
Krautstiel	0.0817	74.1	121.9	127.1	71.6	4.2	Côte de bette	
Chinakohl	0.1258	95.3	189.0	153.1	60.6	-19.0	Chou chinois	
Nüsslisalat	0.6797	92.9	112.2	117.9	26.9	5.0	Doucette, rampon, mâche	
Kartoffeln	2.1828	105.2	127.7	120.5	14.6	-5.6	Pommes de terre	
Frischkartoffeln	1.3673	110.4	144.5	133.1	20.6	-7.9	Pommes de terre frais	
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	96.4	99.5	99.5	3.2	0.0	Pommes de terre, transformation	
Obst	7.2841	94.3	93.9	93.1	-1.2	-0.8	Fruits	
Frischobst	4.2403	94.0	95.0	93.8	-0.2	-1.3	Fruits frais	
Tafeläpfel	1.6946	90.7	89.8	89.8	-1.0	0.0	Pommes de table	
Tafelbirnen	0.3599	87.4	94.2	94.2	7.8	0.0	Poires de table	
Sonstiges Frischobst	2.1858	97.6	99.2	96.8	-0.8	-2.5	Autres fruits frais	
Kirschen	0.2493	101.4	101.4	107.1	5.6	5.6	Cerises	
Zwetschgen	0.1277	90.3	111.9	111.9	24.0	0.0	Prunes	
Erdbeeren	0.6103	100.0	100.0	90.2	-9.8	-9.8	Fraises	
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	96.3	97.0	96.3	0.0	-0.7	Autres fruits frais, n.d.a.	
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Abricots	
Himbeeren	0.3056	100.9	103.6	100.9	0.0	-2.6	Framboises	
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0	Fruits à cidre	
Trauben	3.0438	94.8	92.3	92.3	-2.7	0.0	Raisins	
Wein	5.6435	99.4	99.2	99.2	-0.2	0.0	Vin	

/.

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Fortsetzung
suite

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012			2013			Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits
		2010	2012	2013	2013	Veränderung in % zum			
			2010	2013	2013	Variation en % par rap.			
			2010	2013	2013	Vorjahr	Vormonat		
2010	2013	2013	Année préc.	Mois préc.	Année préc.	Mois préc.			
Tierische Erzeugung	67.9120	100.0	106.2	107.3	7.3	1.0		Production animale	
Tiere	30.7341	106.5	118.8	121.2	13.8	2.0		Animaux	
Rindvieh	12.4114	97.8	98.7	100.8	3.1	2.1		Bovins	
Grossvieh	6.9107	110.3	111.9	115.2	4.5	3.0		Gros bétail	
Kälber	5.5007	82.0	82.1	82.6	0.7	0.6		Veaux	
Schweine	14.6496	115.2	139.4	142.5	23.7	2.2		Porcs	
Schafe	0.7105	111.2	117.8	121.4	9.1	3.1		Ovins	
Geflügel	2.9626	98.5	101.1	101.1	2.6	0.0		Volaille	
Tierische Erzeugnisse	37.1779	94.7	95.8	95.8	1.2	0.0		Produits animaux	
Rohmilch ²	34.6802	94.3	...	...	...	...		Lait cru ²
Eier	2.3985	99.8	100.9	100.8	1.0	-0.1		Oeufs	
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	104.1	104.1	104.1	0.0	0.0		Autres produits animaux	

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012		2013		Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits		
		2010	2012	2013	2013			Veränderung in % zum	
			2010	2013	2013			Variation en % par rap.	
			2010	2013	2013			Vorjahr	Vormonat
2010	2013	2013	Année préc.	Mois préc.	Année préc.	Mois préc.			
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	97.0	104.4	104.3	7.5	-0.1	Produits agricoles		
Tierische Erzeugung	67.9120	96.0	105.7	105.7	10.1	0.0	Production animale		
Tierische Erzeugnisse	37.1779	92.8	96.5	95.8	3.3	-0.6	Produits animaux		
Rohmilch	34.6802	92.3	96.1	95.5	3.5	-0.7	Lait cru		
Molkereimilch	17.0538	91.1	97.5	96.5	5.9	-1.0	Lait de centrale		
Käsereimilch	15.7969	92.6	94.4	94.1	1.6	-0.4	Lait de fromagerie		
Biomilch	1.8296	100.0	97.7	97.6	-2.4	0.0	Lait Bio		

¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

6.10 Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt

Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2011	2012	2013				Produits
				April avril	Mai mai	Juni juin	Juli juillet	
Energiestoffe ¹								Sources énergétiques ¹
Heizöl ²	CHF/hl	88.62	94.11	89.20	86.27	86.85	89.89	Mazout ²
Benzin ³	CHF/hl	102.70	109.64	107.09	104.32	107.09	108.02	Essence ³
Diesel ³	CHF/hl	113.86	120.19	115.48	112.71	115.48	116.41	Diesel ³
Düngemittel ⁴								Engrais ⁴
Ammonsalpeter 27 % N + Mg	CHF/100 kg N	189.88	188.25	186.99	186.99	186.99	186.99	Nitrate d'ammoniaque 27 % N + Mg
Harnstoff 46 % N grob gekörnt	CHF/100 kg N	154.46	159.15	164.05	164.05	164.05	164.05	Urée 46 % N granulée
Phosphatdünger 18 % P + Mg	CHF/100 kg P	297.54	298.46	300.54	294.85	294.85	294.85	Engrais phosphaté 18 % P + Mg
Kalisalz 60 % K granulliert	CHF/100 kg K	109.14	110.13	111.95	109.43	109.43	109.43	Sel de potasse 60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.50	72.94	75.27	71.76	71.76	71.76	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	68.28	70.05	73.46	73.46	73.46	73.46	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	74.70	74.45	76.98	76.98	76.98	76.98	Engrais NPK 20-5-8

¹ Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)

² Preis für 9001-14000 Liter

³ Nach Abzug der Mineralölsteuerrückerstattung

⁴ Lieferbedingungen: Sackware, franco Hof, mind. 8 t

¹ Source : Indice suisse des prix à la consommation (OFS)

² Prix pour 9001-14000 litres

³ Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants

⁴ Conditions de livraison : en sac, franco ferme, au moins 8 t

6.11 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération	2012		2013		Veränderung in % zum		Groupes de produits	
		Juli	Juni	Juli	Variation en % par rap.				
		juillet	juin	juillet	Vorjahr	Vormonat			
						Année préc.	Mois préc.		
Gesamtinput	100.0000	103.8	104.0	104.1	0.3	0.1		Input total	
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	103.2	103.5	103.6	0.4	0.1		Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)	
Saat- und Pflanzgut	4.7513	102.1	102.8	102.8	0.7	0.0		Semences et plants	
Energie und Schmierstoffe	6.3123	112.5	111.4	112.6	0.1	1.1		Energie et lubrifiants	
Strom	2.6711	102.0	101.6	101.6	-0.4	0.0		Electricité	
Heizstoffe	0.6554	138.6	136.6	140.3	1.2	2.7		Combustibles de chauffage	
Treibstoffe	2.8402	116.7	115.3	117.1	0.3	1.5		Carburants	
Schmierstoffe	0.1457	104.5	102.7	102.7	-1.7	0.0		Lubrifiants	
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	127.6	127.7	127.7	0.1	0.0		Engrais et amendements	
Einnährstoffdünger	2.0342	126.7	124.8	124.8	-1.5	0.0		Engrais simples	
Mehrnährstoffdünger	0.6103	129.6	132.5	132.5	2.2	0.0		Engrais composés	
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	130.0	139.2	139.2	7.1	0.0		Autres engrais et amendements	
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	94.9	95.2	95.2	0.3	0.0		Produits phytosanitaires et anti-parasitaires	
Tierarzt und Medikamente	2.7018	98.6	97.0	97.0	-1.7	0.0		Vétérinaire et médicaments	
Futtermittel	24.2958	97.0	99.1	99.2	2.3	0.1		Aliments pour animaux	
Einzel Futtermittel	4.6162	99.2	100.4	100.7	1.4	0.2		Aliments simples	
Mischfuttermittel	19.6796	96.5	98.8	98.9	2.5	0.0		Aliments composés	
für Kälber	1.5744	100.7	100.7	100.9	0.2	0.2		pour veaux	
für Rinder ohne Kälber	5.3135	95.2	97.7	97.8	2.7	0.1		pour bovins autres que veaux	
für Schweine	7.2815	94.9	97.7	97.7	3.0	0.0		pour porcins	
für Geflügel	4.5263	98.3	100.9	100.8	2.6	0.0		pour volailles	
sonstige	0.9840	99.9	101.2	101.1	1.3	-0.1		autres	
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	105.5	104.7	104.7	-0.8	0.0		Entretien des machines et de l'équipement	
Instandhaltung von Bauten	3.1204	105.7	105.3	105.3	-0.4	0.0		Entretien des bâtiments	
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	104.6	103.9	103.9	-0.7	0.0		Autres biens et services	
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	109.9	109.5	109.5	-0.4	0.0		Services agricoles	
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	100.6	99.7	99.7	-1.0	0.0		Autres biens et services n.d.a.	
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0		Frais de l'eau	
Kleinwerkzeuge	2.6750	104.7	98.9	98.9	-5.6	0.0		Petit outillage	
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	85.3	85.2	85.2	-0.2	0.0		Frais généraux en cult. végétale	
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	96.2	96.2	96.1	0.0	-0.1		Frais généraux en prod. animale	
Kommunikation	1.5670	104.1	106.0	106.0	1.8	0.0		Communication	
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0		Administration, services de consultation, services financiers	
Berufsverbände	1.8730	102.6	102.6	102.6	0.0	0.0		Organisations professionnelles	
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	105.5	105.7	105.7	0.1	0.0		Investissements agricoles	
Ausrüstungsgüter	13.3686	104.9	104.5	104.4	-0.4	0.0		Biens d'équipements	
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	105.6	105.1	105.1	-0.5	0.0		Equipements et autres machines	
Einachsschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	109.4	109.4	0.9	0.0		Monoaxes et autres machines à un essieu	
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	104.8	104.1	104.1	-0.7	0.0		Machines et équipements pour la culture du sol	
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	103.1	102.8	102.8	-0.3	0.0		Machines et équipements pour la récolte	
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	112.4	110.9	110.9	-1.3	0.0		Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme	
Fahrzeuge	4.3751	103.5	103.2	103.2	-0.3	-0.1		Véhicules	
Zugmaschinen	2.2313	103.7	103.0	103.0	-0.7	0.0		Tracteurs	
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	103.2	103.6	103.4	0.2	-0.1		Autres véhicules	
Bauten	8.0328	106.7	107.8	107.8	1.1	0.0		Constructions	
Sonstige Investitionen	1.1776	104.5	105.1	105.1	0.5	0.0		Autres investissements	
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	97.8	99.7	99.8	2.0	0.1		Agents de production d'origine agricole	
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.2	105.8	105.9	-0.3	0.1		Autres agents de production	

6.12 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

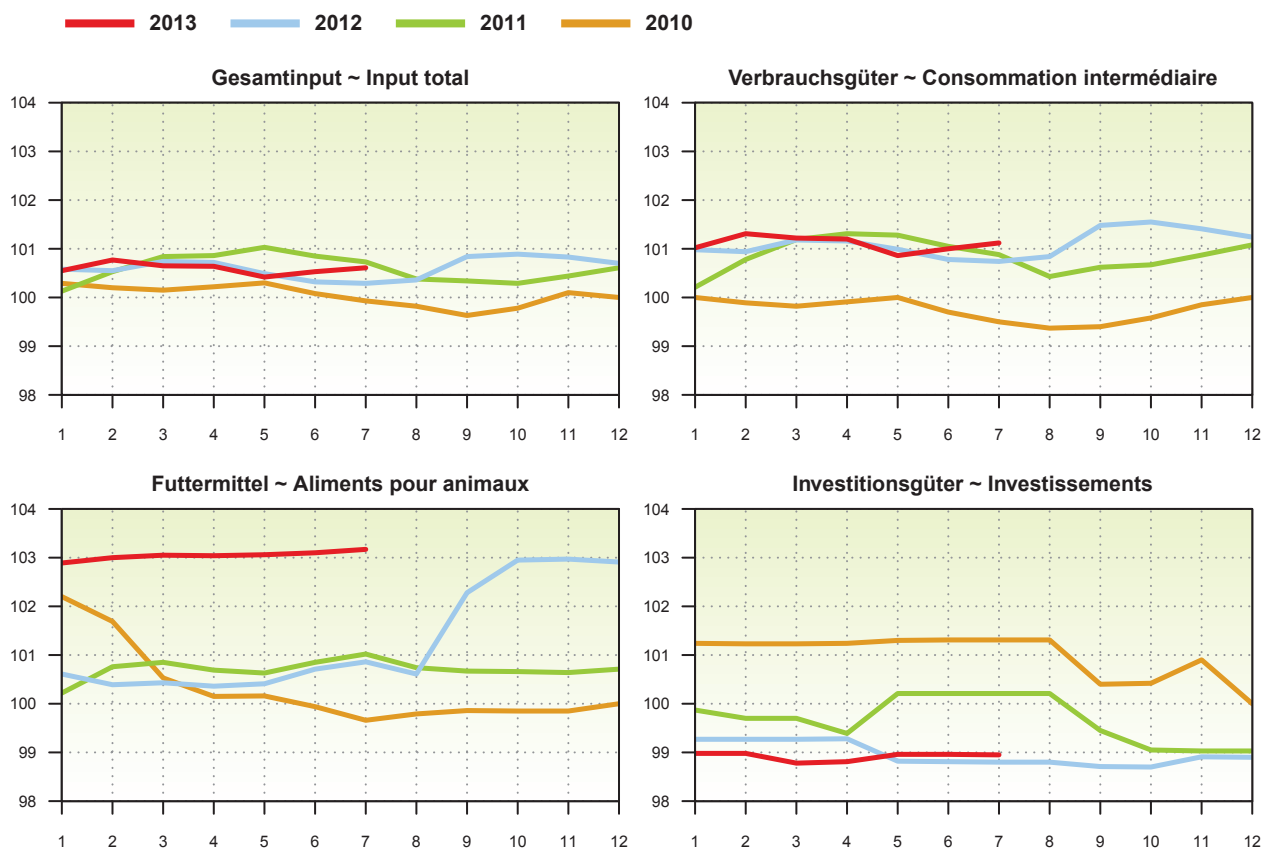
Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - Juli		Veränderung Variation %	Mai	Juni	Juli	
	janvier - juillet 2012	2013		mai	juin	juillet	
Gesamtinput	100.5	100.6	0.1	100.4	100.5	100.6	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	101.0	101.1	0.1	100.9	101.0	101.1	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	98.5	99.1	0.5	99.3	99.3	99.3	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	109.1	106.6	-2.3	104.0	104.8	105.9	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	103.3	103.8	0.5	103.1	103.1	103.1	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	96.4	96.6	0.3	96.6	96.6	96.6	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.2	98.1	-2.1	98.0	98.7	98.7	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	100.5	103.0	2.5	103.1	103.1	103.2	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.4	99.5	-0.9	99.6	99.6	99.6	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	99.5	98.9	-0.7	98.5	99.3	99.3	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100.2	99.3	-0.8	99.3	99.3	99.3	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.1	98.9	-0.2	99.0	99.0	99.0	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	97.1	96.5	-0.6	96.4	96.4	96.4	Biens d'équipements
Bauten	101.9	102.4	0.4	102.7	102.7	102.7	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.2	102.4	2.2	102.4	102.4	102.5	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.7	99.9	-0.7	99.7	99.8	99.9	Autres agents de production

SBV Statistik

USP Statistique

Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois



6.13 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

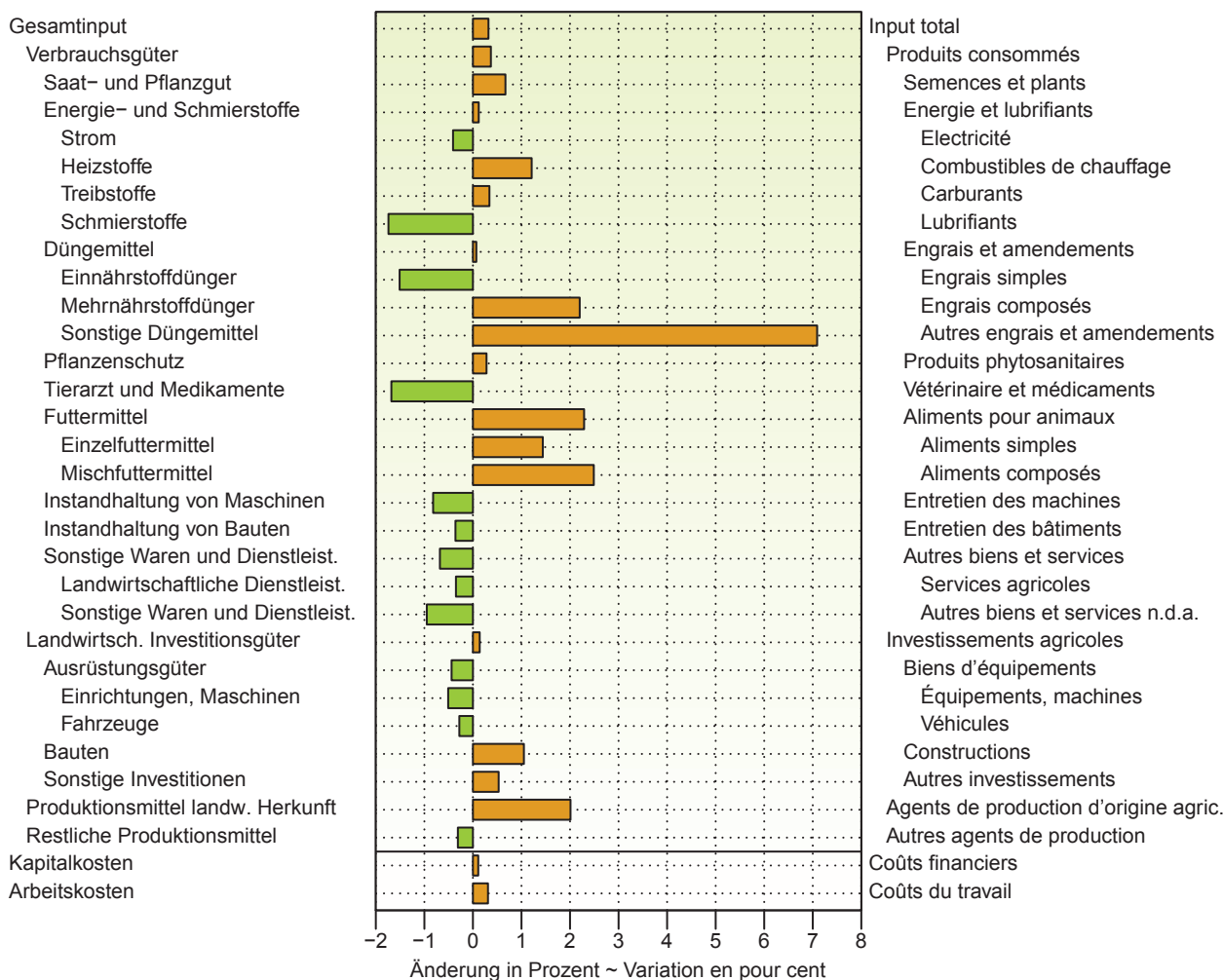
Produktgruppen	Gewicht Pondération	Kumulierte Indices			2013			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation %	Mai	Juni	Juli	
		Januar - Juli			mai	juin	juillet	
		janvier - juillet						
2008	2012	2013						
Kapitalkosten	100.0000	98.0	97.7	-0.3	97.8	97.9	97.8	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	101.7	101.8	0.1	101.9	102.0	102.2	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	101.6	101.8	0.2	101.8	101.9	102.1	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	102.8	102.4	-0.4	102.4	102.4	102.4	Charges sociales

SBV Statistik

USP Statistique

Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

Juli 2012 bis Juli 2013 ~ juillet 2012 jusqu'à juillet 2013



6.14 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Januar	255	304	1 649	1 701	1 201	1 207	945	952	98	99	118	119
Februar	211	222	1 610	1 657	1 207	1 247	951	993	99	102	119	124
März	197	210	1 645	1 622	1 256	1 224	999	969	103	100	125	121
April	191	191	1 494	1 526	1 112	1 148	855	894	91	94	107	112
Mai	189	188	1 493	1 531	1 113	1 157	857	902	91	95	107	113
Juni	188	199	1 569	1 553	1 190	1 167	933	913	98	96	117	114
Juli	200	220	1 537	1 560	1 145	1 151	888	897	94	94	111	112
August	273		1 559		1 092		835		89		104	
September	352		1 703		1 157		901		95		113	
Oktober	373		1 797		1 231		975		101		122	
November	382		1 868		1 294		1 039		106		130	
Dezember	339		1 849		1 318		1 063		108		133	
J-Mittel Moyenne	263		1 648		1 193		937		98		117	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverlusten infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

SBV Statistik

USP Statistique

6.15 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		Kosten für Milchpulver, Kraffutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013		
Jan	2 461	2 498	547	537	545	604	612	22	21	1 311	1 349	38
Feb	2 431	2 457	539	531	540	604	614	22	22	1 287	1 312	24
Mrz	2 456	2 490	559	530	554	604	616	23	21	1 293	1 344	51
Apr	2 368	2 444	553	539	572	604	618	23	22	1 211	1 286	75
Mai	2 313	2 388	597	605	623	604	621	26	25	1 112	1 163	51
Jun	2 398	2 434	686	701	663	604	623	29	29	1 108	1 110	2
Jul	2 461	2 528	730	726	700	604	625	30	29	1 126	1 177	51
Aug	2 510		734	732		604		29		1 172		
Sep	2 580		674	700		604		26		1 302		
Okt	2 583		627	683		606		24		1 351		
Nov	2 594		578	602		608		22		1 408		
Dez	2 553		546	575		610		21		1 398		
J-Mittel Moyenne	2 476		614	622		605		25		1 257		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:
 - der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
 - 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall
 - der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)
 - der Kosten für Kraffutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :
 - des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire
 - 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents
 - des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)
 - des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von SBV Statistik

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'USP Statistique

6.16 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais		Ferkelankauf ¹ Achat de porcelet ¹		Futterkosten ² Coûts des aliments ²		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute			
	CHF/Mastschwein	CHF/Porc d'engrais	% ³	2012	2013	2012	2013	2012	2013	% ³	2012	2013	Diff.
Jan	270	343	27.4	90	124	121	130	211	254	20.3	58	89	31
Feb	270	371	37.4	98	135	121	130	219	265	20.7	50	106	55
Mrz	279	389	39.0	111	154	121	130	232	283	22.2	47	105	58
Apr	296	398	34.4	114	168	121	130	236	298	26.3	60	100	40
Mai	320	400	24.9	128	182	121	130	249	312	25.3	71	88	17
Jun	331	404	22.4	145	194	121	130	267	324	21.3	64	81	17
Jul	323	409	26.6	147	189	121	130	269	319	18.7	54	90	36
Aug	294			135		121		256			38		
Sep	291			133		130		263			29		
Okt	296			127		130		257			38		
Nov	308			112		130		241			66		
Dez	339			116		130		246			94		
J-Mittel ~ Moyenne	301			121		124		246			56		

¹ Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten
² Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t.
³ Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres.

¹ Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets
² Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t.
³ Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente.

6.17 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des suisses et des peaux, marge brute du bétails d'égal, des veaux et des porcs.

Jahre Monate	Schlachtge- wicht in 100 t *	Verkaufswert - Valeur des ventes (exkl. MWSt) (hors TVA)		Preisindex ¹ ~ Indice des prix ¹			Bruttomarge, Index ² ~ Marge brute, Indice ²				
		Mio CHF *	CHF/100 kg*	Fleisch und -waren ³	Häute ⁴ (exkl. MwSt)	Total ⁵	Bankvieh	Kälber	Schweine		
Années Mois	Poids mort en 100 t *	Millions de CHF *	CHF par 100 kg *	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100)	Viande, charcuterie et saucisses ³	Peaux ⁴ (hors TVA)	Total ⁵	Bétail d'égal	Veaux	Porcs	
			Index jan 2007 (CHF 544 = 100)								
2012	Jan	349	177	505	92.8	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	314	158	504	92.6	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	347	185	531	97.6	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	303	160	528	97.1	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	321	174	542	99.5	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	309	175	565	103.9	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	296	160	540	99.2	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	323	172	531	97.6	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	290	155	535	98.3	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	354	190	536	98.5	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7
	Nov	349	202	578	106.2	98.4	115.4	98.5	108.4	97.7	98.1
	Dez	295	173	587	107.8	98.9	115.4	99.1	109.9	101.6	102.5
	Jahr	3 851	2 080	540	99.2	98.9	89.7	98.8	109.8	104.0	98.8
2013	Jan	344	198	574	105.5	99.2	115.4	99.4	110.8	97.9	97.4
	Feb	293	176	599	110.1	99.2	115.4	99.3	113.2	105.0	101.8
	Mrz	304	190	623	114.5	100.3	128.2	100.5	115.7	104.5	101.3
	Apr	320	198	619	113.7	100.5	128.2	100.8	117.3	109.2	102.9
	Mai	310	193	622	114.2	101.4	128.2	101.7	117.5	110.6	101.6
	Jun	277	175	634	116.4	101.4	130.8	101.7	119.3	113.3	100.7
	Jul	314	192	613	112.6	101.5	130.8	101.8	118.0	110.4	102.2

¹ Basis Januar 2007 = 100

² BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

³ Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

⁴ Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

⁵ Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99%, Häute 1%)

¹ Base janvier 2007 = 100

² Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

³ Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

⁴ Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

⁵ Moyenne pondérée (supposition : viande 99%, peaux 1%)

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par USP Statistique sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

6.18 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2013 ¹	Kumulierte Indices			2013			Groupes de produits				
		Pondération 2013 ¹	Indices cumulés		Veränderung	Mai	Juni		Juli			
			Januar - Juli							mai	juin	juillet
			janvier - juillet										Variation
		2012	2013	%								
Landesindex Total	100.000		99.4	99.0	-0.3	99.2	99.3	99.0	Indice total			
Nahrungsmittel	9.749		97.1	98.2	1.1	98.6	98.9	100.0	Alimentation			
Alkoholfreie Getränke	0.958		101.0	100.4	-0.5	99.7	100.1	100.0	Boissons non alcooliques			
Alkoholische Getränke	1.135		100.0	99.9	-0.1	99.1	99.9	99.5	Boissons alcooliques			
Tabakwaren	0.732		105.2	108.7	3.3	108.9	110.1	110.1	Produits du tabac			
Mahlzeiten in Restaurants und Cafés	3.097		102.3	103.2	0.9	103.3	103.3	103.5	Repas dans les restaurants et cafés			
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.057		102.0	102.9	0.9	102.8	102.9	103.0	Boissons dans les restaurants et cafés			

¹ Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

¹ A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.19 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

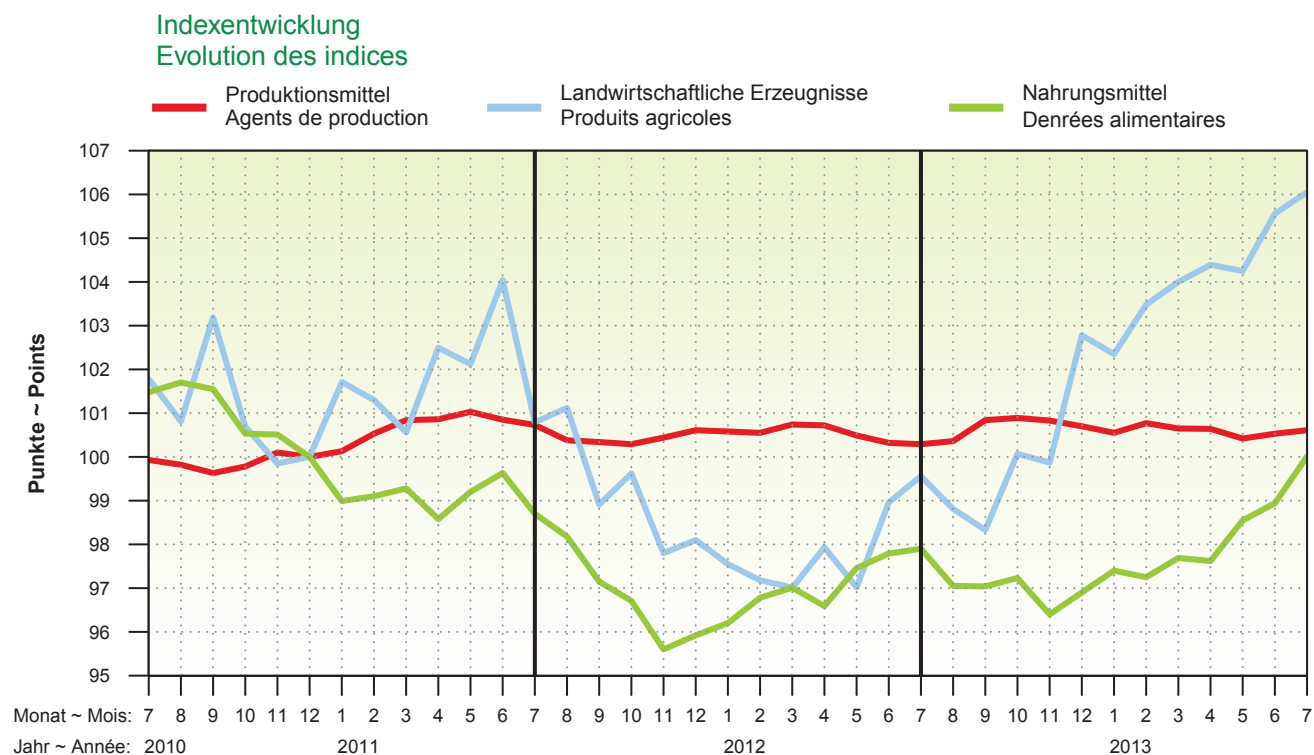
Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

	2011 août	sep	oct	nov	déc	2012 Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul
EPI ~ IPA	100.4	100.3	100.3	100.4	100.6	100.6	100.6	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3
PPI-L ~ IPP-A ¹	101.1	98.9	99.6	97.8	98.1	97.6	97.2	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6
LIK ~ IPC	98.2	97.2	96.7	95.6	95.9	96.2	96.8	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9

	2012 Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	2013 jan	fév	mars	avril	mai	juin	juil
EPI ~ IPA	100.4	100.8	100.9	100.8	100.7	100.6	100.8	100.7	100.6	100.4	100.5	100.6
PPI-L ~ IPP-A ¹	98.8	98.3	100.1	99.9	102.8	102.4	103.5	104	104.4	104.3	105.6	106.1
LIK ~ IPC	97.1	97.0	97.2	96.4	96.9	97.4	97.3	97.7	97.6	98.6	98.9	100.0

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires



6.20 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

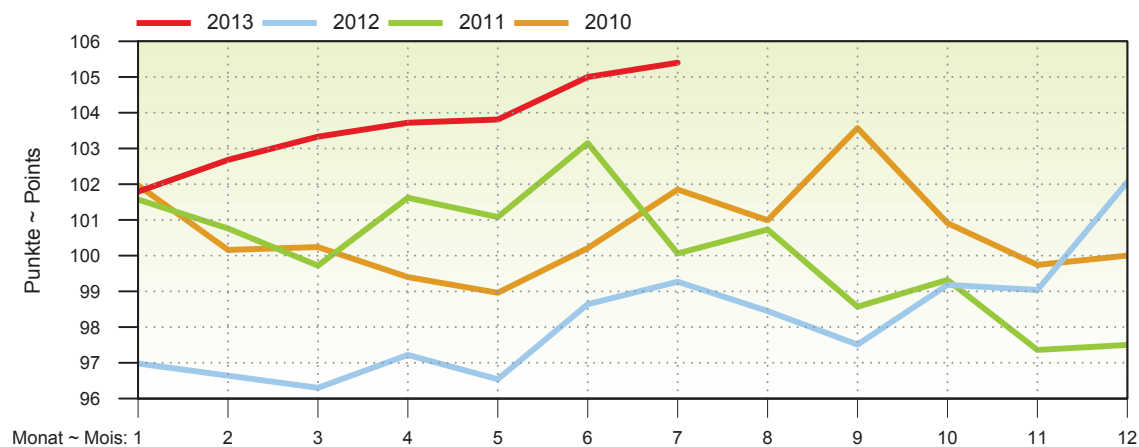
Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.5	99.2	99.0	102.1	98.2
2013	101.8	102.7	103.3	103.7	103.8	105.0	105.4						

SBV Statistik

USP Statistique

Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole Dezember 2010=100 ~ Décembre 2010=100



6.21 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt
Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Produits
	2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August * août *	
A-Weizen	29.20	28.33	30.72	27.53	25.44	21.64	Blé classe A
Brotweizen	27.90	28.04	30.37	27.34	25.09	21.71	Blé panifiable
Brotroggen	27.64	28.25	24.03	21.56	18.27	17.17	Seigle panifiable
Futtergerste	24.20	26.02	26.12	24.09	20.83	19.96	Orge fourragère
Futterweizen	25.92	27.57	29.62	26.78	23.47	20.94	Blé fourragère
Braugerste	31.55	29.55	30.07	28.19	27.36	24.68	Orge de brasserie
Körnermais	27.94	27.47	28.73	27.91	26.50	25.60	Maïs-grain
Raps	57.08	58.01	57.85	56.96	54.96	44.04	Colza
Weizenkleie, lose	24.33	27.82	29.15	21.22	16.38	20.92	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	24.05	31.96	39.22	41.63	35.02	29.25	Tourteau de colza
Sojaschrot	36.84	48.62	55.43	54.52	54.31	54.00	Tourteau de soja

* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

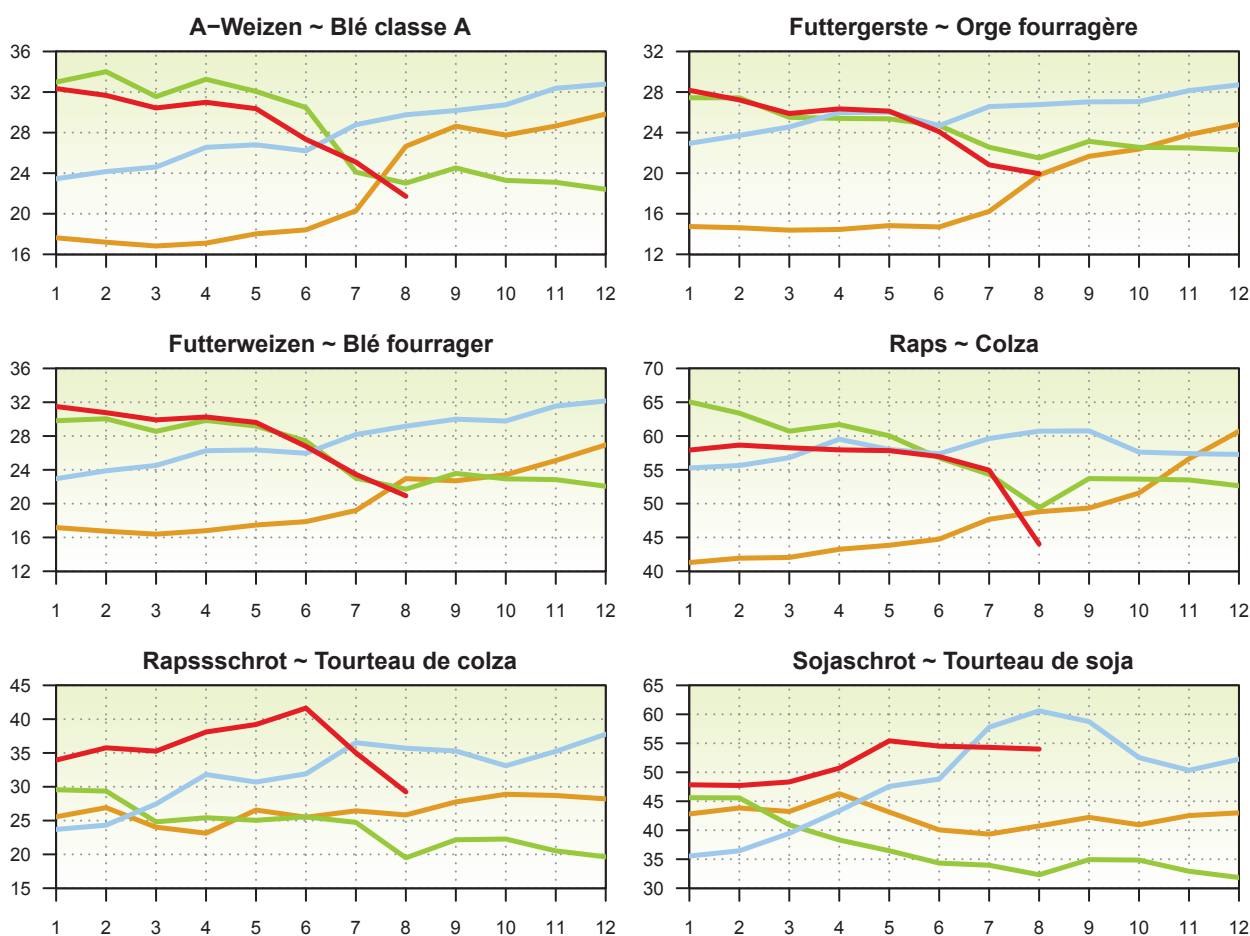
* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

— 2013 — 2012 — 2011 — 2010



6.22 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

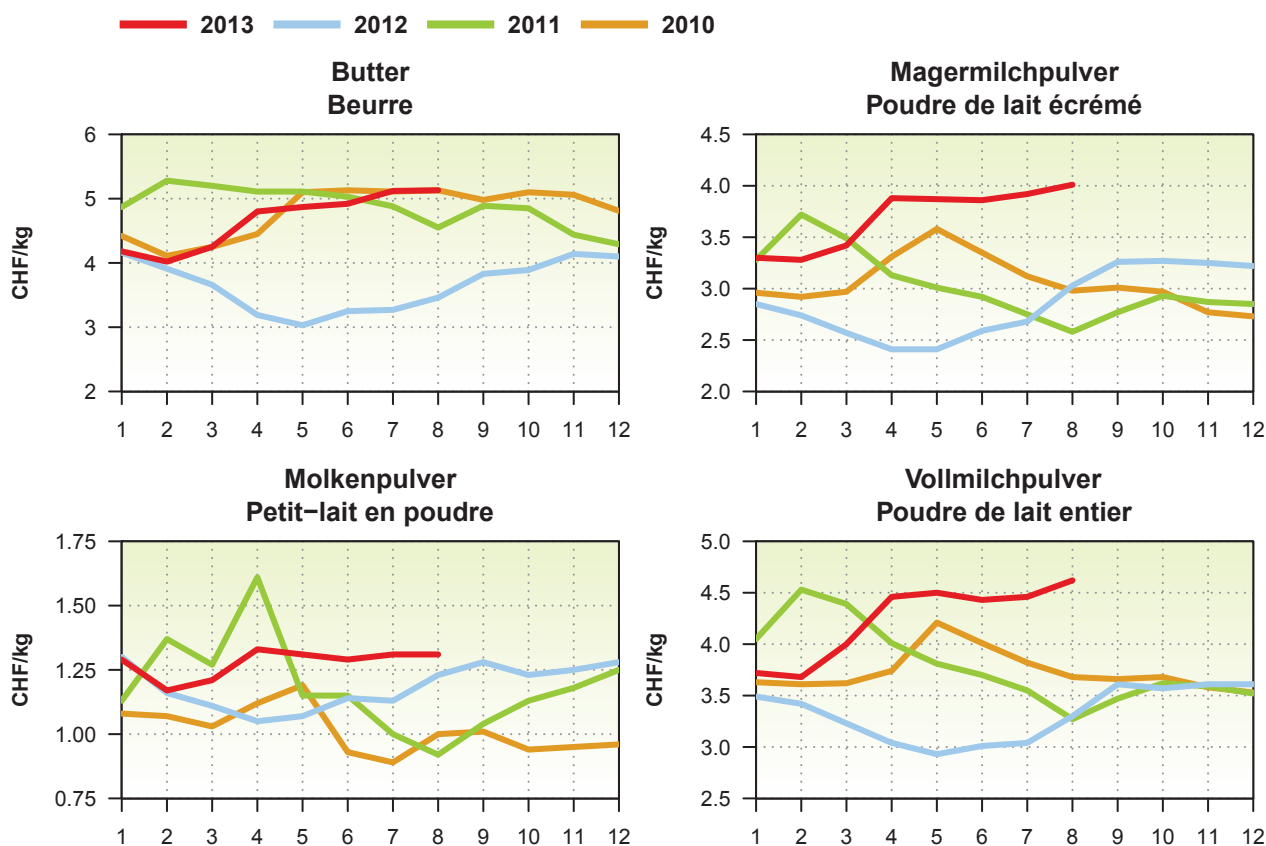
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois								Produits
	2010	2011	2012	2013				August * août *	
				April avril	Mai mai	Juni juin	Juli juillet		
Westeuropa:									Europe de l'Ouest :
Butter	4.81	4.88	3.66	4.80	4.88	4.92	5.13	5.14	Beurre
Magermilchpulver	3.06	3.03	2.86	3.89	3.87	3.86	3.93	4.01	Poudre de lait écrémé
Molkepulver	1.02	1.19	1.19	1.34	1.31	1.29	1.32	1.32	Petit-lait en poudre
Vollmilchpulver	3.74	3.80	3.33	4.47	4.51	4.43	4.46	4.62	Poudre de lait entier
Ozeanien:									Océanie :
Butter	4.21	3.97	3.08	4.28	4.03	3.83	3.89	3.70	Beurre
Cheddar	4.18	3.83	3.58	4.24	4.39	4.12	4.13	4.11	Cheddar
Magermilchpulver	3.27	3.25	2.96	4.96	4.45	4.12	4.31	4.34	Poudre de lait écrémé,
Vollmilchpulver	3.62	3.45	3.02	5.16	4.92	4.51	4.64	4.62	Poudre de lait entier

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



6.23 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat
Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

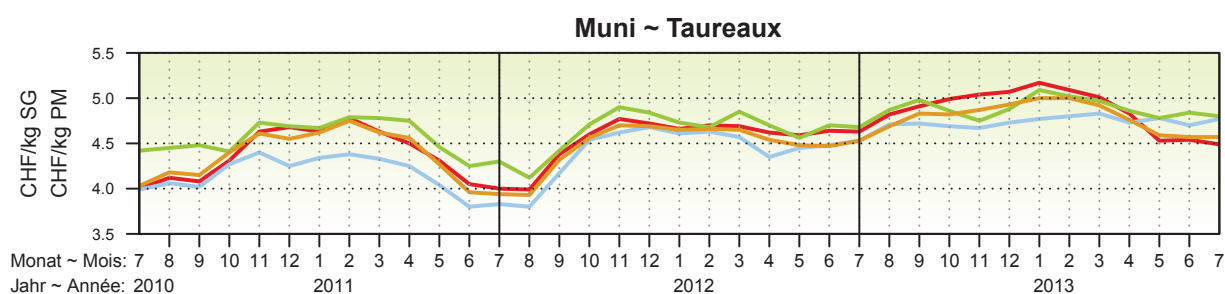
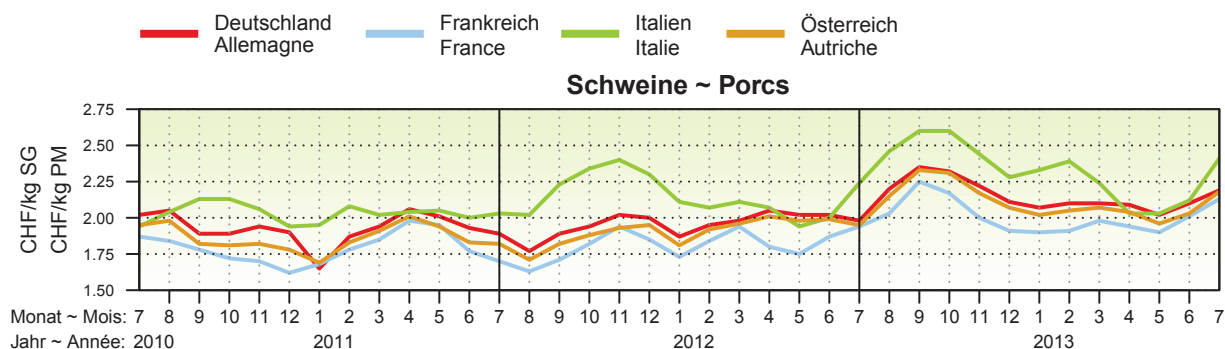
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2011	2012	2013 April avril	Mai mai	Juni juin	Juli juillet
Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		1.92	2.10	2.09	2.03	2.11	2.20
	FR		1.81	1.94	1.94	1.91	2.02	2.13
	IT		2.13	2.25	2.03	2.03	2.13	2.42
	AT		1.87	2.06	2.05	1.97	2.04	2.19
Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.45	4.78	4.83	4.53	4.54	4.49
	FR	R3 (T3)	4.24	4.60	4.73	4.79	4.71	4.77
	IT	R3 (T3)	4.59	4.78	4.86	4.79	4.84	4.80
	AT	R3 (T3)	4.41	4.68	4.76	4.60	4.57	4.58
Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.03	4.47	4.73	4.70	4.71	4.75
	FR	R3 (T3)	4.21	4.76	5.44	5.65	5.69	5.73
	IT	R3 (T3)	4.89	4.87	5.20	5.28	5.30	5.05
	AT	R3 (T3)	3.89	4.22	4.42	4.40	4.42	4.44
Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)								
	DE	O3 (A3)	3.51	3.94	4.07	4.06	4.12	4.14
	FR	O3 (A3)	3.58	4.09	4.47	4.66	4.64	4.72
	IT	O3 (A3)	3.23	3.57	3.71	3.86	3.83	3.69
	AT	O3 (A3)	3.14	3.55	3.71	3.71	3.74	3.80
Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE	E-P (C-X)	6.02	5.89	6.17	5.90	5.93	5.85
	FR	R (T)	7.99	...	8.32	8.28	8.21	8.16
	IT	1. Q. - 1 ^{ère} q. ¹	8.29	8.23	8.54	8.68	8.63	8.65
	AT	E-P (C-X)	6.70	6.87	7.03	6.93	6.72	6.98
Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)								
	DE		436	474	451	438	493	487
	FR		200	209	243	244	235	207
	IT		211	215	187	193	200	203
Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		5.83	6.16	6.19	6.16	6.28	6.47
	FR		7.54	7.45	7.57	7.68	7.53	7.63
	IT	CHF/kg LG-PV	2.97	2.30	2.38	2.31	2.31	2.29

¹ 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

¹ 1^{ère} qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



6.24 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2011	2012	2013 Mai mai	Juni juin	Juli juillet	
Rindvieh	Chicago	227.15	256.83	258.80	251.51	257.82	Bovins
Mastrinder	Chicago	265.79	311.24	294.48	304.70	320.59	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	358.86	388.38	378.11	358.92	367.96	Viande de bovin
Häute	IMF	159.82	171.94	181.07	208.04	202.13	Peaux
Schweine	Chicago	177.81	179.06	200.61	207.33	214.29	Porcs
	IMF	173.58	171.30	187.74	202.07	205.15	
Lammfleisch	IMF	291.23	208.29	222.63	219.94	224.55	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	170.99	194.98	219.17	217.39	221.74	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	135.08	152.48	175.32	162.93	151.09	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	16.10	17.01	26.93	28.38	31.24	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	525.95	445.83	698.11	643.73	693.78	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	23.56	26.24	25.14	23.96	23.29	Blé
	IMF	28.06	29.46	30.48	29.29	28.80	
Mais	Chicago	24.03	25.97	25.60	644.03	22.05	Maïs
	IMF	25.85	28.01	28.20	27.75	26.36	
Hafer	Chicago	22.01	22.75	25.41	651.01	24.21	Avoine
Gerste	IMF	18.38	22.41	22.10	21.54	20.99	Orge
Reis	IMF	48.96	54.37	52.72	51.04	50.88	Riz
Sojabohnen	Chicago	43.57	51.16	52.13	53.26	52.12	Fèves de soja
	IMF	42.96	50.49	51.78	52.34	51.83	
Sojamehl	Chicago	34.08	45.12	46.60	47.86	50.19	Farine de soja
	IMF	33.62	44.47	45.53	47.05	49.94	
Sojaöl	Chicago	109.27	109.43	105.82	100.33	95.62	Huile de soja
	IMF	107.90	107.98	103.41	98.90	94.60	
Sonnenblumenöl	IMF	143.76	139.70	140.10	137.54	130.01	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	152.58	176.55	207.84	217.33	213.23	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	272.46	293.26	360.88	362.00	355.67	Huile d'olive
Palmöl	IMF	95.76	88.06	72.90	71.29	68.99	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	58.22	...	...	...	...	Graines de colza
Tee	IMF	307.28	327.19	260.11	237.33	242.12	Thé
Kakao (CSCE ¹)	New York	263.02	223.79	224.13	215.21	217.89	Cacao (CSCE ¹)
Kakao	IMF	264.36	222.92	224.02	213.35	218.20	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	226.76	228.76	222.67	199.90	213.40	Café, Robusta
Kaffee (CSCE ¹)	New York	502.46	366.08	289.93	256.20	256.02	Café (CSCE ¹)
Kaffee, Lateinamerika	IMF	534.56	387.56	318.82	286.02	288.48	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE ¹)	New York	53.82	45.23	36.39	34.72	34.57	Sucre n° 11 (CSCE ¹)
Zucker, Europa	IMF	52.17	54.48	53.58	53.02	52.64	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	51.33	44.27	36.70	34.85	34.13	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	73.57	59.86	42.76	40.29	40.28	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	86.66	92.23	86.71	85.17	87.47	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	78.81	81.54	100.94	107.30	107.01	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	59.76	65.95	61.88	60.59	64.04	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

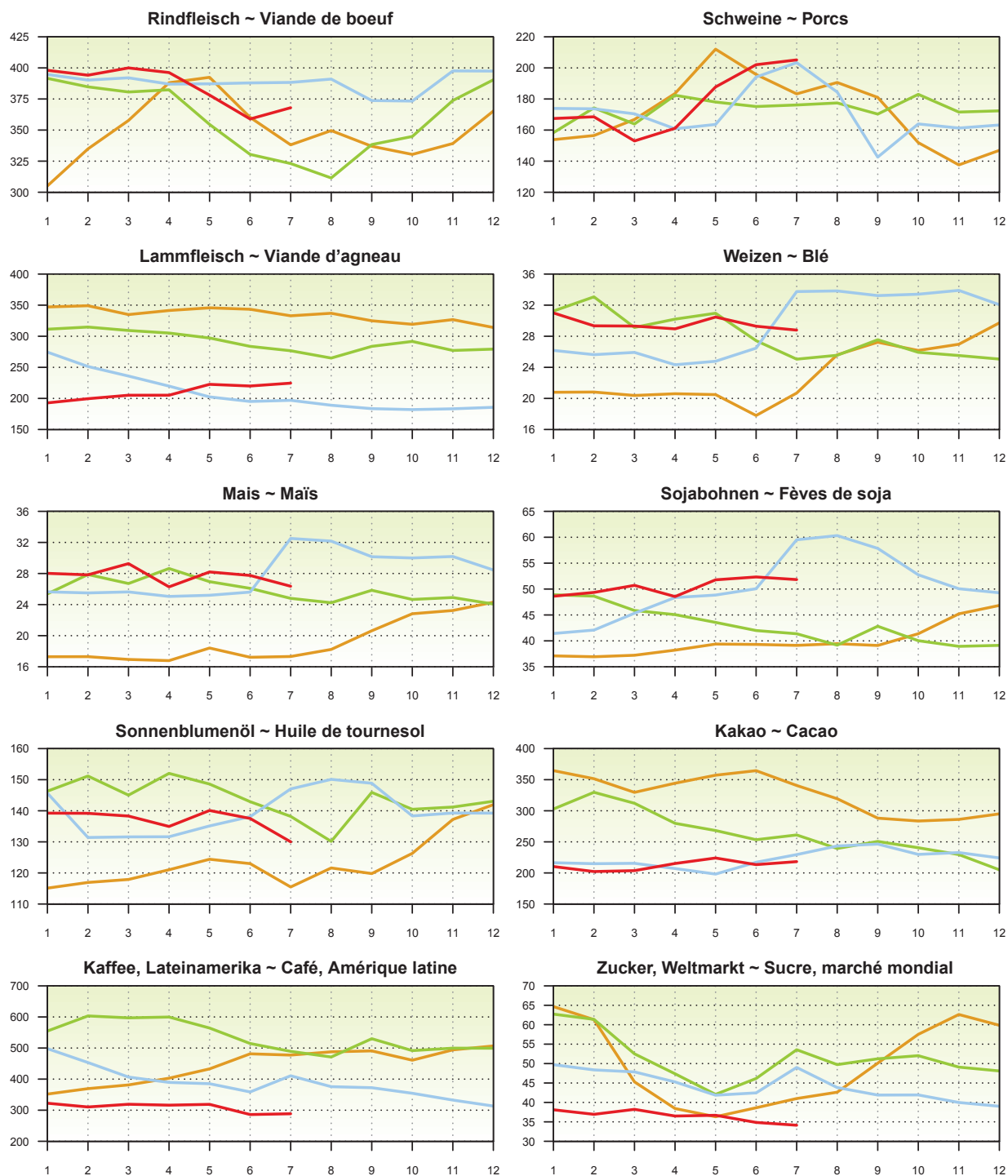
¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)
New York: New York Stock Exchange

Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monaten
 Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2013 2012 2011 2010



7. Diverses ~ Divers

7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes
Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	Jan	95	78	99	38	34	41	68	69	74
Feb	97	102	103	42	35	40	68	68	66
Mär	98	102	98	43	41	40	69	70	68
Apr	94	95	95	42	39	40	72	70	67
Mai	99	100	99	44	40	40	70	69	65
Jun	97	100	95	42	41	39	71	70	66
Jul	95	96	99	41	42	42	70	70	68
Aug	95	97		41	42		69	69	
Sep	101	100		40	40		67	67	
Okt	100	100		40	40		67	67	
Nov	99	100		41	41		68	68	
Dez	99	101		41	41		68	67	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

7.2 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Juli Valeur des ventes de produits d'origine animale au mois de juillet

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unité de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
		Nutzvieh- export	St. - pce	15	8	-46.7	1 520	1 544	1.6	23		12	-45.8	Export. de bétail de rente
Schlachttiere											Animaux de bouch.
Grossvieh	St. - pce.	27 429	27 805	1.4	2 096	2 259	7.8	57 498	62 818	9.3	Gros bétail
Kälber	St. - pce	17 829	18 329	2.8	1 561	1 595	2.2	27 823	29 233	5.1	Veaux
Schweine	St. - pce.	225 469	244 918	8.6	326	410	25.6	73 615	100 436	36.4	Porcs
Schafe	St. - pce	15 589	14 074	-9.7	202	219	8.2	3 148	3 076	-2.3	Moutons
Geflügel ¹	t LG - t PV	9 584	10 116	5.6	2 455	2 516	2.5	23 528	25 452	8.2	Volaille ¹
Total								185 612	221 015	19.1	Total
Milch	t	264 175	268 000	1.4	581	637	9.6	153 608	170 736	11.2	Lait
Eier	1000 St. - pce	62 206	66 406	6.8	262	279	6.3	16 319	18 514	13.4	Oeufs
Wolle	t	11	11	0.4	244	517	112.0	3	6	112.9	Laine
Total ^{2,3}				-3.5			19.6	355 565	410 282	15.4	Total ^{2,3}

¹ Poulet, Truten

² Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten

³ Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung

¹ Poulet, Dinde

² Quantités vendues: Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente

³ Prix de vente par unité de mesure: Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

7.3 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

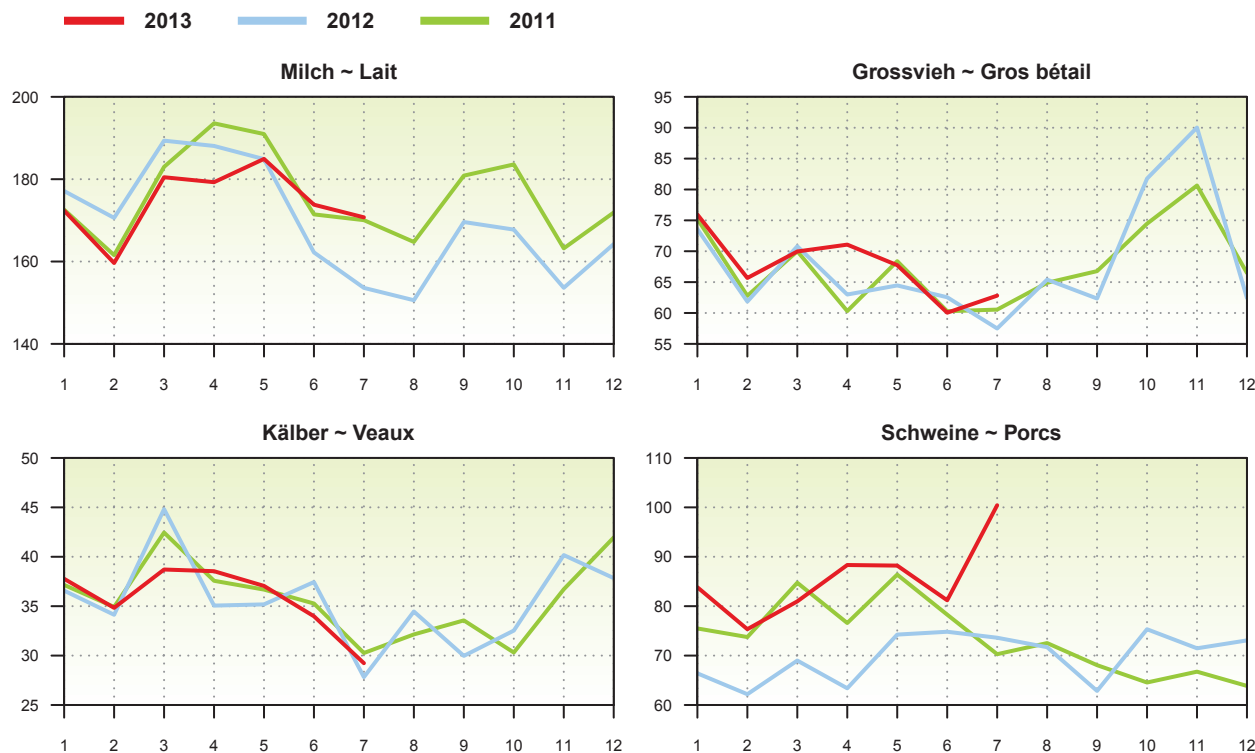
Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total	
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel ¹ Volaille ¹					
Année Mois	Exportations se bétail de rente										
2012	Jan	0.0	73.6	36.6	66.4	3.5	22.1	177.1	16.7	0.0	396.0
	Feb	0.0	61.9	34.1	62.2	3.2	20.5	170.6	15.8	0.0	368.3
	Mrz	0.0	70.8	44.8	69.0	4.9	22.0	189.4	17.7	0.0	418.7
	Apr	0.0	63.0	35.1	63.4	3.5	21.9	188.1	17.0	0.1	392.0
	Mai	0.1	63.5	34.8	74.3	3.6	24.1	184.9	16.3	0.1	401.7
	Jun	0.0	62.6	37.4	74.8	3.1	22.4	162.2	15.2	0.0	377.8
	Jul	0.0	58.3	28.1	73.6	3.2	23.5	153.6	16.3	0.0	356.7
	Aug	0.0	65.4	34.5	71.7	4.3	23.0	150.6	17.1	0.0	366.6
	Sep	0.0	62.3	30.0	62.9	4.7	21.4	169.6	17.3	0.0	368.2
	Okt	0.1	81.8	32.5	75.3	5.1	24.5	167.8	17.2	0.0	404.3
	Nov	0.0	90.0	40.2	71.5	3.7	22.9	153.6	17.5	0.1	399.5
	Dez	0.0	62.4	37.8	73.1	4.2	22.7	164.2	19.0	0.0	383.6
	Jahr	0.4	815.6	426.0	838.1	47.0	271.0	2 031.7	203.2	0.3	4 633.4
2013*	Jan	0.0	75.9	37.8	83.8	3.4	24.2	172.4	18.8	0.0	416.3
	Feb	0.0	65.7	34.8	75.3	3.1	22.3	159.6	17.0	0.0	377.9
	Mrz	0.0	70.0	38.7	81.0	5.1	22.9	180.5	17.2	0.0	415.3
	Apr	0.0	71.1	38.5	88.3	3.4	25.1	179.3	18.8	0.1	424.6
	Mai	0.2	67.7	37.1	88.2	3.7	25.4	184.9	18.6	0.1	425.9
	Jun	0.0	60.1	34.0	81.2	2.9	23.3	173.8	17.9	0.0	393.2
	Jul	0.0	62.8	29.2	100.4	3.1	25.5	170.7	18.5	0.0	410.3
	Jan-Jul 2012	0.2	453.7	251.0	483.7	25.1	156.5	1 225.9	115.0	0.2	2 711.4
	Jan-Jul 2013	0.4	473.3	250.1	598.3	24.7	168.6	1 221.2	126.7	0.2	2 863.6

Berechnungen ohne Eigenverbrauch
¹ Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation
¹ Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de
la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture
(OFAG) et d'autres sources



7.4 Entwicklung der Umsätze im Detailhandel

Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail

Auf der Basis der verkaufstagsbereinigten Umsätze von Nahrungsmitteln und Getränken
Sur la base des chiffres d'affaires de denrées alimentaires et de boissons corrigés des jours de ventes.

Monate	Entwicklung der Umsätze im Vergleich zum Vorjahresmonat ~ Evolution des chiffres d'affaires relative au mois de l'année précédente											
Mois	nominale Umsätze ~ chiffres d'affaires nominaux						reale Umsätze ~ chiffres d'affaires réels					
	Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons			Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Jan	-4.8	0.6	3.9	-4.5	1.3	4.0	-2.0	3.5	2.6	-3.0	0.4	4.1
Feb	0.9	3.1	-1.6	3.6	3.6	-0.4	4.2	5.6	-2.1	5.2	4.1	-0.7
Mrz	-3.7	3.1	4.5	1.1	3.2	-0.5	-0.3	5.5	3.7	-0.8	2.9	0.7
Apr	6.4	-8.4	0.3	3.3	-6.5	4.8	10.9	-6.5	-0.8	5.4	-6.1	4.1
Mai	-7.0	1.7	3.7	-5.4	2.5	-1.0	-4.5	3.5	2.6	-4.7	3.4	0.0
Jun	7.1	5.8		6.0	8.7		9.6	7.8		6.3	9.1	
Jul	-0.2	-0.7		-3.3	-1.8		2.6	0.1		-3.4	-0.5	
Aug	-2.7	3.1		0.4	4.9		0.8	4.3		1.1	5.8	
Sep	-1.5	1.0		3.2	-3.0		3.0	1.1		7.9	-5.7	
Okt	-2.8	4.0		-5.0	3.7		1.1	3.5		-5.1	4.1	
Nov	-1.5	5.1		-3.8	4.9		3.6	4.2		-2.7	4.4	
Dez	-1.9	-0.4		-1.5	0.2		2.2	-1.4		-0.4	0.8	

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

Impressum

- Herausgeber:** Schweizerischer Bauernverband
SBV Statistik
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Übersetzungen:** SBV Statistik, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/de/agrolater)
- Abonnement:** Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.
www.sbv-usp.ch/shop
- Erscheinungsweise:** monatlich, 12 Ausgaben

Das LMZ-Team

- Daniel Erdin: Gesamtleitung
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel
Lena Obrist: Umwelt
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente
Belinda Vetter: Layout
Jill Meier: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@sbv-usp.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

- Titelphoto:** Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch
- Copyright:** SBV Statistik, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «SBV Statistik» publiziert werden

Impressum

- Editeur :** Union Suisse des Paysans
USP Statistique
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Traductions :** USP Statistique, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/fr/agrolater)
- Abonnement :** Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA
www.sbv-usp.ch/shop
- Mode de parution :** mensuel, 12 numéros

L'équipe DMA

- Daniel Erdin : Direction
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production
Lena Obrist : Environnement
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements
Belinda Vetter : Mise en page
Jill Meier : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@sbv-usp.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

- Page de couverture:** Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch
- Droits d'auteur :** USP Statistique, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« USP Statistique »)